

REVISTA ESPAÑOLA DE DEFENSA

Eurofighter 2000

PRESENTACION OFICIAL DEL PROTOTIPO ESPAÑOL



ENTREVISTA

**Teniente general
Valderas, JEMAD**

EJERCICIO TORO

**Maniobras de la Fuerza
de Acción Rápida**

INTA

**El *Minisaf* inicia
la cuenta atrás**

ESPAÑOLES EN MINUGUA

**Hacia la paz
en Guatemala**

REVISTA ESPAÑOLA
DE DEFENSA

Director en funciones: Jesús Gómez Sanmiguel. **Adjunto al director:** Alfredo Florensa de Medina. **Redactor jefe:** Rosa Ruiz Fernández. **Jefe de sección:** Nacional: Víctor Hernández Martínez. Secciones. Nacional: Santiago Fernández del Vado, Elena Tarilonte Álvarez, Raúl Díez González. Ejércitos: José Luis Expósito Montero y Eduardo Fernández Salvador. Industria y tecnología: Javier de Mazarrasa Coll. Internacional: Román David Ortiz. Cultura, Documentación y Archivo: Juan Santaner Bosch. Diseño y Maquetación: Rafael Navarro Fernández. Ilustración: Peñas. Fotografías: Pepe Díaz, Efe y Flash Press. **Secretaría de dirección y redacción:** Rosa Morante. **Corresponsales y colaboradores:** Juan Carlos Barrera (Berlín), Rafael Cañas (Bruselas), Ana Gerez (París), Luis Reverte (Londres), Pedro Rodríguez (Washington), Elías Zaldívar (Jerusalén), Claudio Álvarez, Vicente Capitán Peña, Juan Angel López Díaz, Antonio López del Moral, Jos Martín, Esther P. Martínez, Fernando Martínez Lafuente y Luis Sánchez. **Firman en este número:** Marcelino González y Miguel Angel Mazarambroz.

 **Edita:** Ministerio de Defensa. Paseo de la Castellana, nº 109. 28071-MADRID. **Redacción:** Teléfono: 555 50 00 (extensiones: 3284, 3249, 2502 y 3285). Télex: 41523 MDEF. Telefax: 555 54 94. **Administración, distribución y suscripciones:** Secretaría General Técnica. Centro de Publicaciones: C/ Juan Ignacio Luca de Tena nº 30. 28027-Madrid. Teléfonos: 555 50 00 (Ext.: 4202). **Publicidad:** Novomedia, SA. Paseo de Recoletos, 16, 2º. 28001-Madrid. Teléfono 337 05 63. **Fotomecánica e impresión:** Sucesores de Rivadeneyra, SA. **Depósito legal:** M.8620-1988. **NIPO:** 076-96-025-6. **ISSN:** 1131-5172. **Precio:** 275 pesetas (IVA incluido). Canarias, Ceuta y Melilla: 275 pesetas (sin IVA, transporte incluido). **Distribución quioscos:** Coedis SA. Teléfono (93) 680 03 60. Molins de Rei (Barcelona).

Consejo Editorial: Pedro Argüelles Salaverria (presidente), Leticia Azcue Brea, Rafael Bardají López, Pedro Bernal Gutiérrez, José A. Blanco Romero, Francisco Díez Moreno, Carlos Fernández-Arias Minuesa, Francisco J. García de la Vega, Jesús Gómez Sanmiguel, Antonio González-Aller Suevos, Fernando López de Olmedo Gómez, Joaquín Madina Loidi, Domingo Marcos Miralles, Francisco Torrente Sánchez y Manuel Viturro de la Torre.

Los artículos de opinión firmados expresan el criterio personal de sus autores, sin que la REVISTA ESPAÑOLA DE DEFENSA comparta necesariamente las tesis o conceptos expuestos por ellos. La dirección de la revista no se compromete a mantener correspondencia con los autores de las colaboraciones y cartas no solicitadas.

Foto de portada: J. Terol.

Bosnia

Los resultados de las elecciones presidenciales del pasado 14 de septiembre abren nuevas expectativas de diálogo entre las distintas comunidades étnicas que integran el país balcánico. **52**



Cascos blancos

El embajador español para Misiones de Paz de la ONU, Miguel Angel Mazarambroz, analiza el futuro de los voluntarios civiles de las Naciones Unidas. **31**

Nacional

- 6 Entrevista con el jefe del Estado Mayor de la Defensa.
- 15 El Comité Militar de la Alianza Atlántica se reúne en Madrid.
- 20 Militares españoles, observadores de las Naciones Unidas en Guatemala.
- 26 Cuatro semanas.

Ejércitos

- 35 Ejercicios navales *Dynamic Mix*.
- 36 Maniobras del Ejército de Tierra *Toro 96*
- 40 El Rey visitó la Brigada de La Legión (BRILEG).

Opinión

- 41 El capitán de navío Marcelino González, oficial de enlace ante el CINCSOUTH,

OTAN

El proceso de reforma de la Alianza Atlántica y la plena participación española en su nueva estructura, principales temas tratados durante la primera visita oficial de Javier Solana a España. **12**



Adiestramiento

Por primera vez, un contralmirante español manda uno de los bandos participantes en un ejercicio aeronaval de la Alianza Atlántica, el *Northern Light/Bright Horizon* desarrollado en el mar del Norte. **32**

reflexiona sobre el papel de la Fuerza Multinacional de Implementación de la Paz (IFOR) en Bosnia-Herzegovina.

Industria y tecnología

- 42 Primer vuelo oficial del *Eurofighter 2000*.
- 46 *Minisat 01*, minisatélite de diseño y fabricación española.
- 48 Panorama.

Perspectiva

- 50 El transporte marítimo estratégico, analizado por el comandante y profesor de la Escuela de Infantería de Marina Juan Angel López Díaz.

Internacional

- 58 Alemania, aprender a ser una potencia.

- 64 Indonesia: ¿dinastía o transición?
- 68 Ecos del mundo.

Reportaje

- 70 Las palomas mensajeras aún son un medio seguro para transmitir información.

Cultura

- 73 Vídeos.
- 74 Exposición sobre los viajeros europeos del siglo XIX en México.

Perfil

- 76 Teniente de Sanidad Aurora Rodríguez Pérez, primera militar española que forma parte de un Estado Mayor Conjunto en el mando internacional de la OTAN en Sarajevo.
- 80 Revistas.
- 82 Agenda/escaparate.

La necesidad de cooperar

NUNCA en la historia de las relaciones entre países ha quedado tan patente como en la actualidad la oportunidad de desarrollar el principio de la cooperación multinacional en el ámbito de la Defensa. La nueva situación estratégica y económica ha transformado los principios en los que se han sustentado a las Fuerzas Armadas a lo largo de este siglo. El Ejército occidental del futuro está llamado a ser más reducido, ágil, operativo y, además, con una mayor participación de componentes multinacionales. Por otra parte, los retos tecnológicos y las dificultades presupuestarias por las que atraviesan los países de nuestro entorno obligan a considerar la necesidad de una cooperación en el campo industrial.

En el caso español, y sin olvidar la función primordial de las Fuerzas Armadas, la defensa nacional, España quiere contribuir, de un modo cada vez más comprometido, a la defensa de los bienes y derechos que conforman el patrimonio común de sus más inmediatos aliados. La cooperación internacional en la defensa se desarrolla, hoy en día, en tres grandes áreas: la industria de la defensa, el reforzamiento de la alianza multinacional y la participación en operaciones de mantenimiento de la paz.

En cuanto a la primera, las ventajas parecen innegables: la producción entre varios países de determinados sistemas de armas permite abaratar los elevados costes que conllevan e intercambiar experiencias y tecnologías en beneficio de la calidad final del producto. Sólo así es posible combinar la exigencia de un grado máximo de sofisticación tecnológica con la de la viabilidad económica. Claro ejemplo de ello, aunque no el único, es el programa del avión de combate europeo EF-2000, cuyo prototipo español acaba de realizar con éxito su vuelo inaugural.

Por otra parte, la intención del Gobierno español de participar plenamente en la nueva estructura de mandos de la OTAN muestra la clara apuesta por la defensa multinacional, en general, y por la Alianza Atlántica en particular, como fórmula más adecuada para garantizar las necesidades futuras de defensa de nuestro país.

La dimensión multinacional se ha convertido en la

espinosa dorsal del ambicioso proceso de reforma de la Alianza. En el futuro exigirá, inevitablemente, una adaptación progresiva de las restantes organizaciones que hoy constituyen instrumentos de mantenimiento de la seguridad internacional.

Insistir en la cooperación internacional como línea de futuro es más necesario aún si se tiene en cuenta que esta práctica se ha revelado también como una pieza clave en las intervenciones militares de la posguerra fría. La operación en Bosnia patrocinada por la Alianza es un ejemplo de cómo las intervenciones unilaterales parecen ya más cosa del pasado que del futuro. Las dimensiones humanas y materiales que exigen una operación como la de IFOR han demostrado lo imprescindible de esta cooperación y, en particular, la importancia del vínculo transatlántico que simboliza la OTAN. Queda claro que este carácter multinacional habrá de mantenerse en cualquier fuerza que sustituya a IFOR cuando en diciembre concluya su mandato.

LAS operaciones de la ONU demandan con urgencia cambios precisos para adecuarse al nuevo entorno internacional. En este sentido, la resolución de los graves problemas financieros de la organización, la adaptación de su Consejo de Seguridad, la reflexión sobre la doctrina vigente de las operaciones de cascos azules y el desarrollo de nuevas fórmulas de intervención humanitaria como la que se pretende desarrollar con la creación de los cascos blancos son asignaturas pendientes que deberá superar.

A una escala más reducida, la Misión de la ONU en Guatemala (MINUGUA), por medio de la cual militares y civiles de 37 países —España entre ellos— colaboran en la desactivación de un viejo conflicto guerrillero, evidencia también la importancia política de la cooperación internacional cuando de operaciones de paz se trata. La presencia de varios países en cualquier intervención humanitaria prueba la solidaridad internacional con el proceso y despeja dudas sobre las intenciones de los participantes en la misión. Todo un logro.

R E D



Teniente general Santiago Valderas Cañestro, JEMAD

«Participamos en todos los foros de la defensa colectiva»

En opinión del jefe del Estado Mayor de la Defensa, la solidaridad que implica el concepto de seguridad compartida es un argumento que va calando en nuestra sociedad

ESPaña está representada en todos aquellos organismos con verdadero peso e importancia del mundo occidental». Con esta amplia perspectiva, el nuevo JEMAD, teniente general Santiago Valderas Cañestro, analiza para RED las líneas básicas de la Defensa y afirma que la proyección española en el siglo XXI se basa en fomentar la estabilidad y la paz entre todas las naciones. Sin olvidar, por supuesto, que, «llegado el caso», hay que aportar la cuota que nos corresponda «en una eventual defensa común».

Sobre la participación plena de España en la nueva estructura de la OTAN, el teniente general Valderas opina que «potenciaría nuestra organización operativa y nuestras posibilidades de mando y control, tanto en el ámbito de la Alianza como en el nacional». Pero, sobre todo, añade, pondrá fin a una situación «un tanto frustrante», ya que permitirá la participación activa de España, «con voz y voto», en los órganos de decisión de la estructura de mando aliada.

Una vez aceptada que, hoy por hoy, la labor fundamental de los Ejércitos «debe estar orientada a la acción exterior, en el marco de organizaciones internacionales», el JEMAD reconoce que los máximos esfuerzos de las FAS españolas en el futuro irán destinados a «cumplir los compromisos adquiridos con la OTAN y la UEO y a potenciar aquellas capacidades de la fuerza que, previsiblemente, son más necesarias en el nuevo contexto internacional».

—¿Cuáles son, en líneas generales, los riesgos y amenazas que podrían afectar a España en el contexto estratégico del siglo XXI?

—Quiero hacer dos matizaciones. La primera es que la palabra amenaza casi ha desaparecido del léxico militar,

puesto que se corresponde más con la época de la guerra fría. Ahora sólo se habla de riesgos. La segunda, que proyectar un análisis a todo el siglo XXI es aventurado porque abarca un plazo larguísimo de tiempo: me atrevería a hablar de los primeros 20 años del siglo, o quizá menos, un tiempo en el que suponemos que no se producirá un cambio brusco de la situación estratégica actual.

Desde el punto de vista militar, los riesgos que pueden afectar a España debemos considerarlos desde una doble perspectiva: la que se deriva de nuestra condición de nación soberana y la que vincula a nuestro país a las alianzas y organizaciones internacionales de seguridad y defensa en las que participa. Los riesgos, pues, para España son similares a los de gran parte del mundo: los focos de inestabilidad que proliferan en muchas zonas del planeta y a los cuales podemos vernos obligados a hacer frente en cualquier momento.

Para evitar riesgos, España fomenta relaciones pacíficas entre todas las naciones y busca el entendimiento y la estabilidad con las de nuestro entorno. Además, apoya aquellas medidas que tienden a aumentar la confianza y la seguridad entre los países vecinos.

—¿Qué papel juega actualmente España en los esquemas de seguridad y defensa de Occidente y cómo se definirá esta proyección en los próximos años?

—Creo que España juega un papel muy importante y activo tanto en los foros de seguridad y defensa colectivos de Occidente, OTAN, UEO Y OSCE, como en el ámbito internacional, a través de las Naciones Unidas. Además, está integrada en el Eurocuerpo, en el EUROFOR y en el EUROMARFOR. En definitiva, en estos momentos nues-

tro país está representado en todos aquellos organismos con verdadero peso e importancia del mundo occidental.

Respecto al futuro próximo, el objetivo es contribuir generosamente, y en la medida de las posibilidades, a favorecer la creación de condiciones de estabilidad y de paz entre todas las naciones. Y, llegado el caso, aportar la cuota que le corresponda en una eventual defensa común. No hay que olvidar que, una vez desaparecidas las amenazas de la guerra fría y el resurgir posterior de múltiples riesgos internacionales, la posición geoestratégica de España se ha revalorizado al desplazarse el foco de atención en el mundo occidental desde Centroeuropa hacia el Mediterráneo y norte de África.

—¿Cuál es su opinión acerca del actual proceso de adaptación de las estructuras política y militar de la Alianza y de la construcción de una identidad europea de defensa y seguridad dentro de la OTAN?

—Es un proceso muy laborioso, como corresponde a cualquier modificación estructural en asuntos tan sensibles como la seguridad y la defensa, y en donde la prudencia a la hora de adoptar decisiones debe ir acompañada de buenas dosis de creatividad en la búsqueda de soluciones nuevas e imaginativas.

Por lo demás, estimo que se están dando los pasos necesarios, se están creando las condiciones para que la identidad europea de defensa y seguridad tenga su acomodo en el seno de la Alianza, reforzada, eso sí, por el vínculo transatlántico, un vínculo fundamental para la seguridad occidental.

En cualquier caso, es evidente el esfuerzo realizado por la Alianza, tanto en su vertiente política como militar,

para adaptarse a los rápidos cambios que se han producido en los últimos años. Prueba evidente de esa capacidad de adaptación es la actuación aliada en la antigua Yugoslavia a través de IFOR. Si, además, tenemos en cuenta el énfasis que la nueva estructura militar aliada está poniendo a la hora de acoger en su seno a la identidad europea de seguridad y defensa, está claro que existe una inequívoca voluntad de tener muy en cuenta las aspiraciones y los deseos europeos. Un ejemplo tangible de esta voluntad es la iniciativa, todavía en desarrollo, que abre la posibilidad de colocar efectivos militares aliados a disposición de la UEO bajo el concepto de Fuerzas Conjunto Combinadas (CJTF).

—¿Qué consecuencias tendrá la plena participación de España en las nuevas estructuras de la Alianza Atlántica en cuanto a organización, composición y despliegue de las unidades?

—Suponiendo que España decidiera su plena participación en las nuevas estructuras aliadas, creo que no habrá cambios significativos en cuanto a organización, composición y despliegue de las unidades. La razón no es otra que las Fuerzas Armadas españolas llevan ya bastante tiempo trabajando a plena satisfacción con la doctrina y los procedimientos de la OTAN.

En cambio, sí afectará, probablemente, a la Estructura de Mando Operativo que actualmente se está elaborando y que desarrolla el Real Decreto 1883/96 de organización básica del Ministerio de Defensa. Y, aunque es pronto para saberlo porque debemos esperar hasta que se definan los detalles de la nueva estructura OTAN, la plena participación española potenciaría nuestra organización operativa y nuestras posibilidades de mando y control, tanto en el ámbito de la Alianza como en el nacional.

Pero, sobre todo, permitirá algo tan importante como nuestra participación de forma activa, es decir con voz y voto, en los órganos de decisión de la estructura de mando. De este modo pondremos punto final a la situación, un tanto frustrante, de ser, en la mayoría de los casos, meros donantes de fuerzas sin poder ejercer la responsabilidad del mando sobre ellas.

—¿Qué papel desempeñará el JEMAD en la nueva estructura de mandos de la OTAN? ¿Podrá un militar español ejercer el mando en

una operación aliada y evitar así esa frustración a la que antes se refería?

—Tampoco creo que la figura del JEMAD experimente cambios realmente importantes con respecto al papel que ahora desempeña. El JEMAD español ya forma parte, como miembro de pleno derecho, del Comité Militar de la Alianza, que, como se sabe, es el máximo órgano militar en materias de asesoramiento a nivel político y a la hora de emitir directivas militares y de aprobar documentos militares.

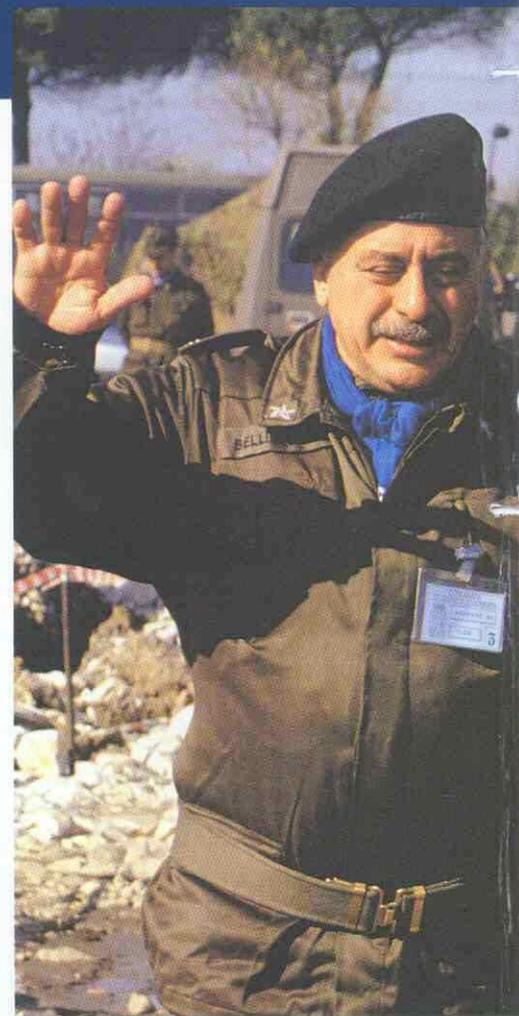
Sí es cierto que nuestra participación, en todo lo relativo al funcionamiento de la estructura militar, será plenamente activa y no exclusivamente testimonial como hasta ahora. Además, en cuanto al EMAD se refiere, se normalizará la participación española en el Planeamiento de la Defensa —y dentro de éste en el de la Fuerza, en el que participábamos con ciertas peculiaridades—, con relación a otros países que ya están en la estructura militar.

La respuesta a la segunda pregunta es, por supuesto, afirmativa: habrá más posibilidades de que un español ejerza el mando en una operación aliada. Pero cabe añadir que esta posibilidad ya se contemplaba en el marco de los Acuerdos de Coordinación, en determinadas circunstancias y de manera recíproca, como hemos comprobado en diversos ejercicios aliados. La verdadera novedad, si España entra en la nueva estructura, será que formaremos parte de los mandos aliados a todos los niveles y grados de responsabilidad.

—El nuevo Concepto Estratégico otorga al JEMAD la conducción única de las operaciones militares. ¿Significa esto que se ha creado la figura del jefe de los Ejércitos, en sentido puramente militar y operativo del término?

—No me atrevería yo a llegar tan lejos. El Concepto Estratégico de 1995 y el Real Decreto 1883/96 son concordantes y en ellos se establecen dos tipos de misiones. Unas, de carácter permanente y específico, que son responsabilidad de los JEME respectivos, y otras, operativas y de carácter conjunto, que son responsabilidad del JEMAD, a través de la cadena de mando.

Por tanto, no se ha creado la figura del jefe de los Ejércitos. Al JEMAD se le otorga el cargo de comandante del mando operativo conjunto de las FAS para el cumplimiento de las misiones operativas que se especifican en el ci-



Cooperación. El teniente general Valderas, jun-

tado Real Decreto. Los JEME ostentan el mando de sus respectivos Ejércitos.

—¿Cuál es su valoración de las operaciones militares desarrolladas por las tropas españolas en la aplicación del plan de paz en la antigua Yugoslavia bajo mando aliado?

—Como español y como JEMAD estoy francamente orgulloso de la labor desempeñada por nuestras FAS en los últimos años. Con respecto a la ex Yugoslavia, mi valoración es muy positiva: las operaciones realizadas por nuestras unidades terrestres, navales y aéreas están poniendo de relieve fuera de nuestras fronteras su gran capacidad y alto grado de adiestramiento. Además, han demostrado su gran facilidad de integración rápida y eficaz en estructuras de mando multinacionales.

El trabajo ejemplar y profesional de los cuadros de mando y de las unidades ha generado prestigio para nuestras FAS y para España. Una parte del crédito del que actualmente goza España en el exterior se lo debe a sus FAS. Afirmino, pues, que las FAS se han convertido en un importante activo de nuestra política exterior. Esta generosa e importante labor también ha tenido refle-



o a dos mandos militares de Francia e Italia, durante las maniobras multinacionales Ardente.

jo en la opinión pública española. Nuestra sociedad ha comprendido y valorado positivamente este esfuerzo en pro de la paz y la estabilidad global.

Desde un punto de vista menos positivo, debo señalar que este esfuerzo sostenido ha representado un notable sacrificio no sólo económico y de desgaste en el material, sino sobre todo humano. Nunca olvidaremos a quienes en cumplimiento del deber dieron su vida o resultaron heridos. También ha puesto de relieve nuestras carencias en determinadas áreas, en especial en la capacidad de proyección de los Ejércitos.

—El presidente del Gobierno sancionará próximamente una nueva Directiva de Defensa Nacional que iniciará un nuevo ciclo de planeamiento de la Defensa Militar. ¿Podría señalar, en líneas generales, las principales necesidades que se tendrán en cuenta a la hora de elaborar el próximo Objetivo de Fuerza Conjunto?

—En líneas generales, respetaremos los compromisos adquiridos con la Alianza Atlántica en la Propuesta de Fuerza de 1996 y el resto de compromisos internacionales que España ha-

ya adquirido. El esfuerzo principal, pues, se dirigirá a potenciar aquellas capacidades de la fuerza que, previsiblemente, son más necesarias en el nuevo contexto internacional y en los ámbitos de actuación definidos en el Concepto Estratégico 1995. En definitiva, la pertenencia a alianzas como la OTAN o la UEO nos proporciona seguridad, pero nos obliga a compartir riesgos con nuestros aliados y a realizar esfuerzos para que nuestras FAS estén al mismo nivel que las del resto de los países miembros.

El Estado Mayor de la Defensa, por su parte, centrará su esfuerzo en desarrollar la estructura de Mando Operativo, compatible con la reforma de las estructuras de la Alianza, y en potenciar la capacidad de la fuerza y de la inteligencia militar, estratégica y operativa. Y todo ello enmarcado en un contexto internacional y de carácter conjunto con nuestros aliados.

Por lo que respecta a los Ejércitos, el de Tierra se esforzará por alcanzar las metas prioritarias trazadas en el Plan Norte, de cara a disponer de una fuerza permanente y estable en tiempos de paz que pueda ser reforzada por una reser-

va movilizable en caso de necesidad. La Armada debe mantener unos medios de entidad similar a los actuales, pero con mayor capacidad operativa que le permita actuar en dos ámbitos de operación, el Mediterráneo y el Atlántico. Por último, el Ejército del Aire incrementará su capacidad de vigilancia, defensa aérea y supervivencia, y debe obtener medios de autodefensa para proteger sus instalaciones vitales y poder desplegar sus unidades. Además, debe reforzar su capacidad de transporte, en beneficio del conjunto de las FAS.

—¿Qué pasos considera más urgentes en la tarea de modernizar las Fuerzas Armadas, tanto en su organización como en su dotación de medios materiales?

—La modernización de los Ejércitos es una tarea que no finaliza nunca y que se somete a revisiones periódicas para asegurar la adaptación de las FAS a las circunstancias de cada momento. Actualmente, la desaparición del riesgo de confrontación entre los bloques occidental y oriental y el resurgir de numerosos conflictos en áreas concretas y localizadas han impulsado la transformación de las Fuerzas Armadas. En las actuales circunstancias, éstas deben ser más reducidas, pero más eficaces y mejor dotadas, y orientadas, fundamentalmente, a la acción exterior en el marco de organizaciones internacionales. Y, por supuesto, con un alto grado de profesionalización.

Por otra parte, queremos incrementar la acción conjunta para aumentar la efectividad de toda la organización. Este objetivo es particularmente interesante en el caso del Cuartel General del Estado Mayor de la Defensa, cuyas capacidades operativas debemos potenciar mediante la adopción de medidas estructurales y dotándolo de medios de Mando y Control adecuados para que el JEMAD, en calidad de comandante del Mando Operativo Conjunto de las FAS, pueda conducir las operaciones de Fuerza Conjuntas o Conjunto Combinadas.

—¿Piensa que el gasto asignado a los Ejércitos en el proyecto de ley de Presupuestos para 1997 permitirá afrontar adecuadamente la necesidad de modernizar y mantener el equipamiento de nuestras FAS?

—Vivimos en años de ajuste económico, años en que las cantidades asignadas a inversión y sostenimiento de las FAS no han sido las que hubiéramos deseado para afrontar los planes a largo y



Eficacia. «Debemos sacar el máximo provecho posible de los recursos que la sociedad pone a disposición de las Fuerzas Armadas».

medio plazo de los Ejércitos. Al mismo tiempo, comprendemos los esfuerzos que realiza la nación para alcanzar los objetivos de convergencia europea. Por tanto, nuestra misión es sacar el mayor provecho posible de los recursos que se pongan a nuestra disposición, fijar prioridades, dilatar en el tiempo la realización de programas e ir eliminando los gastos que no favorezcan una mayor operatividad de las FAS. Lo que no cabe duda es que no hay fuerza más cara que aquella que no es operativa.

—¿Qué repercusión tendrá en las operaciones militares la plena profesionalización de la tropa y marinería y la desaparición del servicio militar obligatorio?

—Las FAS, día a día, están más tecnificadas y son más modernas porque disponen de mejores equipos de difícil manejo y manipulación. Esta evolución demanda una mayor profesionalización de sus miembros, a todos los niveles, para poder obtener mayor rentabilidad y ser más eficaces. No me cabe duda

que esta mayor eficacia se obtiene con una fuerza profesional al 100 por 100.

Disponer de unas FAS totalmente profesionales influye muy positivamente en el desarrollo de cualquier operación militar gracias a su mayor capacidad de proyección, y ejemplos tenemos en la guerra del Golfo o de las Malvinas. Sin embargo, ambos fueron conflictos de duración limitada, por lo que cabe preguntarse si en uno de larga duración no habría que volver al sistema de reclutamiento obligatorio o tener un sistema eficaz de movilización.

—¿Qué argumentos son los que, en su opinión, podrían favorecer que la sociedad española en su conjunto perciba claramente la necesidad de la Defensa?

—No cabe duda de que hay que convencer a la sociedad de la valía de España y de lo importante que es ser español. Una vez aceptado este principio, tendremos una mayor voluntad de defensa, que se derivará de la autoesti-

ma. Por lo demás, el derecho a la legítima defensa, individual o colectivo, está contemplado en la Carta de las Naciones Unidas y exige a los Estados mantener capacidades de fuerza, acordes con la situación estratégica, que no se pueden improvisar.

Creo necesario un debate permanente en la sociedad española, alimentado por expertos e intelectuales, sobre los temas de seguridad en su connotación más amplia y dentro de este debate enmarcar los asuntos de la defensa. No debemos limitarnos, como hasta ahora, a hablar sobre el servicio militar como única preocupación.

La contribución de cada nación a favorecer la paz de todos, basada en el concepto de seguridad compartida, exige a veces la presencia de la fuerza. La solidaridad que esto implica creo que es un argumento que va calando en nuestra sociedad.

Luis Sánchez
Fotos: Pepe Díaz



Una reforma en profundidad

La nueva estructura de la OTAN permitirá el desarrollo de la Identidad de Defensa Europea y facilitará la intervención en misiones de paz

LA primera visita oficial de Javier Solana a España como secretario general de la OTAN estuvo marcada por una intensa actividad diplomática. El pasado 8 de septiembre, en apenas nueve horas de estancia, el máximo representante de la Alianza se entrevistó con Su Majestad el Rey; con el presidente del Gobierno, José María Aznar; con el ministro de Defensa, Eduardo Serra, y con su homólogo de Exteriores, Abel Matutes, para concluir la jornada con una comparecencia ante la Comisión de Defensa del Congreso. Todos los encuentros estuvieron presididos por la misma agenda: intercambiar puntos de vista sobre los cambios en la estructura de la organización transatlántica, un proceso que será decisivo

para el futuro de la seguridad del Viejo Continente y que determinará la contribución de España a la defensa aliada.

El calendario de la reforma ya está cerrado. A principios del próximo mes de diciembre se celebrarán en Bruselas los Consejos Atlánticos de ministros de Asuntos Exteriores y de Defensa aliados. Ambos encuentros estudiarán los criterios generales sobre los que se construirá la OTAN del futuro. A continuación comenzará una difícil negociación para traducir estos conceptos teóricos en una estructura concreta de mandos, cuarteles generales y fuerzas. El nuevo esquema será aprobado en la cumbre de jefes de Estado y de Gobierno prevista para la próxima primavera. Aun así, es posible que los últimos fle-

cos de la reforma queden pendientes para después de este encuentro. Solamente cuando los últimos problemas queden resueltos, los planes para la reforma podrán ser aplicados en la práctica.

Cambios. Las conversaciones sobre los cambios en la OTAN se han revelado muy complejas. Se trata de modificar la actual estructura de mandos para adaptarla al escenario estratégico de la posguerra fría y a las nuevas misiones de la Alianza. El actual organigrama se compone de dos mandos principales sobre el Atlántico y Europa y de un Grupo de Planeamiento Regional Canadá-EEUU. Este primer nivel se subdivide, a su vez, en una serie de mandos subordinados.

Las dificultades surgen de que la actual estructura de la OTAN combina las viejas necesidades estratégicas del conflicto Este-Oeste con numerosos intereses nacionales de los países miembros. En consecuencia, introducir cambios en el actual reparto de mandos supone encontrar fórmulas que se adapten al nuevo entorno internacional y respeten las peculiaridades de los dieciséis gobiernos aliados.

El Gobierno español ya ha anunciado

su voluntad de participar plenamente en la nueva OTAN. Un paso destinado a incrementar la influencia española en el seno de la Alianza. «España está haciendo un esfuerzo de solidaridad enormemente importante —subrayó Javier Solana— y no sería una mala decisión poder estar en los niveles donde las decisiones en materia militar se toman».

Como subrayó Abel Matutes en la rueda de prensa posterior a su encuentro con Solana, este nuevo impulso a la participación de Madrid en la seguridad aliada estará condicionado por tres factores. Por un lado, que la reforma en marcha se materialice en una auténtica Nueva Estructura Militar (NEM) que se adapte a los actuales retos estratégicos. Por otro, que este nuevo organigrama permita desarrollar operaciones europeas de control de crisis y mantenimiento de la paz, las llamadas «misiones Petersberg», bajo el control político y la dirección estratégica de la UEO. Finalmente, que España asuma un papel dentro de la nueva Alianza acorde con la importancia de su peso político y su contribución a la defensa común.

Dicho protagonismo en la nueva configuración de la Alianza debe traducirse en una representación significativa y la asignación de puestos clave, aunque sea de forma rotativa, en aquellos mandos en los que se puedan desarrollar operaciones de interés para España. En consecuencia, nuestro país debería asumir la responsabilidad primordial sobre las áreas adyacentes a nuestro territorio, el Mediterráneo Occidental y el Estrecho y sus accesos, si bien esto no excluye que otros países, de forma alterna, participen en los mandos. Asimismo, la presencia española también debería ser sustancial en algunos otros mandos de Europa y el Atlántico.

El Gobierno ya ha anunciado su voluntad de someter a debate en el Congreso su intención de avanzar hacia la plena participación española en la Alianza con el fin de alcanzar el máximo consenso político. Es muy probable que este trámite parlamentario tenga lugar antes de que concluya el año. A partir de aquí, el Gobierno negociará con el resto de los aliados el lugar de España en la nueva estructura de la OTAN.

Estructura. Aunque las conversaciones están todavía abiertas, Javier Solana ha podido adelantar a sus interlocutores españoles las líneas maestras de la nueva estructura que, previsiblemente, serán aprobadas por el próximo Consejo Atlántico. La OTAN del futuro estará compuesta por dos grandes cuarteles

generales estratégicos —del Atlántico y de Europa— que, a su vez, se dividirán en una serie de escalones regionales y subregionales. La división geográfica entre las distintas zonas de responsabilidad no será rígida y está prevista la constitución de algunos mandos funcionales. Es decir, aquéllos encargados de cumplir una determinada tarea o misión, como por ejemplo, transporte, defensa aérea, etc.

El nuevo organigrama distinguirá entre la cadena de mando propiamente dicha y las fuerzas situadas bajo su control. Asimismo, está previsto que algunos de sus puestos clave sean cubiertos de forma rotativa por oficiales de distintos países. Una medida que pretende reforzar la solidaridad aliada

pea (ISDE) en la reforma de la Alianza. Tal como se concibe en la actualidad, el nuevo organigrama de la OTAN será único, pero contará con una subestructura capaz de funcionar de forma autónoma bajo la dirección de la UEO. De este modo, los europeos podrán utilizar la infraestructura aliada en operaciones propias cuando los socios del otro lado del Atlántico (Canadá y los EEUU) no puedan o no quieran participar.

En la actualidad, ya se puede perfilar cómo funcionará la identidad europea dentro de la Alianza. Ante una crisis o emergencia humanitaria, los consejos de la UEO y de la OTAN celebrarán una reunión conjunta para determinar cuál de las dos organizaciones se hace cargo de la operación. En caso de



Cooperación. La creación de fuerzas multinacionales, una pieza clave en la reforma de la estructura militar aliada, reforzará la cohesión entre los dieciséis miembros de la Alianza.

y facilitar la participación de todos los miembros de la OTAN.

La reunión ministerial de diciembre también estudiará el desarrollo de las Fuerzas Operativas Combinadas Conjuntas (FOCC) en el seno de la nueva estructura. Se trata de crear núcleos de mando en el seno de los cuarteles generales aliados que puedan ser activados para constituir, con el refuerzo de otros módulos de apoyo, el mando de una operación concreta. Este concepto permitirá a la OTAN realizar misiones de mantenimiento de la paz y control de crisis. Es decir, aquellos compromisos distintos de la defensa común de los países miembros prevista en el artículo 5 del Tratado de Washington

Finalmente, el encuentro de Bruselas analizará las fórmulas para reflejar la Identidad de Seguridad y Defensa Euro-

que EEUU y Canadá decidiesen mantenerse al margen, la misión pasará bajo el control de la UEO.

A partir de este momento, entrará en funcionamiento una cadena de mando prevista para las operaciones europeas. Todavía no está definido si, por debajo del Comandante Supremo Aliado en Europa (SACEUR, en siglas inglesas), que mantendrá su nacionalidad estadounidense, habrá un comandante adjunto, perteneciente a un país europeo. En cualquier caso, la UEO encargará a este segundo SACEUR o a un mando designado *ad hoc* la responsabilidad estratégica de la misión.

Si el desarrollo de esta operación exige la utilización de la infraestructura colectiva de la Alianza, el Consejo Atlántico aprobará su empleo y recibirá informes periódicos del mando es-

tratégico europeo sobre el uso dado a dichos medios. Paralelamente, se nombrará un comandante regional que integrará los núcleos de estado mayor puestos a su disposición y los contingentes militares de los países participantes para crear una Fuerza Operativa Combinada Conjunta y llevar a cabo la misión.

En cualquier caso, el desarrollo de las operaciones europeas no siempre estarán sujeto a este complejo mecanismo. Cuando la intervención tenga un carácter reducido, la UEO no nombrará un comandante estratégico y encargará la misión directamente a un mando regional. Asimismo, la organización europea conservará su autonomía política para organizar una operación exclusivamente con medios nacionales y sin utilizar los recursos de la OTAN.

El proceso de reforma de la Alianza y la plena participación española en su nueva estructura no han sido los únicos



Misiones. La creación de las Fuerzas Operativas Combinadas Conjuntas en el seno de la OTAN facilitará operaciones como la de IFOR.

Edu. Fernández

temas tratados durante la breve visita de Javier Solana. De hecho, el secretario general, que días después de su visita a Madrid participó en un seminario en la Universidad Internacional Menéndez Pelayo, en Santander, ha intercambiado también puntos de vista sobre la próxima ampliación de la OTAN hacia el Este, una cuestión que influirá decisivamente en el futuro diseño de la

organización. En principio, se espera que la cumbre de jefes de Estado y de Gobierno de la OTAN de la próxima primavera decida quiénes serán los nuevos miembros y cuándo y de qué modo se sumarán a la organización. Esto implica que la Alianza tendrá que tener en cuenta a sus futuros socios a la hora de diseñar y desarrollar su reforma.

Paralelamente, la Alianza estudia fórmulas para despejar los recelos suscitados en el Kremlin por la ampliación y ofrecer a Rusia un puesto en la arquitectura de seguridad europea acorde con su tamaño e influencia. En este sentido, es previsible que se ofrezca a Moscú la firma de una Carta que institucionalice unas relaciones especiales entre la OTAN y el gigante euroasiático. Una fórmula similar podría ser puesta en práctica con Ucrania.

Román D. Ortiz

Suscribase

hoy mismo



D.
Dirección:
Localidad: **Código Postal:**
Provincia: **País:** **Teléfono:**

Deseo suscribirme por UN AÑO, pagando sólo 2.100 Ptas. (*) y además por mi suscripción recibiré las tapas autoencuadernables y uno de estos dos vídeos a elegir:

- El Parque Nacional del Archipiélago de Cabrera.
- Los campos de maniobras de las FAS españolas.

FORMA DE PAGO (MARQUE CON UNA X SU PREFERENCIA):

Cheque adjunto a nombre de: Centro de Publicaciones del Ministerio de Defensa.
 C/Juan Ignacio Luca de Tena, 30, 28027 Madrid.

Orden de domiciliación bancaria

Nombre del Banco Dirección del Banco
 Ciudad Provincia Código Postal

ENTIDAD	OFICINA	DC	NUMERO DE CUENTA
□ □ □ □	□ □ □ □	□ □	□ □ □ □ □ □ □ □ □ □

Señor director:

Ruego a Vd. de las ordenes oportunas para que a partir de la fecha y hasta nueva orden sean cargados contra mi cuenta los recibos que sean presentados para su cobro por parte del Centro de Publicaciones del Ministerio de Defensa como cargo por suscripción a la Revista Española de Defensa.

.....dede 199

Firmado

(*) Precios para España. El pago se hará en pesetas. La tarifa para la Unión Europea es de 4.000 Ptas. y de 4.700 para el resto del mundo. Los obsequios para los suscriptores en el extranjero no incluyen gastos de envío Unión Europea, 700 Ptas.; resto del mundo, 1.000 Ptas.).

Este boletín es sólo para NUEVAS suscripciones

Si Vd. ya es suscriptor de la Revista, recibirá en la fecha de renovación la factura pro forma correspondiente junto con el giro OIC para el abono de la suscripción.

Un 33% de ahorro

REVISTA ESPAÑOLA DE DEFENSA

Envíe este cupón o una fotocopia a:

Departamento de Suscripciones

Centro de Publicaciones del Ministerio de Defensa

C/ Juan Ignacio Luca de Tena, 30, 28027 Madrid

☎ 555 50 00 Ext: 4202

El Comité Militar de la OTAN, en Madrid

Los jefes de Estado Mayor de la Defensa de los países miembros de la Alianza Atlántica visitaron las bases de Rota y Torrejón

DEFINIR una estructura de mando único para hacer frente a las nuevas misiones de la Alianza Atlántica y analizar la situación en la ex Yugoslavia fueron los principales ejes de debate en la reunión que el Comité Militar de la OTAN celebró el pasado día 13 de septiembre en Madrid.

Este encuentro cerraba la visita que los componentes del máximo órgano militar de la Alianza efectuaron entre los días 8 y 13 de septiembre a Portugal y a España dentro de la gira que anualmente realizan por una zona de la OTAN. El Comité está integrado por los jefes de Estado Mayor de la Defensa de todos los países miembros, excepto Islandia, que carece de ejércitos propios. En la visita participó también el comandante supremo aliado en Europa (SACEUR), el teniente general del Ejército estadounidense George A. Joulwan. La presidencia honorífica y rotatoria del comité recae este año sobre el JEMAD portugués, almirante Antonio Carlos Fuzeta da Ponte, mientras que el teniente general del Ejército alemán Klaus Naumann es el presidente ejecutivo.

Reforma. La compleja adaptación interna de las estructuras de la Alianza Atlántica a las nuevas exigencias de la seguridad internacional fue el principal tema abordado por los 17 mandos militares de la Organización, que hicieron también especial hincapié en el desarrollo del concepto de identidad de defensa europea. «Debemos identificar, entre otras cosas —explicó el teniente general Klaus Naumann al término de la reunión—, una estructura de mando única capaz de hacer frente a las misiones de defensa colectiva, gestión de crisis, operaciones de mantenimiento de la paz y capaz de combatir la proliferación de las armas nucleares». En opinión del representante alemán, todo debe llevarse a cabo con una estructura de mando multinacional, que en el futuro incluirá tres niveles en lugar de los cuatro actuales.

El comité militar estudió también la situación de Bosnia-Herzegovina y el

papel que desempeñará la misión de la OTAN en la zona hasta que expire su mandato el próximo mes de diciembre. La permanencia de IFOR en los Balcanes con posterioridad a esa fecha es una decisión de carácter político. «Ofreceremos a los ministros de Defensa nuestra valoración militar —señaló Klaus Naumann—, pero serán

Madrid por el jefe del Estado Mayor de la Defensa español, Santiago Valderas Cañestro. El día 12, el grupo se trasladó a la base aérea de Torrejón para visitar las instalaciones del Ala 12 del Ejército del Aire, del Mando Aéreo del Centro (MACEN) y asistir a una exposición estática de material del Ejército del Aire, del Ejército de Tierra y un puesto de mando de la FAR.

La exhibición incluyó además una demostración de vuelo de un caza F-18, calificada por Klaus Naumann como «impresionante», con la que se completaron los actos.

Por la tarde, el presidente del Gobierno, José María Aznar, recibió en audiencia a los miembros del Comité Militar en el Palacio de la Moncloa.



Pepo Díez

Reunión. El presidente ejecutivo del Comité Militar de la OTAN, teniente general Klaus Naumann —en el centro—, durante la rueda de prensa celebrada el 13 de septiembre en Madrid.

ellos quienes juzguen si es necesario continuar en Bosnia y, si es así, qué tipo de misión desean». Mientras tanto, Naumann avanzó que la OTAN ha detectado la existencia de determinados «puntos calientes» y focos de tensión en los cuales se reforzará la presencia de las fuerzas multinacionales en las próximas semanas.

Visita. El recorrido del Comité Militar a España comenzó el 10 de septiembre en la base naval de Rota (Cádiz), donde los representantes de la Alianza recorrieron el Cuartel General de la Flota y presenciaron una demostración aeronaval y un desembarco anfibio en la playa del Salado.

Ese mismo día fueron recibidos en

Acto seguido, se dirigieron al palacio de El Pardo donde el ministro de Defensa, Eduardo Serra, les ofreció una recepción.

Por otra parte, el Comité de Presupuestos Militares de la OTAN, que asesora en materia económica al Consejo Atlántico, estuvo en España entre los días 29 de septiembre y 1 de octubre para conocer los aspectos de la política presupuestaria de defensa española y su relación con la Alianza Atlántica. Durante su estancia, el comité asistió a tres conferencias sobre estos temas en la sede del Ministerio de Defensa y visitó la base aérea de Torrejón de Ardoz.

R. D.



Ministro. Eduardo Serra Rexach compareció ante la Comisión de Defensa del Congreso de los Diputados el pasado 18 de septiembre.

Preguntas y respuestas

El ministro de Defensa comparece, al igual que otros altos cargos del Departamento, en las sesiones habituales de control parlamentario

EN tan sólo quince días de septiembre —del 10 al 24—, el titular de la cartera de Defensa y sus principales colaboradores en el Departamento han acudido en seis ocasiones al Congreso de los Diputados y al Senado para informar de asuntos actuales en relación con las Fuerzas Armadas y responder a cuestiones puntuales planteadas por los parlamentarios.

Eduardo Serra también ha comparecido ante los periodistas para hacer balance de sus primeros meses de gestión al frente del Departamento. La revisión «en profundidad» de normativas como la Ley 17/89, reguladora del Régimen del Personal Militar Profesional y el Real Decreto de creación del Instituto para la Vivienda de las

Fuerzas Armadas (INVIFAS), en cuya actualización trabaja el Ministerio de Defensa, son algunos de los proyectos de la política de personal anunciados por el ministro y que han suscitado el interés de los diputados.

La primera comparecencia del mes se produjo ante la prensa. Cinco días después de regresar de su viaje oficial a los Estados Unidos, el ministro de Defensa se reunió el 10 de septiembre con los periodistas para exponer las actuaciones más destacadas de su gestión en los primeros cien días de gobierno y avanzar las principales líneas de futuro.

Preparar el camino hacia la plena profesionalización de los Ejércitos, reestructurar el Órgano Central del Ministerio e iniciar el nuevo ciclo de pla-

neamiento de la defensa son las principales cuestiones que centran la mayor parte de los esfuerzos del equipo que dirige Eduardo Serra desde el pasado mes de mayo.

Profesionalización. De todo ello, la profesionalización de las Fuerzas Armadas constituye «el programa estrella» del Departamento y, por lo tanto, en el que se está trabajando con más ahínco, indicó Serra. Antes de fin de año se enviará a la Comisión Mixta Congreso-Senado un borrador de trabajo que sirva de base al correspondiente proyecto de ley de profesionalización «para que pueda ser debatido con profundidad». Elaborar el cuadro de incentivos y determinar las condiciones de trabajo, los planes de carrera, las posibilidades de permanencia y el calendario para la implantación gradual de este sistema son, según el ministro, los aspectos que primero deben resolverse.

El ministro de Defensa explicó de una manera gráfica la envergadura de esta reforma, que creará alrededor de 70.000 nuevos puestos de trabajo en los próximos cinco años. «Se trata de un reto de enorme magnitud —dijo— si tenemos en cuenta que las inversio-

nes multimillonarias de las grandes empresas nunca logran superar los 10.000 nuevos empleos».

El Ministerio de Defensa no ha concretado el coste económico de la profesionalización, aunque está realizando evaluaciones presupuestarias en las que se consideran unos costes directos salariales y otros indirectos que incluyen ayudas para estudios, viviendas, sanidad, etcétera. Según las fechas barajadas por el Departamento, el 2002 será el último año de servicio militar obligatorio, de forma que los jóvenes nacidos después de 1984 quedarán eximidos de su cumplimiento. El futuro proyecto de ley fijará también el proceso de transición a seguir hasta alcanzar la plena profesionalización. En este sentido, no se descarta la posibilidad de reducir el periodo de servicio militar a seis meses antes de que termine la actual legislatura.

Para poner en marcha este «sugestivo proyecto», como lo calificó el ministro, una comisión constituida en el Departamento y presidida por el subsecretario de Defensa, Adolfo Menéndez, trabajará conjuntamente con la Comisión Mixta Congreso-Senado, cuyos trabajos se iniciarán en breve. Eduardo Serra señaló que la profesionalización representa un «giro copernicano» en la política de Defensa de España, «que se incorpora así a los países más desarrollados del mundo». Los Estados Unidos y el Reino Unido gozan de una arraigada tradición de fuerzas profesionales; Bélgica y Holanda optaron por este sistema hace



Morenés. El secretario de Estado de Defensa se refirió a las instalaciones y terrenos que perderán su uso militar en Aragón como consecuencia de la aplicación del Plan Norte.

unos años y Francia ha anunciado el fin del servicio militar obligatorio a partir del próximo 1 de enero.

Asimismo, el Departamento se ha propuesto modernizar el régimen del personal militar. «El acceso a los ascensos, las clasificaciones y los retiros están siendo sometidos a una profundísima revisión —informó Eduardo Serra— que dará sus frutos en 1997».

Otra de las líneas de actuación más importantes de la política del Ministerio en los últimos meses ha estado encaminada a «fortalecer la necesidad so-

cial de la defensa». Eduardo Serra cree que el largo periodo de paz que han disfrutado tanto España como la comunidad internacional ha provocado la caída de la conciencia de defensa y la reducción de los presupuestos destinados a ese área. Ante ello, es esencial persuadir a la sociedad de que hay que contar con unos ejércitos adecuados «para defender nuestro sistema de libertades, nuestros derechos y nuestros intereses tanto en el contexto interno como en el internacional, donde, cada vez más —apostilló el ministro—, España se juega sus principales bazas».

El Departamento ha estrechado los lazos con el estamento militar y ha continuado reforzando la figura del Jefe del Estado Mayor de la Defensa (JEMAD), porque «es absolutamente imprescindible y urgente —afirmó Serra— robustecer los órganos de carácter conjunto».

El ministro de Defensa destacó también en la rueda de prensa que gran parte de los nombramientos de altos cargos han recaído sobre generales de los tres Ejércitos. De esta forma, el teniente general Juan Antonio Lombo López y los generales de división Leonardo Larios Aracana y Francisco Pérez Muñelo han accedido a las direcciones generales de Personal, Infraestructura y Asuntos Económicos, respectivamente, ocupadas hasta ahora por responsables civiles.

En cuanto a equipamiento y material, el ministro se mostró dispuesto a adaptarse a las constricciones presupu-



Menéndez. La legislación actual no incentiva la objeción de conciencia, según manifestó el subsecretario de Defensa en respuesta a una pregunta de Carles Campuzano, de CiU.



F. de Mesa. *El diputado popular considera que ciertos aspectos de la Ley del Militar Profesional deben ser modificados y preguntó al ministro si iban a ser revisados.*

estarias impuestas por los planes de convergencia con Europa. Eduardo Serra aseguró, sin embargo, que este objetivo se ha conjugado con la necesidad de modernizar y mantener el equipamiento de las Fuerzas Armadas, «en

una situación casi límite en la actualidad». Precisamente, reducir el gasto y aumentar la eficacia han sido las razones de la reestructuración del Órgano Central del Ministerio, que, según Serra, ha sufrido «un adelgazamiento

muy notable» con medidas como la supresión de cinco direcciones generales o la sustitución de la Secretaría de Estado de Administración Militar por una Subsecretaría.

Por otra parte, el Ministerio de Defensa está elaborando una nueva ley de dotaciones con la cual pretende asegurar los suministros de los Ejércitos para los próximos años y facilitar, al mismo tiempo, la elaboración de programas que sirvan «como palanca para potenciar la industria española». De esta manera se confía en disminuir la dependencia del exterior en las adquisiciones de sistemas de armas.

Decisiones. En el repaso a sus primeros meses de gestión, Eduardo Serra recordó ante los periodistas algunas decisiones difíciles que no dudó en calificar de «patatas calientes», como la de no desclasificar los papeles del CESID. También habló de la preparación de la ley de secretos oficiales, sobre la que se ha pedido informe al Consejo General del Poder Judicial. En relación a la polémica suscitada por este último anteproyecto, Serra matizó que con ella no se pretende «hacer secretismo de actuación si-

no garantizar que la parcela previamente definida como secreto sea, efectivamente, un secreto con posibilidades de estar lo suficientemente bien guardado para que los aliados puedan facilitarnos la información que nos interesa».

La decisión del Gobierno de no desclasificar los papeles del CESID fue explicada también por Eduardo Serra en el transcurso de dos intervenciones parlamentarias. La primera de ellas tuvo lugar el 10 de septiembre en el Pleno del Senado, en respuesta a una pregunta de Inmaculada de Boneta (Eusko Alkartasuna), y la segunda, ocho días más tarde, el 18, al comparecer en la Comisión de Defensa del Congreso a instancias de Izquierda Unida, Bloque Nacionalista Galego y Eusko Alkartasuna. En ambas sesiones Serra subrayó la responsabilidad del Gobierno al mantener secretos unos documentos que afectan a una materia «tan delicada y candente» como el terrorismo, a pesar de la impopularidad de la medida y de «haber defraudado algunas expectativas». Considera esencial para los intereses nacionales mostrar «continuidad y permanencia» en las cuestiones de servicios secretos, seguridad, defensa y política exterior, «las parcelas que mejor representan la continuidad del Estado frente a los vaivenes de los distintos gobiernos».

En este contexto, la decisión del Gobierno evita, según el ministro, dar publicidad a unos documentos que, en un proceso judicial, hubieran salido a la luz con riesgo evidente para la seguridad del Estado, «que es la de todos los españoles».

En la misma sesión del 18 de septiembre, Eduardo Serra clarificó ante la Comisión de Defensa y a petición propia sus actividades en la constructora Cubiertas y MZOV, empresa que a finales de los años 80 se vio implicada en el pago de facturas falsas. Ante las informaciones publicadas la semana anterior por un periódico madrileño, Serra señaló que como consejero y vicepresidente de Cubiertas, a partir del 2 de junio de 1989, su única actuación fue presidir una junta general y hacer frente a una oferta pública de acciones (OPA) hostil. Más adelante, en diciembre de dicho año, fue nombrado presidente de la empresa, cuando esos pagos irregulares ya se habían realizado, y entonces —aseguró a los diputados— dio «la orden tajante de que cesaran». Sus explicaciones satisficieron a todos los grupos

parlamentarios con excepción de Izquierda Unida.

También el ministro acudió en dos ocasiones al Pleno de la Cámara Baja para responder a diferentes preguntas de los diputados. En la primera, el 11 de septiembre, Eduardo Serra se refirió, a instancias de Ricardo Peralta (IU), al proyecto de polígono de tiro en Anchuras (Ciudad Real), ubicación que ha sido definitivamente descartada en los últimos días de septiembre, si bien Defensa busca un emplazamiento alternativo para el adiestramiento de las unidades aéreas. En respuesta a otra pregunta del socialista Rafael Estrella, el ministro afirmó que la plena profe-



Moya. El portavoz socialista expuso en la Comisión de Defensa la posición de su partido respecto al CESID.

sionalización mejorará la operatividad de los Ejércitos, aunque el volumen total de efectivos sea más reducido.

En la segunda intervención ante el Pleno, el 18, Serra aseguró —a instancias de Antonio Cárceles, del PP— que los astilleros de Cartagena seguirán en activo con las tareas de mantenimiento de los actuales submarinos hasta que los recursos presupuestarios permitan construir una nueva generación de submarinos.

Por su parte, el también popular Arsenio Fernández de Mesa quiso saber si el Gobierno prevé modificar la Ley 17/1989, del Personal Militar Profesional, dado que determinados aspectos de la misma —los ascensos, la situación de los subtenientes del Ejército de Tie-

rra y de los tenientes de las escalas auxiliares, ciertas peculiaridades de los Cuerpos Comunes, el pase a la reserva a los 32 años de servicio o la reserva transitoria— «han creado una serie de agravios comparativos». Eduardo Serra contestó que habrá «una revisión en profundidad y totalidad» de dicha normativa, que además se adecuará a los futuros planes de profesionalización. Asimismo, como apuntó el ministro en respuesta a una pregunta de Luis de Torres (PP), será revisado el Real Decreto de creación del Instituto para la Vivienda de las Fuerzas Armadas (INVIFAS), a fin de permitir una gestión más ágil del parque de viviendas y atender las situaciones sensibles planteadas por las personas que pasan a la reserva.

Comparecencias. El 24 de septiembre acudieron a la Comisión correspondiente del Congreso el secretario de Estado de Defensa, Pedro Morenés, y el subsecretario, Adolfo Menéndez, en su primera intervención parlamentaria desde que tomaron posesión de sus cargos. Morenés se refirió, en respuesta a una pregunta de Bernardo Bayona (PSOE), al destino de las instalaciones y terrenos de la Comunidad Autónoma de Aragón que, en aplicación del Plan Norte del Ejército de Tierra, dejarán de tener uso militar. Por su parte, el subsecretario de Defensa, Adolfo Menéndez, respondió a una pregunta de Carles Campuzano (CiU), quien pidió su opinión sobre si la actual legislación de objeción de conciencia estimula el crecimiento del número de objetores. Menéndez dijo que la actual legislación «no incentiva la objeción de conciencia, simplemente la regula».

Los diputados aprobaron en la misma sesión una proposición de Izquierda Unida, enmendada parcialmente por el PP, por la que se insta al Gobierno a presentar un proyecto de ley que modifique la Ley del Personal Militar Profesional, para que los suboficiales de las Escalas a extinguir integradas en las Escalas Básicas del Cuerpo General y del Cuerpo de Especialistas del Ejército de Tierra puedan optar por continuar en sus Escalas de procedencia —rigiéndose en el sistema de ascensos por su propia legislación— o pasar, en su caso, los que tengan cumplidas las condiciones de ascenso a la Escala que corresponda.

Santiago Fernández/Raúl Díez
Fotos: Pepe Díaz

30 meses de misión en Guatemala

Espanoles en MINUGUA

Tras más de 35 años de guerra civil, el Ejército y la guerrilla avanzan, con el auspicio de la ONU, hacia la paz definitiva

HABLAR de Guatemala supone recordar una de las mayores tragedias de nuestro tiempo. Desde noviembre de 1960, la guerra civil, el enfrentamiento entre la guerrilla y el Ejército, ha dejado un saldo de casi 200.000 muertos, un millón de desplazados y más de medio millón de huérfanos. Pueblos enteros, incluidos mujeres y niños, fueron exterminados y las desapariciones y torturas llegaron a ser actos habituales en la violenta contienda.

Para alivio de este infortunado país, que cuenta con unos nueve millones y medio de habitantes, en su mayoría indios descendientes de los mayas, el gobierno del presidente Alvaro Arzú y la guerrilla, agrupada en la Unión Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG), han combinado sus esfuerzos para poner fin al conflicto armado más antiguo de América. Desde el pasado mes de marzo, la URNG decretó un alto al fuego indefinido, y el Ejército correspondió con la suspensión de las acciones contrainsurgentes. Junto a esto, se acordó desmovilizar y desarmar el voluminoso contingente (más de 100.000 hombres) de las denominadas Patrullas de Autodefensa Ciudadana (CVDC), que actuaban en tareas contra la guerrilla en las zonas rurales contando con el apoyo del Ejército. El armisticio tácito aceleró el desarrollo de unas complicadas conversaciones de paz mantenidas en México y que

—bajo los auspicios de la ONU— han durado cinco años. Precisamente en la capital mexicana se firmó el pasado 12 de septiembre el acuerdo de paz para el «fortalecimiento del poder civil», que significa, entre otras cosas, la reducción de un tercio de los 45.000 efectivos de las FAS guatemaltecas y la aceptación militar de la supremacía civil en el conjunto de una sociedad democrática. Es muy probable que antes de que termine el año se firme en Oslo el tratado de alto el

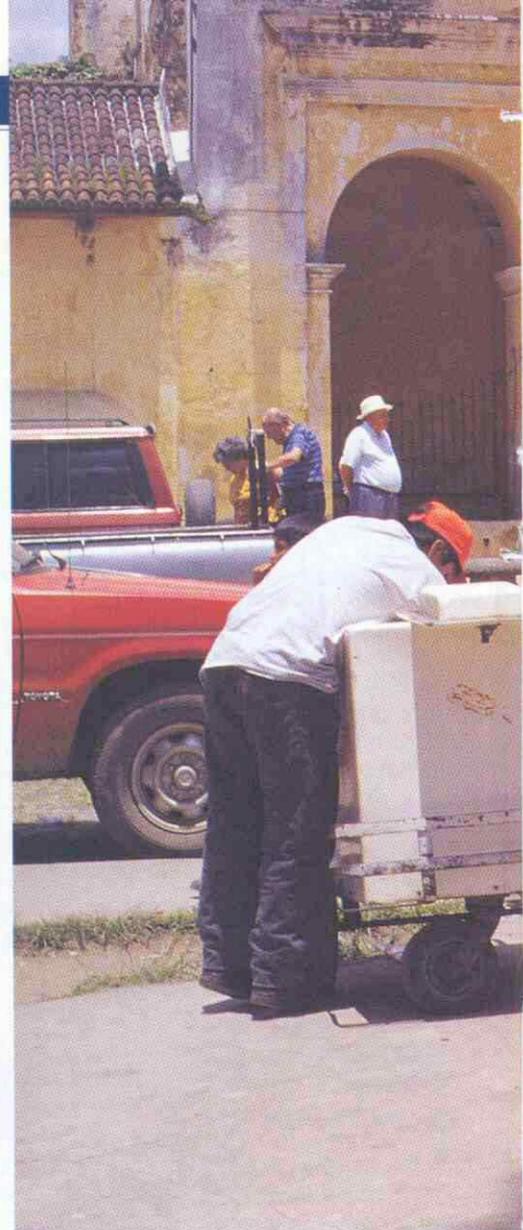
fuego definitivo y en Madrid el acuerdo sobre la desmovilización y reinserción de los guerrilleros, con lo que la guerra habrá concluido.

MINUGUA. Instrumento fundamental para el logro de estos históricos acuerdos ha sido la Misión de las Naciones Unidas para la Verificación de los Derechos Humanos en Guatemala (MINUGUA), creada como resultado del Acuerdo Global sobre Derechos Humanos firmado entre el Gobierno y la URNG en marzo de 1994. MINUGUA representa la protección internacional al proceso de paz y a los derechos humanos prioritarios: vida, integridad y seguridad de las personas, libertad individual, garantías legales, libertad de expresión y movimiento y derechos políticos y de asociación. Cualquier persona o grupo de personas que piensen que estos derechos han sido violados puede presentar denuncias a MINUGUA, que se compromete a tratar confidencialmente la información y la identidad de los declarantes y a investigar los hechos.

Desde el principio, España, que promovió el inicio de las negociaciones de paz, colabora muy intensamente en los trabajos y el funcionamiento de esta misión. MINUGUA cuenta con más de 400 personas de 37 países, tiene una sede central en Ciudad de



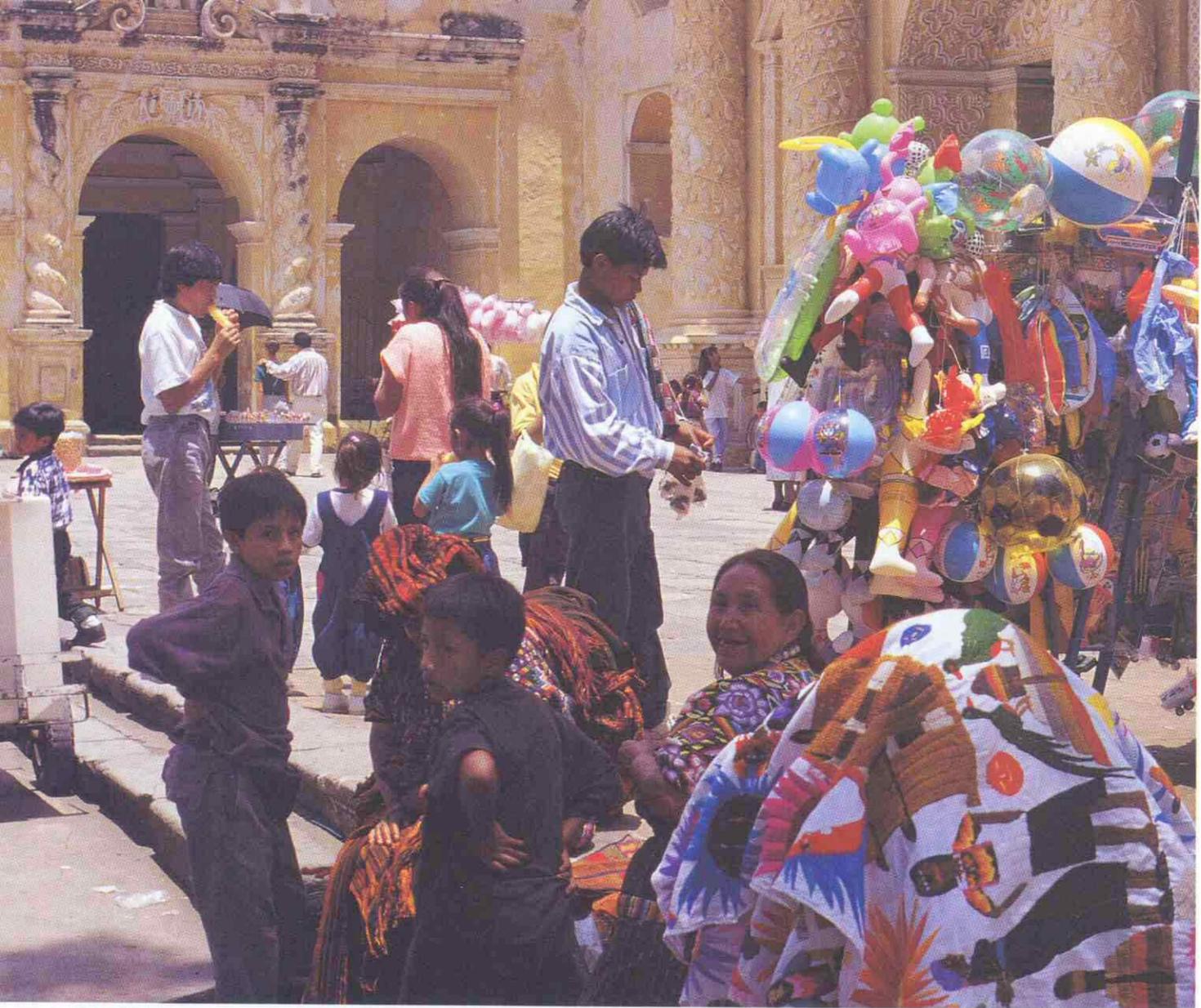
Misión. El teniente coronel Francisco Albiñana (a la dcha.) y el comandante Juan Vigón, durante una misión de inspección en Quiché.



Normalización. El proceso de paz ha permitido...

Guatemala y trece oficinas y suboficinas regionales que abarcan, prácticamente, los 108.890 kilómetros cuadrados del territorio guatemalteco.

Además de las oficinas regionales y de una serie de secciones con diversos cometidos, la pieza más importante del engranaje de MINUGUA son las asesorías. Hay cinco: militar, policial, legal, asuntos indígenas y derechos humanos. Tres de ellas (militar, policial y legal) son dirigidas por españoles. Al frente de la Asesoría Militar está el coronel Manuel Ayora Santisteban, y de la Asesoría Policial se encarga el coronel de la Guardia Civil Carlos Abad. Estos oficiales, junto con otros jefes militares españoles, se esfuerzan día a día para conseguir la paz. Sus misiones están centradas en la investi-



La castigada población guatemalteca rehacer la vida cotidiana después de sufrir el conflicto más largo de la historia del continente americano.

gación de las denuncias que continuamente les llegan sobre violaciones (supuestas o reales) de derechos humanos. Cada denuncia se asigna a un grupo de trabajo, encargado de constatar escrupulosamente los hechos. Los resultados, analizados en su conjunto, se concretan en informes enviados por la dirección de MINUGUA a las altas instancias de la ONU, y se presentan a la Asamblea General. Este informe, y el entusiasmo puesto en la tareas que les han sido asignadas son, en realidad, las únicas armas con las que cuentan los militares que ejercen su acción en MINUGUA, ya que, por lo demás, siempre van desarmados. La investigación y la persuasión son sus poderes. Algo que requiere mucha habilidad «componeadora», carácter y «mano izquierda».

El coronel Ayora, una persona cordial y «con gancho» a la hora de aglutinar esfuerzos, no puede reprimir su satisfacción por el imparable avance hacia la paz. Han sido muchos meses de in-

quietud negociadora desde su llegada a Guatemala el 25 de octubre de 1995, en el papel de testigo privilegiado y asesor en el duro tira y afloja de los encuentros que la guerrilla y el gobierno mantienen en México. «La primera reunión que tuve con la Comandancia General de la URNG —manifiesta el coronel— fue a finales de octubre. Les vi, a ellos y al Ejército, en una actitud dura, porque, efectivamente, seguía habiendo enfrentamientos armados y muertos. Lo que nosotros hacíamos entonces era verificar que se respetaban los derechos humanos, tanto en los casos en que había emboscadas de la guerrilla y militares muertos, como en las represalias y acciones contrainsurgentes del Ejército. Tuvimos que verificar si se ejecutaba a los prisioneros —algunas veces después de tortura—. Ese fue el periodo más duro. El punto de inflexión ha sido el cambio de gobierno. El nuevo gobierno del presidente Arzú ha sido muy audaz. El presidente, por iniciativa propia, fue a

México para hablar con los comandantes de la URNG, y su tono de franqueza y espontaneidad les hizo comprender que había que resolver la situación. Entonces, a partir de ahí, noté en las distintas reuniones una actitud absolutamente distinta de los comandantes».

El teniente coronel Francisco Albiñana Morán, zaragozano de 54 años, procede de Ceuta, y es otro militar entusiasmado con su tarea centroamericana. Guarda un recuerdo emocionado de sus primeras semanas en Guatemala, cuando fue destinado a la Oficina Regional de MINUGUA en Santa Cruz de Quiché, región de aplastante mayoría india, una de las más castigadas por la larga guerra. «Yo soy de Intendencia. Llevaba mucho tiempo dedicado a labores de despacho y acabar en Quiché, metido en una oficina regional, es un buen cambio. Hay que salir al campo e investigar las denuncias contra los derechos humanos, que son bastantes. En mi caso, tuve problemas con los lincha-

mientos, que se producen porque la gente está sobrecargada con la delincuencia. La gente coge a un delincuente detenido, sin importarle el delito, que puede ser un simple robo, se lo quita a la policía y lo ahorca, o acaban echándole gasolina y prendiéndole fuego».

Al preguntarle por la parte más complicada de su misión en Quiché, el teniente coronel Albiñana hace referencia al problema indígena, uno de los más importantes que tiene planteados Guatemala y punto de discusión obligado en

lo que quieres decir. Al principio era esencial que vincularan a MINUGUA con una acción beneficiosa para ellos, lo que no es fácil. A veces, la defensa de los derechos humanos, como impedir un linchamiento o defender a un juez que decreta la libertad provisional a un detenido, les hace pensar que MINUGUA defiende al delincuente».

Albiñana tiene muchas anécdotas de su estancia en Quiché, casi todas relacionadas con chinches, garrapatas y viajes en coche o andando por zonas

consegui, sin que se dieran cuenta, poner un clavo en la puerta y esa era mi percha, 'el clavo de Albiñana', como dijo el teniente coronel que me substituyó».

Minas. Luis Pontijas Calderón, 45 años, teniente coronel de Infantería diplomado de Estado Mayor, es el ayudante más inmediato del coronel Ayora. Es un hombre activo y diligente que ha tramitado directamente con la guerrilla la desactivación de minas perdidas en los antiguos terrenos de batalla y no duda en mostrar su satisfacción por los resultados de esa tarea: «En estos momentos estamos gestionando el desminado de una zona en la falda sur del volcán del Agua, cerca de la capital. Hemos acordado con el Ejército que durante unos días no se muevan patrullas para que la guerrilla pueda entrar en la zona a buscar las minas, desactivarlas y dejarlas marcadas sobre el terreno, para que luego un equipo de desminado del Ejército vaya a destruirlas».

El desminado puede ahorrar muchas vidas, sobre todo cuando llegue la paz. Es una cuestión que preocupa a todos, y los asesores españoles han recibido incluso llamadas de la Embajada de los EEUU interesándose por el asunto. Por fortuna, el teniente coronel Pontijas considera que el número de minas activas es menor del pensado. «En principio —dice—, se estiman unas 40.000 minas en todo el país, en su mayoría minas-trampa tipo Claymore, pero según nuestra experiencia debe de haber muchas menos. El periodo de guerra ha sido muy largo y muchas se encuentran inutilizadas por haberse descompuesto los elementos pirotécnicos».

«¿Qué le enseña a un militar español —pregunto— una misión de paz internacional como ésta?». Pontijas se lo



Colaboración. El coronel Manuel Ayora, jefe de la División Militar de MINUGUA (en el centro), durante una reunión con otros miembros de la misión de Naciones Unidas.

tre la guerrilla y el Gobierno. «Lo más difícil —admite— fue la comunicación con el pueblo indio. Hay una gran dificultad con el idioma y un gran temor. Muchos indios no hablan o hablan mal el español. Tienes que ir con traductor y, aún así, a veces, no se enteran mucho de

abruptas o selváticas, en busca de un dato, un nombre o una entrevista que pueda servir para investigar un caso. «Puedo contar —bromea— que estuve dos meses en un hotel de Santa Cruz de Quiché sin armarios, lo que me obligaba a tener siempre la maleta hecha. Al final

Diez años de negociación

LAS negociaciones que han puesto fin a la lucha armada en Guatemala han sido un proceso complejo y lento de casi diez años de duración. Su inicio puede fijarse en el 7 de agosto de 1987 —con la presidencia de Vinicio Cerezo— cuando los cinco presidentes de Centroamérica firmaron el acuerdo Esquipulas II, que incluía el procedimiento para establecer una paz «firme y duradera» en el área. En el acuerdo también se establecía la creación de Comisiones Nacionales de Reconciliación (CNR) en los países firmantes.

Con la CNR guatemalteca se organiza el «Gran Diálogo Nacional», abierto a 15 comisiones de trabajo pero con las significativas ausencias de la poderosa patronal (CANIF) y de la insurgencia armada, que en 1982 había creado la Unión Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG), unificando a sus grupos principales: Fuerzas Armadas Rebeldes (FAR), Ejército Guerrillero de los Pobres (EGP), Organización del Pueblo en Armas (ORPA) y partido Guatemalteco del Trabajo (PGT).

No fue hasta el 23 de agosto

de 1988 cuando la CNR y la guerrilla se vieron las caras por primera vez, con la mediación del presidente de Costa Rica, Oscar Arias. Aunque esta tentativa de diálogo no prosperó, mantuvo abiertas las opciones para sucesivos encuentros. El 30 de marzo de 1990 se firmó en Oslo, promovido por la Federación Luterana Mundial, el Acuerdo Básico para la búsqueda de la paz por medios políticos entre la CNR y la URNG, conocido también como Acuerdo de Oslo, y dos meses más tarde —pese a la persistencia de la violencia armada— se firmó en San Lorenzo de El Escorial (Madrid), con el patrocinio del Gobierno

español, otro acuerdo básico entre la CNR, la URNG y los partidos políticos. A partir de ahí, aunque las conversaciones globales de paz se estancaron, la CNR consiguió que la URNG aceptara el diálogo por separado con sectores representativos de la sociedad guatemalteca, lo que se concretó ese mismo año en una serie de reuniones y acuerdos que sentaron la base para la firma, en abril de 1991, del Acuerdo de México, en el que ya se establecía claramente que el objetivo de las conversaciones era terminar con el conflicto armado y se fijaban puntos concretos de negociación: derechos humanos,

Guatemala

Datos militares

• Personal	44.200
• Carros de combate	10
• Vehículos blindados	64
• Piezas de artillería	84
• Buques de patrulla	9
• Aviones de combate	14
• Helicópteros armados	7

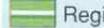
Fuerzas de la oposición

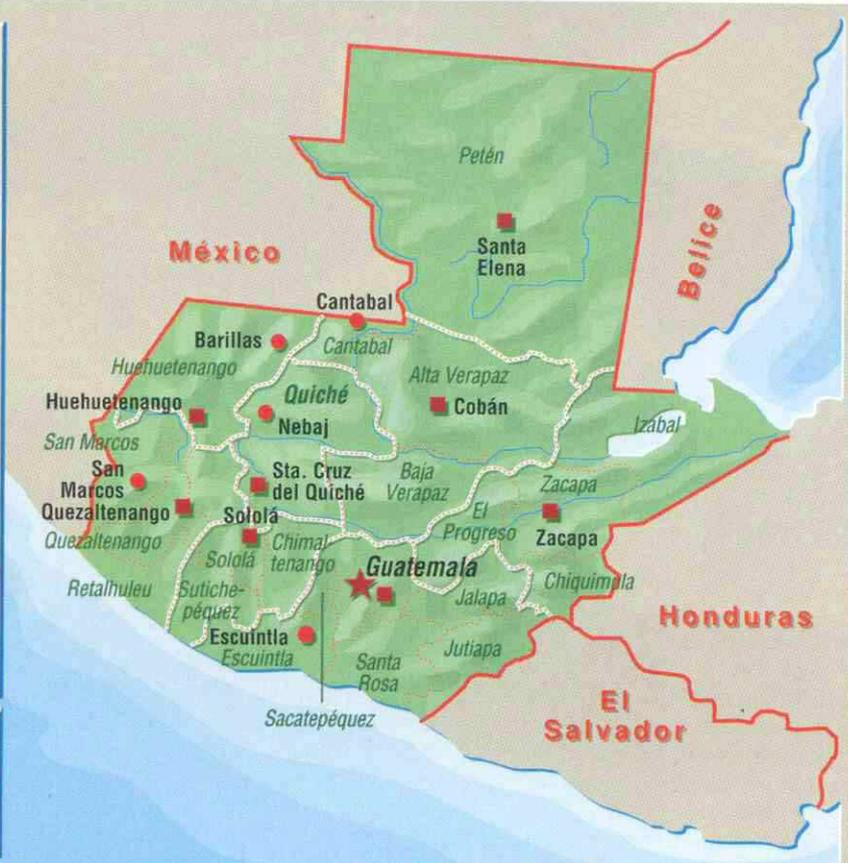
- Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca, con 800-1.100 hombres armados.

Datos socioeconómicos

• Superficie (Km ²)	108.889
• Población	10.602.000
– Nativos	50 %
– Mestizos	30 %
– Origen europeo	20 %
• PIB 1994 (millones de \$)	11.730
• Pres. de defensa 1995 (mill. de \$)	133
• Incremento del PIB 1994	4,0 %
• Inflación 1994	11,6 %

Despliegue de MINUGUA (personal: 500)

 Limite departamental	 Sede de MINUGUA
 Región MINUGUA	 Oficina regional
 Frontera internacional	 Sub-oficina



Fuentes: Naciones Unidas, Military Balance; elaboración propia

Peñas 96

piensa un poco y responde: «Trabajar con gente de muchas nacionalidades con diferentes formas de pensar, de ser y de actuar. Te enseña a relacionarte con militares y autoridades civiles de otros países. Nuestra labor de asesoramiento implica hacer abstracción de un montón de situaciones. Tienes que aprender a sintetizar con rapidez informaciones contradictorias, desechando lo que consideras que no es válido. El trabajo me

ha permitido entrar mucho en contacto con la población de Guatemala. Me parece una gente extraordinaria, con un amor exaltado por su patria, que ha pasado por momentos terribles. Me ha llamado mucho la atención ver los ojos de los niños. Los niños guatemaltecos tienen caras y expresiones tristes, y ojos profundos. Eso te hace ver que es un pueblo que está sufriendo mucho».

La mayoría de los asesores militares

españoles van a Guatemala por un periodo de seis meses (renovables en ciertos casos), mientras los de otros países suelen estar un año. Seis meses —piensa el coronel Ayora— es un tiempo escaso para una misión de estas características. «Aquí —señala— un observador está normalmente aislado. No está integrado en su unidad, sino en un equipo civil con la misión de verificar derechos humanos, comprobar

refuerzo del poder civil, definición del papel del Ejército en la democracia, derechos de la población india, el problema agrario, etc. El 25 de julio de 1991 se logró el Acuerdo marco sobre democratización para la búsqueda de la paz por medios políticos, que dio paso a un periodo de estancamiento por las profundas discrepancias sobre el respeto a los derechos humanos y la desmilitarización.

El proceso estuvo a punto de naufragar definitivamente cuando el 25 de mayo de 1993 el presidente Jorge Serrano Elías disolvió el Congreso Nacional y suspendió las garantías constitucionales, contando con

el apoyo de las FAS, en lo que fue considerado dentro y fuera del país como un «autogolpe». La falta de respaldo interior y exterior, unido a la suspensión de la ayuda de Washington y la vacilación del Ejército, fueron determinantes para el fracaso de la intentona presidencial. La crisis se resolvió con el nombramiento de Ramiro de León Carpio, procurador de los Derechos Humanos, como nuevo presidente el 6 de junio.

Poco después de su toma de posesión manifestó su respaldo al proceso negociador. Después de intensos forcejeos diplomáticos, el diálogo se consolidó con la firma el 29 de marzo de 1994 en México del

Acuerdo Global sobre Derechos Humanos y del Acuerdo Calendario de Negociaciones para una Paz Firme y Duradera. Como resultado del primero de ellos, y con la aprobación de la Asamblea General de la ONU, se establece MINUGUA.

Tras el Acuerdo Global las negociaciones se han venido sucediendo regularmente en Ciudad de México, y se han firmado una serie de documentos. Con la llegada de Alvaro Arzú (noviembre de 1995) a la presidencia, las negociaciones reciben un gran impulso. Rápidamente se suscribió el Acuerdo sobre aspectos socioeconómicos y situa-

ción agraria, y, el pasado septiembre de 1996, el Acuerdo para el fortalecimiento del Poder Civil y función del Ejército en una sociedad democrática, último paso para la reinserción de los guerrilleros, y el Acuerdo para el definitivo alto el fuego.

Todavía quedan por discutir las reformas constitucionales y el régimen electoral, el cronograma para el cumplimiento y verificación de lo pactado, y el Acuerdo de paz firme y duradera, lo que, según la mayoría de los observadores, ocurrirá antes de terminar el año en curso. Entonces, la guerra habrá terminado definitivamente.



Verificación. El coronel de la Guardia Civil Carlos Abad dirige la Asesoría Policial de la misión.

indistintamente los ataques del Ejército y la guerrilla, si se han utilizado medios proporcionados, si no ha habido riesgo para la población civil, si ha habido trato adecuado a los prisioneros... El tema es muy complicado y desgasta mucho. A cualquier hora del día o de la noche, con unas carreteras malísimas, hay que hacer recorridos de varias horas en vehículos, y luego, posiblemente, tres o cuatro horas a pie con la mochila, y dormir en zonas aisladas o caseríos. A esto hay que añadir las condiciones insalubres en muchos casos, con tiempo adverso, mucha humedad, lluvias...».

El trabajo de los asesores militares españoles difiere bastante según los sitios. La jornada suele empezar a las ocho de la mañana, aunque en realidad no hay horas de salida. Todo depende de la urgencia y de la circunstancia de cada caso. «Aquí todo se apunta —comenta Albiñana—. El control de la ONU es estricto, y hasta cuando sales con un coche te apuntan los kilómetros hechos. La mayor parte del tiempo te lo pasas verificando o 'reportando' lo que has verificado. Hay que reunirse con los equipos y enviar un informe al coronel y otro paralelo a la coordinadora de la misión. Cuando entra una denuncia, se analiza si el caso merece la pena o no. En caso afirmativo, se pone en marcha el equipo de verificación que lleva a cabo la investigación sobre el caso. Viajas, hablas, abres un informe, hay que dar forma a la relación de los hechos...».

En Guatemala anochece pronto, y al terminar la faena diaria hay pocas oportunidades para la evasión. En la capital, debido en gran parte a la inse-

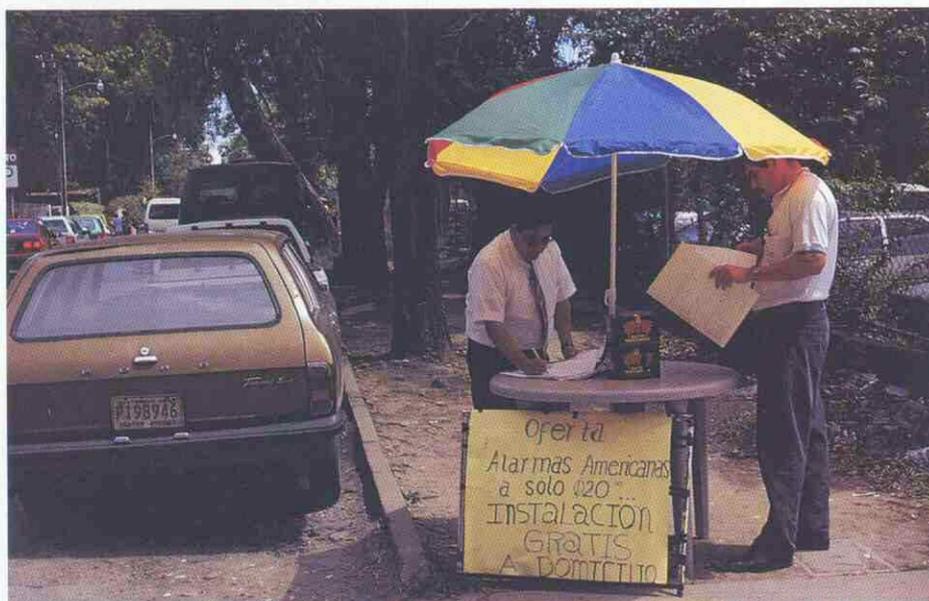
guridad ciudadana, la mayor parte de las calles quedan pronto casi vacías. El refugio solitario en casa, a la espera del trabajo del día siguiente, suele ser la norma, ya que, salvo en un caso, los asesores militares españoles tienen sus familias en España. Esta es, en la práctica, una misión de hombres solos, y eso aumenta la nostalgia. «El sacrificio que supone esta misión —dice el coronel Ayora— no es únicamente para los que estamos aquí, sino sobre todo para las familias. Algunas mujeres han venido a pasar temporadas y han visto nuestro trabajo, pero es mucho más seguro que ellas estén en España. Eso nos da mayor tranquilidad».

El teniente coronel Albiñana incide

en la misma opinión. «La primera sensación al llegar —confiesa— es de pérdida familiar, de aislamiento. La separación de la familia se te hace muy dura porque la vida social aquí es casi cero, y las cartas tardan mucho. Además, al no estar integrado en una unidad militar, la soledad se hace mayor».

Policía. El grave peligro que para la sociedad guatemalteca representa la oleada de delincuencia es un punto en el que están de acuerdo la guerrilla, el Ejército, la sociedad civil y MINUGUA. Las explicaciones del fenómeno son diferentes, pero los asesinatos, asaltos, robos y secuestros (en muchos casos de niños) están a la orden del día.

Por un lado, las causas se encuentran en la degradación y miseria generalizadas, consecuencia de injusticias sociales ancestrales y, por otro, las armas y las heridas que la guerra ha extendido por todo el país. Solucionar estos traumas llevará tiempo, contando con la buena voluntad de todas las partes involucradas. El coronel de la Guardia Civil Carlos Abad, de 54 años, dirige la Asesoría Policial de MINUGUA. Es un veterano en Centroamérica. Aparte de llevar más de un año en Guatemala, intervino en la creación de la Policía Nacional de El Salvador en los años 1992-93. Su misión es muy importante no sólo a la hora de verificar violaciones de derechos humanos, sino también en la colaboración bilateral con las fuerzas de seguridad guatemaltecas para sentar las bases de una auténtica policía bajo el control de las leyes y la autoridad civil. Eso implica reciclar a antiguos policías, prescindir o juzgar a otros que han vulnerado la



Inseguridad. La delincuencia se ha convertido en el principal problema para los guatemaltecos.

«Por el momento, confiamos en los militares»

ley, crear una Academia de Policía (inexistente desde hace años), dotar a los agentes de medios y fortalecer, paralelamente, la judicatura, sometida en el pasado a influencias corrosivas.

El contingente policial de MINUGUA es de 53 policías, procedentes de España, Brasil, Italia, Canadá, Suecia y Argentina, pero el mayor grupo es el español, que en la actualidad cuenta con 10 guardias civiles (un coronel, un comandante y el resto, capitanes y tenientes) y 7 policías nacionales, repartidos por las 13 Oficinas Regionales de MINUGUA, que participan en las tareas de investigación de las denuncias recibidas. «El tema de la seguridad ciudadana —deja sentado el coronel Abad a RED— es el principal problema de los ciudadanos de Guatemala en este momento». En cuanto a los porqués del avance de la plaga delictiva, Abad la atribuye al escaso apoyo que ha obtenido de los sucesivos gobiernos y al aplastante papel del Ejército en la lucha contrainsurgente. En áreas extensas del país la presencia policial es inexistente, y sus funciones han sido absorbidas por las PAC o los CVDC.

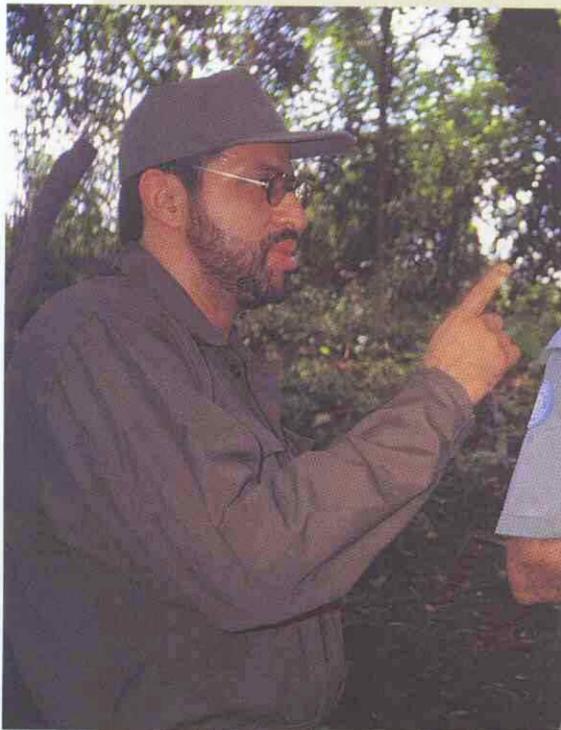
En lo referente a proyectos de cooperación entre la Guardia Civil y las Fuerzas de Seguridad de Guatemala, actualmente hay un grupo de policías, con un teniente coronel de la Guardia Civil al frente, que lleva a cabo labores de apoyo a la Policía Nacional Guatemalteca (PNG) en

sectores como la Academia de Policía y la Sección de Investigaciones Crimológicas, en una labor de fortalecimiento institucional dentro de MINUGUA.

Como resumen final del esfuerzo y la efectividad del trabajo de estos españoles de uniforme que trabajan por la paz en Guatemala, vale la pena citar unas palabras del coronel Ayora que reflejan el sentir general del equipo militar de MINUGUA: «La misión está obteniendo resultados increíbles, porque de no haber sido por ella es posible que el enfrentamiento civil durase todavía. La simple presencia de la misión ha creado unas inquietudes por el cumplimiento de los derechos humanos en las que nadie antes había pensado». La paz se ha conseguido y España bien puede dar la enhorabuena y recordar a estos hombres que cumplen con su deber en un país lejano, hermano y sufriente.

Texto y fotos: Fernando Martínez Lainez (Guatemala)

EN hora y media de automóvil desde Ciudad de Guatemala, por la carretera hacia el Pacífico que atraviesa los valles entre los volcanes Agua y Pacaya, se llega a la ciudad de Escuintla, una de las zonas de mayor actividad guerrillera desde los años 80. Allí, MINUGUA tiene instalada una Oficina Regional. Desde esta ciudad y



hasta llegar al campamento del comandante Santiago —que manda el Frente Guerrillero Juan Tambriz— se necesita una hora más de viaje en vehículo todo terreno, circulando por algo que con mucha imaginación podría llamarse camino. Después de atravesar un par de ríos, se llega a una finca cerrada, cerca de la comunidad de Retornados. Luego, otro tramo en coche y media hora de marcha a pie hasta desembocar en un claro dominado por una loma desde la que vigila una guerrillera armada que nos da la bienvenida. Tras la loma hay una hondonada oculta por los árboles y la maraña de la selva. Estamos en el campamento del comandante Santiago.

Tiendas de campaña, lonas sujetas a los árboles, pozos de tirador y barracónes de madera, en los que los guerrilleros realizan sus actividades del día, son el escenario de la entrevista. Santiago está tumbado en un camastro de troncos, repasando unos mapas. Se levanta y nos presenta a sus

capitanes: Hernán, Oliverio y Willy. Tiene educación universitaria y se le nota. Se expresa bien, con claridad, midiendo las palabras. «Soy médico —dice—. Saqué mi título en 1980 y poco después me incorporé a la guerrilla en la montaña. He pasado por todos los puestos, desde combatiente médico hasta comandante, y a partir de la firma de la paz haré cualquier tarea para la que sea designado».

—¿Qué va a pasar el día después de la firma del tratado de paz definitivo?

—Que se inicia una nueva y trascendental etapa en la historia de Guatemala, ya que significará que hemos logrado avanzar para dirimir nuestras diferencias políticas e ideológicas por medios pacíficos y a través del libre juego electoral proporcionar al pueblo las opciones para que escoja la que verdaderamente le beneficia.

—La reinserción de los combatientes es uno de los puntos que más les preocupan...

—Sí, pero la URNG está trabajando seriamente en eso. Buscamos proporcionar a todos nuestros militantes seguridad, vida digna y oportunidades de trabajo o estudio. Creemos que será posible integrarnos a la vida civil de una manera favorable.

—¿La URNG confía en el Ejército hasta el extremo de poder llegar a una colaboración futura?

—Hasta el momento, sí. La actitud del Alto Mando del Ejército ha sido consecuente con lo que ha expresado. Confiamos en que la línea negociadora, aperturista, de las FAS muestra la disposición de subordinarse al poder civil, y está dispuesta a cumplir el papel que la Constitución le confiere. No descartamos que haya sectores duros, vinculados a poderosos grupos económicos, que puedan subvertir todo este proceso de negociación y confianza mutua. Pero tengo confianza en los militares que ahora están negociando.

—¿La desmovilización y desarme de las Patrullas de Autodefensa Civil seguirá los cauces previstos?

—No hay ninguna razón para que se mantengan armadas y organizadas. Las PAC son uno de los organismos paramilitares que más daño han causado a la población. Los abusos que cometieron provocaron mucho dolor, mucho luto. Su desaparición aumentará el clima de distensión.

CUATRO SEMANAS



Preparación.
Soldados y marineros profesionales reciben apoyo en las unidades para facilitar su acceso a la Benemérita.

NACIONAL

De soldado a guardia civil

Este año se integrarán en el Cuerpo 685 soldados profesionales

LA MITAD DE LAS 1.370 PLAZAS que el Ministerio del Interior ha ofertado este año para el ingreso en las Escala Básica de Cabos y Guardias de la Guardia Civil serán cubiertas por soldados y marineros profesionales. Contar con tres años de servicio, tener menos de 30 años y una formación de 2º de BUP o equivalente son las condiciones necesarias para optar a algunas de las 685 plazas reservadas a este personal en la convocatoria de 1996. Las unidades de los tres ejércitos que cuentan con soldados profesionales en sus filas han habilitado aulas dedicadas a facilitar la obtención de las titulaciones requeridas y preparar las pruebas de la oposición.

La reserva de plazas para el acceso de la tropa profesional en la Guardia Civil se encuentra regulada en la Ley de Personal de este Cuerpo aprobada en septiembre de 1994. El ingreso en la Guardia Civil es uno de los incentivos previstos por el Ministerio de Defensa para favorecer la incorporación de los jóvenes españoles a las fuerzas profesionales, una ocupación que generará 70.000 puestos de trabajo en los

próximos cinco años. El cuadro de incentivos incluye, además, la posibilidad de convertirse en militar de carrera mediante acceso a las escalas básicas por promoción interna.

Asimismo, los soldados profesionales reciben cursos de formación profesional y ocupacional para obtener títulos y certificados que les faciliten el acceso a un puesto de trabajo al finalizar su permanencia en los Ejércitos y pueden disponer de un año sabático para intensificar sus estudios y preparar su incorporación al mercado laboral civil.

Nuevos destinos

Manuel Vitorro, embajador en Bolivia y Jorge Domecq, director del Gabinete internacional del secretario general de la OTAN

EL CONSEJO DE MINISTROS del pasado 20 de septiembre nombró embajador de España en la República de Bolivia a Manuel Vitorro de la Torre, subdirector general de Asuntos Internacionales de Desarme desde agosto de 1994 y miembro del consejo editorial de la *Revista Española de Defensa* desde abril de 1995. Otro consejero de la RED, Jorge Domecq Fernández de Bobadilla, inició su nueva actividad como director del Gabinete Internacional del Secretario General de la OTAN el 9 de septiembre coincidiendo con la visita que realizó Javier Solana a Madrid.

Manuel Vitorro, que ingresó en la carrera diplomática en 1974, ha ocupado con anterioridad diversos cargos en las embajadas de Nigeria y Dinamarca. También estuvo destinado en Estrasburgo (Francia), como representante permanente adjunto en el Consejo de Europa, y en Viena (Austria), como delegado permanente adjunto en las negociaciones sobre Fuerzas Armadas Convencionales en Europa y sobre Medidas de Fomento de la Confianza y la Seguridad. En el Ministerio de Asuntos Exteriores estuvo destinado en protocolo y en el Gabinete del Ministro.

Por su parte, Jorge Domecq ingresó en la carrera diplomática en 1985. Destinado en la dirección general de Seguridad y Desarme del Ministerio de Defensa y en la representación permanente de España en la OTAN, fue asesor para asuntos internacionales del anterior ministro de Defensa.

Chinook renovados para las FAMET

Se inicia el programa de modernización de los helicópteros CH-47/414

EN LOS PRIMEROS MESES de 1998 la flota de helicópteros pesados *Chinook* de las Fuerzas Aeromóviles del Ejército de Tierra (FAMET) se verá renovada con tres *CH-47 Delta*, la versión más moderna. Esto será posible tras la aprobación por el Consejo de Ministros, el pasado 13 de septiembre, de la actualización de tres *CH-47/414* de los ocho que están en servicio actualmente en las FAMET. El acuerdo gubernamental, que supone una inversión de 5.746 millones de pesetas, contempla igualmente la inspección, reparación de motores y asistencia técnica.

La empresa estadounidense Boeing Helicopters, única que mantiene abierta la cadena de modernización de los *Chinook*, realizará la conversión de la versión 414 en el plazo de año y medio en un proceso que comprende 16 etapas. En los trabajos participarán, como subcontratistas, las firmas españolas CASA, AISA, ITP, Indra DTD y GAMESA que en conjunto recibirán unas compensaciones industriales equivalentes al cien por cien del programa.

El proceso de modernización se inicia con el desmontaje, verificación y clasificación de los componentes de los helicópteros, tarea que corresponde a Aeronáutica Industrial, SA (AISA), al tiempo que ITP procede a la transformación de los motores a la versión *T-55L-712* utilizada por los *Delta*. Posteriormente, todos los componentes son trasladados a los Estados Unidos donde se completa el programa de modernización.



Efectivos.

El Ejército de Tierra dispone de 17 helicópteros Chinook (HT-17) encuadrados en el Batallón de Helicópteros de Transporte V.



EJÉRCITOS

Tormenta 96

El Ejército del Aire evaluó su capacidad de lanzamiento y empleo de sistemas de armas

BAJO LA DIRECCION del jefe de la base aérea de Zaragoza y del Ala 31, general Manuel Estellés, se desarrolló en las Bardenas Reales (Navarra), entre el 9 y 13 de septiembre, el ejercicio *Tormenta 96*, un supuesto de tiro real aire-superficie que sirvió para comprobar el estado del armamento de la reserva de guerra. En él participaron cerca de cuarenta aparatos entre los que se encontraban *Mirage F-1*, *F-18*, *RF-4C Phantom*, *P-3B Orión*, *F-5B* y *C-212 Aviocar* llegados de las bases de Manises (Valencia), Torrejón de Ardoz (Madrid), Los Llanos (Albacete), Morón (Sevilla), Talavera la Real (Badajoz) y Gando (Gran Canaria). Para complementar y apoyar las misiones aéreas se desplegó un radar del Grupo Móvil de Control Aéreo (GRUMOCA), equipos FAC (controladores aéreos avanzados) de la Escuadrilla de Zapadores Paracaidistas, una sección de defensa de la Escuadrilla de Apoyo al Despliegue Aéreo (EADA) equipada con lanzadores *Atlas*, un helicóptero *Super Puma* y personal del Centro Logístico de Armamento y Experimentación (CLAEX).

El objetivo del ejercicio fue adiestrar a los pilotos en las diversas tácticas y técnicas de tiro al mismo tiempo que se entrenaba a las tripulaciones de tierra y equipos de armeros en la configuración de aviones y manejo de armamento real. También se evaluaron procedimientos de designación e iluminación láser de objetivos terrestres desde el aire y desde el suelo y se entrenó a la sección *SHORAD* de la EADA en el seguimiento de aviones y en los

Ejercicio.

Un *Mirage F-1* momentos antes de iniciar una misión de apoyo aéreo en el polígono de tiro de las Bardenas Reales.

modos de actuación ante lanzamientos de señuelos —*chaff* y bengalas—.

Para ello se realizaron sucesivos ataques con armamento real en un escenario táctico que incluía una base aérea simulada y sus instalaciones anexas, un despliegue de fuerzas acorazadas, un convoy logístico y emplazamientos de artillería antiaérea. También se programaron acciones de contra ofensiva aérea, de operaciones especiales con infiltración de un equipo FAC en una supuesta zona de objetivos y de apoyo aéreo cercano, interdicción de campo de batalla y reconocimiento táctico.

La Brunete, en San Gregorio

La División Mecanizada de la Fuerza de Maniobra realizó el ejercicio *Hornero 96*

CERCA DE 4.000 HOMBRES y 1.000 vehículos, de los que la mitad eran de cadenas, pertenecientes a la División Mecanizada Brunete nº 1 participaron en el ejercicio *Hornero 96* desarrollado en el campo de tiro y maniobras de San Gregorio (Zaragoza) el pasado mes de septiembre. Antes de iniciar el supuesto táctico, se efectuó el acto de incorporación oficial de la división a la Fuerza de Maniobra, que ha sido creada con el Plan Norte y cuya misión es dar la primera respuesta militar en situaciones de crisis que requieran el empleo de fuerzas terrestres así como reforzar a las fuerzas de defensa aérea. A esta tercera edición de *Hornero* asistieron el jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general José Faura, el jefe de la Región Militar de Levante y de la Fuerza de Maniobra, teniente general Alfonso Pardo de Santallana, el jefe de la Región Militar Pirenaica Oriental, teniente general Antonio Martínez Teixidó y el jefe de la División Mecanizada, general Juan García Martínez.

El supuesto contempló a dos bandos enfrentados por antiguas reivindicaciones de índole territorial. Para frenar el avance del adversario y hacerlo retroceder hasta las fronteras establecidas, los blindados de ruedas *VEC-25* del Regimiento de Caballería Villaviciosa nº 14 ejecutaron un rápido movimiento reduciendo una zona de seguridad. A la vez que mantenían contacto con el contrario, los medios mecanizados de la Brigada Mecanizada Guzmán el Bueno X realizaron un movimiento hacia vanguardia y, reforzados por apoyos divisionarios, atacaron las posiciones de primer orden, después las de segundo y continuaron su avance hasta alcanzar los objetivos finales.

Entre los medios utilizados en el ejercicio destacan los nuevos equipos de mando y control *ZEUS* así como un batallón de carros *M-60A3* de

la Brigada Acorazada XII y el batallón de zapadores divisionario que estableció campos minados con los vehículos orugas *SEM-II* y realizó demoliciones de todo tipo. También participó la unidad de inteligencia encargada de la obtención de información a través de sensores y radares terrestres y de los datos extraídos de las fotografías aéreas efectuadas por los *RF-4C Phantom* o el satélite *Meteosat*.

Ofensiva.

Miembros de la División Mecanizada Brunete nº 1 consultan un plano durante el desarrollo de un supuesto táctico.



O. Díez



Ele

Visita.

Eduardo Serra, junto a William Perry, a su llegada a Washington.

INTERNACIONAL

Contactos bilaterales

Eduardo Serra se reunió con sus homólogos estadounidense y alemán

EL ACTUAL PROCESO de adaptación de la estructura de la Alianza Atlántica, la ampliación de la OTAN y el futuro de las tropas desplegadas en Bosnia fueron algunos de los temas abordados el pasado mes de septiembre por el ministro de Defensa, Eduardo Serra, con sus

homólogos estadounidense, William Perry, y alemán Volker Rühle. Los contactos tuvieron lugar en Washington y Madrid, respectivamente.

En la primera visita oficial de Serra a los Estados Unidos, el ministro español habló con Perry del proyecto de profesionalización de las Fuerzas Armadas. Durante su encuentro, el secretario de Defensa estadounidense analizó con Serra la experiencia norteamericana que se inició en los años 70 habiéndose superado en la actualidad las dudas iniciales de militares y políticos americanos. El ejército profesional estadounidense cumple las necesidades de defensa del país y elimina los temores de convertirse en un ejército mercenario y alejado de la sociedad. También hablaron de aspectos concretos de la profesionalización como los relativos a la incorporación a la vida civil una vez finalizado el compromiso con las Fuerzas Armadas, los incentivos laborales y de formación. A su regreso, Eduardo Serra destacó que los norteamericanos habían alabado la labor de los militares españoles en Bosnia-Herzegovina. William Perry dijo que las tropas españolas habían mostrado un extraordinario nivel de competencia a pesar de haber tenido que actuar en una de las áreas más difíciles de Bosnia-Herzegovina.

La situación en Bosnia fue uno de los temas abordados por el ministro de Defensa español y su homólogo alemán durante la entrevista que mantuvieron el pasado 19 de septiembre en la sede del Departamento. Rühle manifestó el deseo de su país de seguir presente en las labores de pacificación en la antigua Yugoslavia, incluso aumentando la participación alemana. El estado de la cooperación bilateral en el ámbito de la Defensa y los procesos de adaptación de la OTAN —estructura de mandos y ampliación— fueron también analizados en el encuentro.

Durante su estancia en Madrid, Volker Rühle fue recibido también por el vicepresidente primero, Francisco Álvarez Cascos, e impuso a Julián García Vargas, ex ministro de Defensa y enviado especial de la Unión Europea en Mostar, la condecoración al Mérito Civil alemán.

Encuentro de la OTAN en Bergen

Los ministros de Defensa aliados estudiaron el futuro de IFOR

EL FUTURO DE LA MISION de las fuerzas aliadas en Bosnia (IFOR), la reforma de la estructura de la OTAN y el proceso de ampliación de la Alianza fueron los tres puntos claves que



Peppe Diaz

Adaptación.

La Alianza Atlántica ha emprendido una profunda reforma de sus estructuras.

ocuparon la agenda de los ministros de Defensa de la Alianza Atlántica durante la reunión informal celebrada el pasado 25 de septiembre en la ciudad noruega de Bergen. Como es tradicional en este tipo de encuentros, los ministros no emitieron un comunicado oficial, aunque sus discusiones allanarán los trabajos de los próximos Consejos Atlánticos de Ministros de Asuntos Exteriores y de Defensa que se celebrarán a mediados del próximo diciembre.

Los ministros analizaron la futura contribución de la Alianza a la completa pacificación de Bosnia ante la próxima conclusión del mandato de IFOR fijado para finales de este año. Hasta el momento, la OTAN mantiene en el país balcánico una fuerza de unos 60.000 hombres que han jugado un papel clave en el desarrollo del reciente proceso electoral. Las delegaciones aliadas también trabajaron sobre la nueva estructura de la OTAN que debe ser aprobada en la cumbre prevista de jefes de Estado y de Gobierno que quiere celebrarse en 1997. Las reformas en curso facilitarán a la Alianza el cumplimiento de misiones de mantenimiento de la paz y control de crisis y permitirán el desarrollo de una identidad de seguridad y defensa europea claramente definida.

En esta reunión se avanzó en el proceso de ampliación de la OTAN y los ministros aliados presentaron ideas concretas sobre los criterios de admisión de nuevos países y el reforzamiento de la Asociación para la Paz. Además de participar en la reunión, el ministro de Defensa, Eduardo Serra, mantuvo, como es habitual en este tipo de reuniones, contactos bilaterales. En esta ocasión se entrevistó con sus homólogos de Francia, Charles Millon, de Reino Unido, Michael Portillo, de Portugal, Antonio Manuel Ferreira Vitorino, y de los Estados Unidos, William Perry.



Diálogo.
Las delegaciones española e italiana, encabezadas por los respectivos jefes de Gobierno, durante el encuentro celebrado en Valencia.

Cumbre hispano-italiana

Italia propuso la creación de una brigada anfibia conjunta

EL GOBIERNO ESPAÑOL estudiará el proyecto de creación de una brigada anfibia hispano-italiana presentado por Italia durante la cumbre que celebraron ambos países en Valencia el pasado mes de septiembre. Antes de redactar un documento conjunto que establezca la creación de esta fuerza, España aportará nuevas ideas a las ya ofrecidas por el Gobierno italiano. En cualquier caso, la brigada se formaría sobre la base de las capacidades de las dos partes teniendo en cuenta que la Infantería de Marina española tiene más tradición y mayor entidad que la italiana. Si este proyecto sigue adelante, la nueva brigada estaría tanto a disposición de la OTAN como de la UEO o la Euromarfor.

A esta sexta cumbre asistieron, por parte española, el presidente del Gobierno, José María Aznar, y los ministros de Economía, Rodrigo Rato; de Exteriores, Abel Matutes; de Industria, Josep Piqué; de Interior, Jaime Mayor Oreja y de Defensa, Eduardo Serra. Por parte italiana, el primer ministro Romano Prodi, y los ministros de Defensa, Beniamino Andreatta; Economía, Carlo Ciampi; Industria, Pier Luigi Bersani; Interior, Giorgio Napolitano; y Exteriores, Lamberto Dini.

Los ministros de Defensa español e italiano, Eduardo Serra y Beniamino Andreatta respectivamente, hablaron de las reformas de la OTAN, tanto internas —estructuras de mandos— como externas —su ampliación— y discutieron el lugar que ocupará el Mediterráneo en la nueva estructura de la Alianza Atlántica.

De igual forma, ambos ministros mostraron su interés en seguir colaborando a nivel bilateral en los programas de cooperación industrial que están vigentes así como impulsar el contacto entre las industrias, tanto privadas como públicas, de ambos países.

La activación del cuartel general de Eurofor, que tendrá lugar en Florencia a finales de octubre o principios de noviembre, fue otro de los temas abordados durante el encuentro entre los ministros de Defensa.

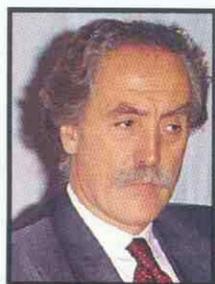
Reunión en Londres de los JEMA europeos

La incorporación de españoles en la RACE se completó en septiembre

LOS JEFES DE ESTADO MAYOR de la Fuerza Aérea de dieciséis países europeos pertenecientes al grupo EURAC (European Air Commanders) se reunieron el pasado 3 de septiembre en Londres (Gran Bretaña). Durante el encuentro aprobaron un documento donde se recoge la perspectiva europea sobre el empleo del poder aéreo como instrumento rápido, flexible y de óptima relación coste-eficacia para la resolución de las crisis y conflictos en beneficio de la seguridad colectiva. Este grupo se creó en 1993 y mantiene reuniones, de carácter rotatorio, cada seis meses. El próximo encuentro se celebrará en Madrid durante la segunda semana de abril de 1997.

Los jefes de Estado Mayor crearon el grupo EURAC ante la necesidad de contar con un foro donde intercambiar impresiones sobre distintos aspectos de la Fuerza Aérea así como incrementar la cooperación y amistad entre los ejércitos de los distintos países. En sus reuniones analizan aspectos comunes que afectan a la seguridad europea.

Por otro lado, también en septiembre, se completó la composición de la misión española en la Representación Aire ante el Eurocuerpo (RACE) con la incorporación del coronel César Sevillano Roldán que ocupa el cargo de segundo jefe y en la que también figuran un teniente coronel y una brigada. Dentro de un año, el coronel Sevillano asumirá la jefatura de esta representación ya que el mando, que tiene carácter rotatorio entre los países que componen el Eurocuerpo, corresponderá a España. La RACE se estableció en mayo de 1992 y tiene como misión informar y aconsejar al comandante del Eurocuerpo en el campo de las operaciones aéreas así como asegurar la coordinación entre las operaciones aéreas y terrestres en las que interviene el Cuerpo de Ejército Europeo.



Miguel Angel Mazarambroz

Embajador español para Misiones de Paz de las Naciones Unidas

LA expresión cascos blancos ha ganado en los últimos meses una cierta notoriedad en el amplio sector de la población que se preocupa por la ayuda humanitaria.

En la primavera de 1993, el presidente Menem de Argentina propuso una iniciativa a una veintena de jefes de Gobierno tendente a recabar la colaboración de individuos, Estados, empresas y organizaciones no gubernamentales (ONG) para la asistencia en caso de catástrofes naturales o provocadas por el hombre. Como avezado político, bien sabía la importancia que una denominación con garra tiene para un proyecto naciente. Cascos blancos fue su elección.

El presidente Menem explicaba así el fundamento de este proyecto. En los últimos años, al surgir un problema para la paz o amenazar un conflicto armado, las instancias internacionales —Consejo de Seguridad— despachaba cascos azules bajo el *sombrero* de operación de paz, o eventualmente solda-

deben tener los cascos blancos con cuerpos históricos como la Cruz Roja, las modernas organizaciones no gubernamentales y, en general, toda la panoplia de cooperación para emergencia, incluyendo protección civil y el cuerpo de voluntarios de Naciones Unidas? Y ahí entra el concepto del funcionamiento operativo de los cascos blancos. En esencia se trata de mantener una reserva de voluntarios en una base de datos permanentemente actualizada y que, en caso necesario, pueden ser activados en un corto período de tiempo, para atender las necesidades de emergencia arriba referidas. Por tanto, no son profesionales de la ayuda humanitaria, sino más bien personas que mantienen su trabajo estable o sus investigaciones, sus estudios, sus negocios... y que se ofrecen como eventuales voluntarios para un momento de necesidad.

Los cascos blancos

dos de una coalición autorizada por la ONU y así se intentaba quitar la espoleta al conflicto o iniciar el proceso de reentendimiento entre las partes. Esta acción internacional viene a ser un paso positivo en comparación a la parálisis de acción común que se convirtió en habitual durante la guerra fría.

PERO, y es un gran pero, la valiosísima actuación de los cascos azules no acaba con todas las desdichas en situaciones críticas. A la par que se empieza a enhebrar la reconciliación, subsisten muchas secuelas del conflicto en forma de malnutrición, enfermedades derivadas, desplazados sin hogar... la cantidad previsible de imprevistos aparece realmente enorme. Para intentar atenderlos, al menos en parte, podríamos tomar ejemplo de los cascos azules y preparar un sistema de reservistas movilizables en caso de necesidad, que actuarían en acción humanitaria y que serían unos auténticos cascos blancos.

Esta idea inicial de Menem fue tomando cuerpo en los meses subsiguientes y acabó concretándose en la Resolución de la Asamblea General de la ONU número A/49/L 19 de 10 de noviembre de 1994, copatrocinada por más de 30 países, entre ellos España.

La pregunta que cabe hacerse es: ¿Qué relación

EL concepto ofrece ciertamente retos y dificultades pero también ventajas y grandeza. Entre los primeros está la dificultad de articular una base de datos que refleje con claridad y efectividad las capacidades de cada voluntario (ayuda sanitaria de primera necesidad, logística en distribución de alimentos, psicología social...) y el añadido de prepararles unos cursillos de formación y mutuo conocimiento para ir decantando equipos conjuntados y eficaces en su eventual acción. Todo ello en un marco internacional, por cuanto los cascos blancos, al llegar al punto de acción, se encuadrarán en la estructura de los Voluntarios de Naciones Unidas en el lugar y de acuerdo con el mandato de la ONU. Los lectores de la Revista Española de Defensa son los mejores jueces para evaluar las dificultades de la organización, encuadre, formación, equipo, despliegue ..., lo que significa un reto de importancia en el que especialistas de Protección Civil, de organizaciones no gubernamentales largo tiempo establecidas... serán de indispensable utilidad.

El afrontar estos retos presenta desde luego su compensación y su grandeza. Efectivamente, hay muchas personas que no pueden, por razones familiares u otras, integrarse en una ONG y trabajar en ella durante uno, dos o tres años, pero sí están decididas a poner a disposición de la sociedad, durante un período relativamente corto, su buena voluntad y sus capacidades para mitigar el sufrimiento humano. Es en este profundo depósito de solidaridad potencial donde el esquema de los cascos blancos debe encontrar sus fuentes de aprovisionamiento. Y creo y espero que el marco legal necesario esté listo pronto para que la sociedad española, ejemplar en su generosidad, pueda utilizar esos conductos de enlace con la ONU y en último término, con realidades humanas candentes y urgentes. ♦



La Armada en el mar del Norte

Por primera vez, un contraalmirante español manda durante un ejercicio naval de la OTAN uno de los bandos participantes

HORA local: 09.30 horas. Durante los últimos dos días la niebla ha sido intensa. Sin embargo, durante esta mañana el horizonte está despejado y hace calor. Una temperatura inusitada para mediados de septiembre en el mar del Norte. A cincuenta millas al nor-noroeste de la isla de Stornoway, archipiélago de las Hébridas (Escocia), la fragata británica del tipo 22 *HMS Campbelltown* navega a media

máquina. La actividad normal desarrollada en el interior del buque de la Royal Navy se ve repentinamente rota por el sonido estridente de una alarma. Se ha detectado una explosión. Gritos y carreras en la cubierta 01, donde varios hombres, cubiertos con equipos de respiración autónoma y pasamontañas, monos y guantes ignífugos se precipitan a la porta de un pañol. Al abrirla surge una espesa humareda. En la

oscuridad, rota por las luces fantasmagóricas de las linternas, van apareciendo varios marineros heridos. Unos instantes después, un helicóptero *SH-3D* de la Quinta Escuadrilla de la Armada española apunta en la cubierta de la fragata. En sólo veinte minutos, los heridos han sido evacuados, dada su supuesta gravedad, al hospital del portaaviones *Príncipe de Asturias*, que navega a unas cinco millas de distan-



cia y donde todo está listo para atenderles.

No ha sido una acción real, sino sólo un simulacro más de los realizados en las maniobras aeronavales conjuntas *Northern Light/ Bright Horizon* (*Aurora Boreal/Horizonte Luminoso*) 96, que implicaron a más de 50 buques de superficie —de ellos, dos portaaviones—, nueve submarinos y un centenar de aeronaves de trece países de la OTAN en aguas del mar del Norte, entre Islandia, Escocia, el suroeste de Noruega y accesos al mar Báltico entre los días 2 y 12 de septiembre.

Unos ejercicios que, además de ser

unos de los más importantes de carácter aeronaval realizados por la OTAN en los últimos tiempos, han tenido varias destacadas novedades. Así, la logística de apoyo a las unidades propias no ha sido independiente de cada país, sino que se ha integrado mediante una organización multinacional gestionada desde la base de Den Helder (Holanda) por el denominado MNL (*Multinational Logistics Command*). Esta estructura es semejante a la desarrollada por la OTAN en Bosnia, que coordina el apoyo logístico de 35 países.

Por lo que respecta al mando, los almirantes jefes de las dos Fuerzas Ope-

rativas (*Task Forces*) que materializaron cada uno de los bandos en los ejercicios contaron con estados mayores multinacionales totalmente integrados, así como con un elevado grado de autonomía para generar incidencias y acciones en la mar sin indicación previa de la dirección del ejercicio.

No obstante, la principal novedad de las *NL/HL-96* tuvo color español: por primera vez en la historia aliada, toda la fuerza de uno de los bandos implicados en las operaciones estuvo total y permanentemente bajo el mando de un contraalmirante de la Armada.

Las *NL/BH-96*, que contaron con la



Reconocimiento a la capacidad española

LAS maniobras aeronavales aliadas *Northern Light/Bright Horizon 96* han ofrecido como una de sus novedades principales el que uno de los dos bandos implicados haya estado, por primera vez, bajo mando total de un almirante español durante todo el ejercicio, y no sólo en alguna de sus fases, como había ocurrido con anterioridad. El contraalmirante Rafael Lorenzo, madrileño de 57 años, comandante del Grupo Alfa de la Flota desde octubre de 1995, ha asumido esta responsabilidad.

—Almirante, ¿qué ha representado para la Armada el haber tenido por primera vez el mando absoluto de una Task Force en el ejercicio?

—Supone un reconocimiento por parte de la OTAN de la capacidad operativa y de mando de nuestra Flota, así como a su entidad y capacidad. Todos los países apuestan fuerte para conseguir la responsabilidad de una Task Force. A nosotros no nos lo han regalado; ha sido el resultado de muchos años de esfuerzos, lo que ha permitido disponer de un Grupo de Combate en torno al portaaviones Príncipe de Asturias, idóneo para poder asumir este papel. Esto nos da la satisfacción de comprobar que el planeamiento de la fuerza y las órdenes para construir las unidades con que hoy contamos fueron acertadas y demuestra que el largo proceso de decisión que sigue la Armada es el adecuado. Creo que este mando español también debe ser una alegría para nuestra industria naval, especialmente la Empresa Nacional Bazán, al comprobar que las unidades de la Armada construidas en España están al mismo nivel que las de los países más avanzados en este campo.

—¿Demuestra este hecho la importancia de contar con un portaaviones como el Príncipe?

—Desde luego. Existen dos clases de marinas, dependiendo precisamente de que cuenten o no con este tipo de buque. Si un país construye y opera portaaviones es que su capacidad tecnológica, de mantenimiento, de entrenamiento, está al máximo nivel. Un portaaviones no solamente es un sistema de armas de gran potencia; disponer de él supone además una alta capacidad de

mando y control, gracias a poder llevar numeroso personal de estado mayor embarcado o complejos sistemas de comunicaciones.

—¿Ha resultado fluida la relación con las demás marinas, sujetas en este ejercicio a mando español?

—Todo ha sido fácil, porque ya hace años que las demás marinas aliadas nos conocen, saben cómo somos y trabajamos y nos respetan. Respecto a la integración multinacional, hay que destacar que el Estado Mayor embarcado con el que he contado en estos ejercicios lo han



formado 53 personas —24 oficiales y 17 suboficiales— trece de ellos extranjeros y tres, mujeres. Por primera vez, los marinos de otras naciones no han sido solamente meros enlaces, sino que se han integrado totalmente en el Estado Mayor, mandando directamente algunos de estos oficiales diversas secciones.

—¿Qué ha supuesto contar en estos ejercicios con dos medios muy nuevos de la Armada: los aviones AV-8B Plus y el buque de apoyo de combate Patiño?

—Los Harrier Plus amplían extraordinariamente la capacidad de acción al poder operar día y noche con gran independencia. El BAC Patiño es un buque cuya presencia resulta muy codiciada por todas las marinas aliadas, por la gran autonomía que facilita. Con estos elementos se refuerzan aun más las características de nuestro Grupo de Combate: flexibilidad, disponibilidad permanente e inmediata, gran movilidad y capacidad de permanencia prolongada en zonas de operaciones por muy alejadas que se encuentren.

participación de fuerzas de Alemania, Bélgica, Canadá, Dinamarca, España, los EEUU, Francia, Grecia, Holanda, Islandia, Italia, Noruega y el Reino Unido, han sido dirigidas en su conjunto por el comandante en Jefe del Mando Aliado del Este del Atlántico (CINCEASTLANT), el almirante inglés Sir Peter Abbott, desde su cuartel general de Northwood, cerca de Londres.

En el ejercicio participaron dos grupos de combate, el español y uno inglés, así como las dos fuerzas navales permanentes de reacción inmediata con que cuenta la OTAN: la del Atlántico (STANAVFORLANT), con destructores y fragatas de seis naciones, y la del canal de la Mancha (STANAVFORCHAN), compuesta por cazaminas. Asimismo participó un destacamento de la II Flota de los EEUU, asignado a misiones

OTAN en el Atlántico (*Striking Fleet Atlantic*) y una escuadrilla conjunta belga-holandesa.

Las maniobras pretenden demostrar la capacidad de respuesta de la Alianza a una crisis regional de carácter eminentemente marítimo, aprovechando las unidades aliadas para ejercitarse no sólo en los aspectos de conducción de crisis, sino también en acciones de guerra naval, tanto en mar abierta como en

aguas restringidas. El supuesto de crisis contemplaba la existencia de un hipotético país *Cobre*, al norte, poseedor de pozos petrolíferos en la mar, que inicia una subida de los precios del crudo. Ello repercute en la economía del país *Esmeralda*, al sur, en el que se presentan problemas internos a raíz de la presencia entre sus nacionales de minorías étnicas «cúpreas» independentistas.

El ejercicio se dividió en tres fases. La primera de activación, agrupamiento y adiestramiento combinado conjunto de las fuerzas encuadradas en cada bando, y las siguientes derivaban de un supuesto aumento gradual del conflicto hasta llegar a la ruptura de hostilidades en las zonas de las islas Feroes y Shetland y el estrecho de Kattegat.

Grupos. Las fuerzas se materializaron, en el caso del bando *Cobre*, que operaba principalmente en el mar de Noruega, por una agrupación aeronaval encabezada por el portaaviones británico *HMS Invincible* y que contaba, entre otros buques, a la fragata española *Andalucía*,



que se incorporó a las maniobras en el puerto de Reykjavik (Islandia).

Por lo que respecta a la *Task Force* del bando *Esmeralda* —TF 507—, mandada por el contraalmirante español Rafael Lorenzo (AGRUPALFA), estuvo dividida en tres Grupos de Combate: el *Task Group 507.1* formado por el *Príncipe de Asturias*, las fragatas *Santa María* y *Navarra* y el buque de apoyo de combate *Patiño* españoles, a los que se unió el destructor británico *HMS Gloucester*. Un segundo TG, el 507.2, estaba formado por los seis buques de la STANAVFORLANT, encabezado por la fragata *HMS Campbelltown*, y en la que también están encuadrados el destructor alemán *Lütjens* y las fragatas *Charlottetown* canadiense, *Olfert Fischer* danesa, *Bloys Van Treslong* holandesa y *McInerney* de los EEUU, bajo el mando del comodoro de la Royal Navy Andrew Gough. En determinadas fases, el almirante Lorenzo dispuso también de un grupo de cazaminas dentro de sus fuerzas asignadas, formado por el tercer Grupo —TG 507.3—, con siete buques belgas y holandeses.

Hay que destacar la participación, dentro de las 20 aeronaves encuadradas en la Unidad Aérea Embarcada a bordo del portaaviones español, de cuatro aviones del nuevo modelo *AV-8 Plus*, lo que permitió destacar aún más la participación de las fuerzas españolas en estos ejercicios, «donde se ha demostrado —señalaba el comodoro Gough a RED— la gran flexibilidad, capacidad y potencia del Grupo de Combate de la Armada. El *Príncipe de Asturias*, especialmente, es un gran barco con el que estaríamos muy felices de poder contar frecuentemente».

A. Florensa
Fotos: Edu Fernández

Simulacro en el Egeo

España participa junto con otros siete países de la OTAN en los ejercicios Dynamic Mix en el Mediterráneo oriental

APENAS dos semanas después de finalizar su participación en las maniobras del mar del Norte, el portaaviones *Príncipe de Asturias* se desplazó hasta aguas del mar Egeo para intervenir en el ejercicio *Dynamic Mix* junto a más de 80 buques pertenecientes a ocho países de la OTAN y a la agrupación permanente de la organización en el Mediterráneo (STANAVFORMED), entre cuyas unidades se encuentra actualmente la fragata española *Canarias*. Estas maniobras se enmarcan dentro del modelo de adiestramiento de la Alianza Atlántica para fuerzas combinadas y pretenden mejorar la capacidad de sus unidades en el sur de Europa.

La fuerza naval española contó en total con 3.600 hombres y mujeres, de los cuales 1.150 pertenecían al cuerpo de Infantería de Marina. Acompañaron al buque insignia de la Flota Española las fragatas *Santa María* y *Victoria* y el petrolero *Marqués de la Ensenada* —que integran el Grupo Alfa— y los buques *Aragón*, *Hernán Cortés* y *Pizarro*, apoyados por un batallón de desembarco del Tercio de Armada y por un destacamento de la Unidad Especial de Buceadores de Combate —Grupo Delta—, además del submarino *Toniña*. Por primera vez, el Ejército de Tierra colaboró también en este ejercicio con la presencia de un grupo táctico compuesto por 268 soldados de la Brigada de Cazadores de Montaña XLII.

Dividido en cuatro fases, *Dynamic Mix* desarrolló, entre el 22 de septiem-

bre y el 6 de octubre, un supuesto de respuesta rápida a una amenaza bélica. Los ejercicios cubrieron prácticamente todos los aspectos de la guerra naval: combate de superficie, defensa aérea, guerra antisubmarina y electrónica, además de acciones de fuego real antiaéreo. Entre el 18 y el 20 de septiembre se efectuó la primera fase de integración de la fuerza. En la bahía de Palma de Mallorca se concentraron las tres agrupaciones aeronavales que formaron el núcleo de la Flota y en Cartagena se organizó una agrupación anfibia de desembarco. Mientras, se dirigieron hacia Italia el resto de los buques que se unirían a los ejercicios.

La segunda fase, de adiestramiento, se realizó en varios lugares del mar Mediterráneo. En el caso del Grupo Alfa, esta etapa se llevó a cabo en aguas de las islas Baleares, mientras que el grupo Delta se desplazó hasta el cabo Teulada, al sur de Cerdeña.

En los últimos días de septiembre se puso en marcha la fase de crisis, ya en aguas del mar Egeo. Las agrupaciones participantes en las maniobras se desplegaron por toda la zona de operaciones ante un previsible enfrentamiento contra las fuerzas enemigas. Entretanto, las unidades anfibia se dirigieron hacia las zonas donde durante la primera semana de octubre se produjo el desembarco. El combate naval y las operaciones anfibia —realizadas en el cabo Teulada y en Saros Bay (Turquía)— cerraron el ejercicio.



*Alrededor de 7.000 hombres, 2.
en el ejercicio Toro-96 para me*

DESPUÉS de dos horas agazapados entre los matorrales de la ribera, con medio cuerpo sumergido, la espera empieza a hacerse tediosa. La oscuridad es absoluta y el frío intenso. Apenas un ruido, salvo el de unas cuantas ramas que la corriente arrastra contra los pilares del puente. La noche es casi perfecta. Son las tres de la madrugada cuando, por fin, el transmisor reproduce con claridad la clave convenida, Sierra Alfa Fuego, e inmediatamente se desata una actividad frenética que rompe bruscamente el silencio.

En apenas tres minutos no sólo se salda una espera de horas, sino también días de planeamiento, para abrir el paso a través de un puente a una fuerza ofensiva que atravesará el río en su avance. Dos tiradores de élite apostados a 500 metros del objetivo descargan al unísono sus fusiles hiriendo al centinela del puente, incapaz de alertar del ataque a sus compañeros. Simultáneamente, un grupo de asalto de seis hombres cae por sorpresa sobre el pelotón de zapadores enemigo encargado de la voladura del puente.

Tres parejas de buceadores abandonan su escondite y, enfundados en sus trajes de neopreno, dan ya las primeras brazadas para acercarse a la base del objetivo, a 300 metros de distancia. La corriente, a su favor, alivia el peso del armamento en el avance, mientras que el chambergo les ayuda a difuminar la silueta redondeada de sus cabezas.

Un equipo de desactivación de explosivos se descuelga por los ojos del puente para retirar las cargas explosivas colocadas en la parte superior. Poco después, tres de los buceadores ascienden con una cuerda por los pilares para desactivar los explosivos restantes al tiempo que sus compañeros se resguardan para ofrecerles cobertura de fuego si fuera necesario. Mientras organizan la defensa del objetivo recién tomado, un grupo de helicópteros de combate *Bö-105* y una escuadrilla de cazas *F-5* sobrevuelan el lugar para neutralizar cualquier eventual reacción enemiga.

Simultáneamente, a 30 kilómetros de distancia, una docena de pontones se lanzan desde dos helicópteros *UH* sobre otro punto del río para com-

FAR en acción

vehículos y medio centenar de helicópteros y aviones participaron en el adiestramiento de las unidades de la Fuerza de Acción Rápida

probar que no existen trampas en la zona donde se establecerá en unas horas una cabeza de puente, mientras que aviones y helicópteros de combate logran con éxito que la caballería enemiga localizada en las proximidades inicie la retirada. Helicópteros *Chinook* transportarán en sucesivas oleadas los pontones y el personal necesario para el tendido del puente. En pocas horas, el grueso de los blindados aliados podrá salvar el río y avanzar más de 60 kilómetros sobre la zona en litigio.

Operaciones. Así comenzó la fase de operaciones del ejercicio *Toro-96*, el más importante del año realizado por el Ejército de Tierra en el que se pretendía alertar, desplegar y adiestrar a unidades de la Fuerza de Acción Rápida (FAR) en operaciones de combate y desescalada practicando procedimientos OTAN.

Nacida en enero de 1992 con la finalidad de ser una unidad de élite capaz de dar una respuesta rápida a situaciones de crisis en las que se requiera al Ejército de Tierra, la FAR está integrada en la actualidad por las Brigadas Paracaidista Almogávares, de Infantería Ligera II Rey Alfonso XIII y Aerotransportable Galicia VII, además de un Núcleo de Apoyo. A lo largo de sus cuatro años de vida, la FAR ha canalizado la participación española en operaciones de mantenimiento de la paz, en especial formando las agrupaciones españolas destacadas en los Balcanes.

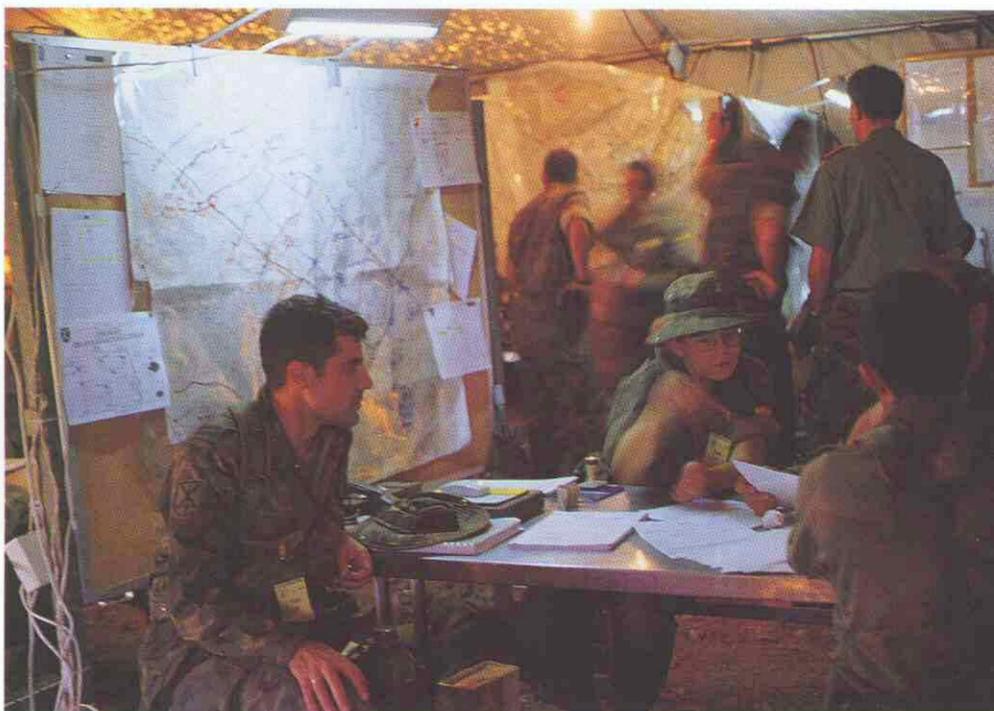
El ejercicio *Toro-96* se desarrolló entre el 23 de septiembre y el 4 de octubre en las provincias de Zamora y León, en una zona de operaciones de más de 100 kilómetros de profundidad y 30 de ancho, atravesada por el río Es-la. Además de la Fuerza de Acción Rápida participaron otras unidades de las Fuerzas de Maniobra y Movilizables de Defensa del Ejército de Tierra. En total, 7.000 soldados, más de 1.500 vehículos, 80 blindados BMR y VEC, 43 helicópteros y 12 aviones. El día 27, los presidentes de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, y de las Cortes regionales, Manuel Estella, acompañados por el Jefe del Estado Mayor del Ejército, teniente general José Faura, y una representación de las Comisiones

de Defensa del Congreso y del Senado asistieron a la operación de paso del río en las cercanías de Benavente.

La ambientación del ejercicio situaba en la zona noroeste de la península Ibérica (Galicia, Asturias, León y parte de Zamora), al país Marrón y en el resto de España al país Verde. Según el supuesto táctico, ambas naciones mantienen un litigio por el control de El Bierzo, una zona con grandes yaci-

por el Núcleo de Apoyo, además de una agrupación de helicópteros.

La Región Militar Pirenaico Occidental constituyó el Cuerpo de Ejército Marrón, al mando del general de brigada Fortunato Huidobro, con una zona de resistencia guarnecida por la Brigada de Infantería Ligera (BRIL) V, una sección del GOE III, una compañía de helicópteros y el batallón de guerra electrónica. Intervinieron también distintas unidades de transmisiones para cubrir las necesidades de los órganos de dirección y control, el Regimiento de Pontoneros y Especialidades de Ingenieros (RPEI)12 y unidades del MAL-CEN, que formaron un Mando Logístico Táctico (MALOG-T) activándose las funciones logísticas de abasteci-



Saltos. Un grupo de soldados trabaja en el interior de un puesto de mando, cuya movilidad se puso a prueba durante todo el ejercicio con continuos cambios de ubicación.

mientos minerales, del que es soberano el país Verde pero que ha sido invadido recientemente por el Marrón, con empleo de dos divisiones y una Brigada de Caballería. La nación Verde hace frente a la situación con dos brigadas de Infantería y emprende, después, una ofensiva para recuperar su soberanía.

La responsabilidad de la acción ofensiva correspondió al Cuerpo de Ejército Castilla, representado por la Región Militar de Levante, que actuó en la zona de operaciones junto con la División de la FAR, materializada por el Cuartel General, las Brigadas de Infantería Ligera II (de La Legión), Rey Alfonso XIII y Aerotransportable y

miento, mantenimiento, transporte, asistencia sanitaria, personal y obras.

Una novedad fue la intervención, por primera vez en un ejercicio de carácter nacional, de una compañía de la Guardia Real, la Espinosa de los Monteros, que estuvo situada en los alrededores de la localidad de Ponferrada.

Finalidad. El objetivo fundamental del ejercicio fue practicar los saltos de puesto de mando, «una de las principales preocupaciones» de la unidad, en palabras del general jefe de la Fuerza de Acción Rápida, Luis Martínez Coll. Un puesto de mando no puede estar más de 10 ó 12 horas en un mismo lugar, por

«La unidad está plenamente operativa»

MAXIMO responsable de la Fuerza de Acción Rápida (FAR) desde septiembre de 1994, el general de división Luis Martínez Coll desempeñó también un importante papel en el conflicto de la ex Yugoslavia como segundo jefe de UNPROFOR. Sin duda, su experiencia le sirvió para hacerse cargo de la FAR que, precisamente, tuvo su primera prueba de fuego hace ahora casi cuatro años en la guerra balcánica. Nacido en Melilla en 1936, asegura que esta fuerza se encuentra plenamente operativa y ha demostrado ya sus virtudes en operaciones de mantenimiento de la paz. Ahora, añade, debe adiestrarse como fuerza de combate, la finalidad principal para la que fue creada.

—¿La Fuerza de Acción Rápida ha alcanzado ya la capacidad necesaria para dar una respuesta eficaz a todas sus misiones?

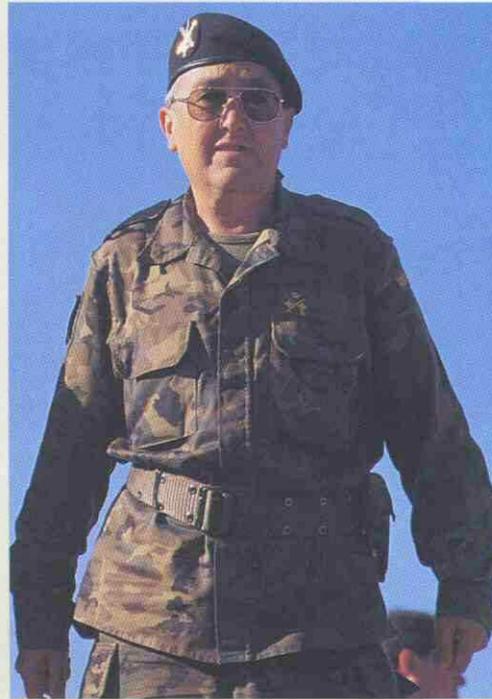
—Por supuesto. La FAR se encuentra totalmente operativa desde hace más de un año. En un principio constaba únicamente de un Cuartel General que recibiría unidades de combate en caso de que estallara una crisis. Pero desde el 1 de enero de este año la Fuerza de Acción Rápida es ya una unidad orgánica que dispone de 12.000 hombres. Además, la FAR ha puesto a prueba ya su capacidad en varios ejercicios y está plenamente integrada en el Cuerpo de Ejército de Reacción Rápida de la OTAN (ARRC).

—¿Está prevista la modificación de la estructura de la FAR?

—No. En la actualidad no se prevé ningún cambio en su estructura, aunque se irá incrementando progresivamente su operatividad tanto en las áreas de material como de personal, en las que la Fuerza de Acción Rápida dispone de la máxima prioridad. La brigada paracaidista ha recibido ya 18 piezas de un nuevo obús ligero de 105 mm, que próximamente adquirirán las dos brigadas restantes. Se trata de un obús que ofrece unas posibilidades de tiro y fuego excepcionales. En cuanto a personal, esperamos que en un plazo de tres años se alcance la plena profesionalización.

—¿Cuál es la importancia de estas maniobras?

—La FAR es una unidad con mucha experiencia en operaciones de mantenimiento de la paz, como han demostrado ya con creces las agrupaciones destacadas en Bosnia desarrollando un papel igual o superior al del resto de los ejércitos eu-



ropeos. Ahora debemos dedicarnos a realizar ejercicios que pongan a prueba, con procedimientos OTAN, las funciones tradicionales de una fuerza de combate. En Somontano-95 recuperamos este espíritu en un ejercicio de carácter eminentemente defensivo y ahora en las Toro-96 continuamos con esta filosofía en un supuesto táctico de naturaleza ofensiva.

—¿Es la primera vez que la FAR aplica procedimientos OTAN?

—No. De hecho, la FAR ha sido hasta ahora la unidad del Ejército que más ha aplicado estos procedimientos. En octubre de 1994 la Fuerza de Acción Rápida participó junto con divisiones de los EEUU, Gran Bretaña y Turquía en un ejercicio del Cuerpo de Acción Rápida en el que se empezaron a poner en práctica de forma efectiva estos mecanismos. En aquella ocasión intervinieron más de 100 oficiales de los Estados Mayores.

que la observación aérea y la traza electrónica de las transmisiones lo hacen muy vulnerable y facilita su detección. «La rapidez y la agilidad de los saltos sin que se pierda en ningún momento el control de la fuerza es —según Martínez Coll— un reto de primera magnitud. Exige en primer lugar medios: hay que disponer de dos puestos de mando diferentes para que uno esté siempre plenamente operativo, y mientras se produce el salto el jefe de la FAR tiene que trasladarse en un puesto de mando móvil perfectamente enlazado».

En Toro-96 se pretendía también corregir las deficiencias observadas en las maniobras Somontano-95, realizadas el pasado año en Huesca, y en las que la FAR desempeñó un importante papel en un ejercicio de carácter defensivo. En esta ocasión, el Ejército ha probado un nuevo sistema de transmisiones y de GPS que adquirirá si la valoración de los resultados es satisfactoria.

Dividido en cinco fases, el ejercicio se inició con la activación de los planes operativos. En la segunda, las unidades participantes se trasladaron a las zonas de reunión, establecidas en instalaciones y campos militares como el de Monte la Reina, en las cercanías de Toro, donde se encontraba el Cuartel General de la FAR. Posteriormente, comenzaron las operaciones de combate con una acción ofensiva de división ejecutada mediante maniobras aeromóviles e infiltraciones de patrullas de reconocimiento en profundidad (PRP), que hicieron posible el golpe de mano sobre un puente y el tendido de otro sobre el Esla. Las PRP se introducen en zona enemiga por la noche unos días antes de cada operación para confirmar o rectificar la información de la que se dispone y estudiar el momento apropiado para el ataque.

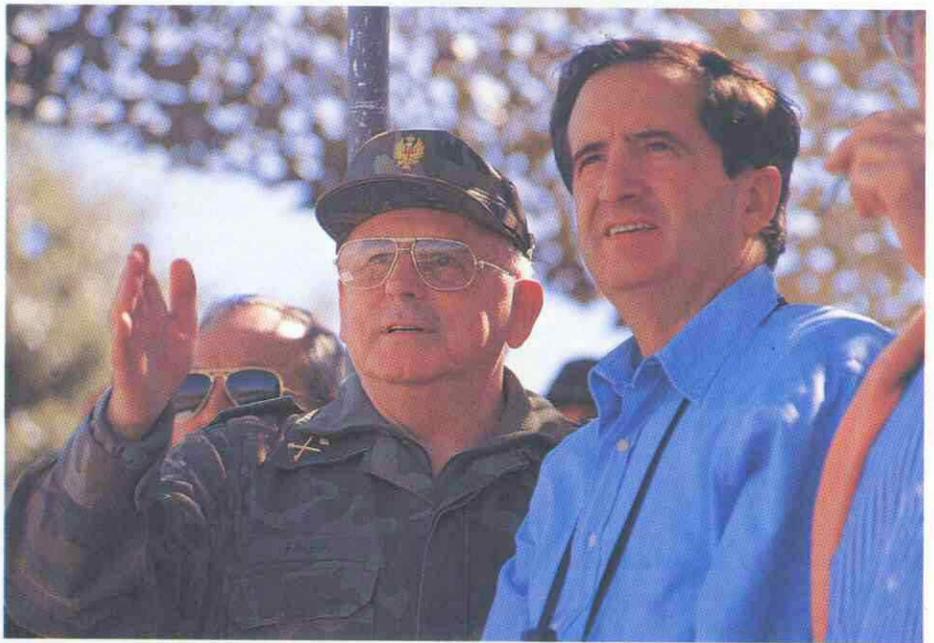
El día D, las autoridades civiles y militares pudieron presenciar un ejemplo de la labor de una patrulla paracaidista de reconocimiento en profundidad perteneciente a la Bandera de Operaciones Especiales Maderal Oleaga de la Legión (BOEL XIX), de Ronda, en Málaga. En una situación real el salto en territorio aliado se efectúa a 10.000 metros de altura, auxiliado con una bomba de oxígeno. Durante unos 20 segundos, los legionarios se lanzan en caída libre para, posteriormente, navegar en el aire durante casi media hora, salvar una distancia de hasta 50 kiló-

metros de distancia y tomar tierra ya en campo enemigo.

La misión de la FAR durante el ejercicio consistía en llevar a cabo una acción ofensiva rápida sobre la zona de operaciones para cubrir el flanco oeste del Cuerpo de Ejército Castilla, que progresaba con más lentitud. De esta manera se ponía prueba la agilidad y la rapidez de acción de esta fuerza. «La principal dificultad de las maniobras radica precisamente en el ritmo rapidísimo que hay que imprimir a las acciones para asegurar el avance del Cuerpo de Ejército Castilla», destaca el comandante de la sección de operaciones Santiago San Antonio. De hecho la FAR cubrió 85 kilómetros en tan sólo dos jornadas. En total, durante la fase de operaciones, que comprendió tres días, se realizaron 3 operaciones aeromóviles, 6 saltos de puesto de mando y 3 acciones JAAT (*Joint Air Attack*), ofensivas de fuego cortas pero muy intensas en las que intervienen simultáneamente artillería de campaña, helicópteros de ataque y cazas.

Rota la línea de resistencia del ejército marrón y tras la firma de un acuerdo de alto el fuego comenzó la fase de desescalada, una «práctica novedosa» en el Ejército español, según el general Martínez Coll. En esta fase se perfilan los itinerarios de repliegue de fuerzas, se concretan medidas de control para verificar la retirada y varias patrullas aéreas se encargan de comprobar la ausencia de unidades enemigas emboscadas.

Más de un centenar de personas de las localidades próximas presenciaron



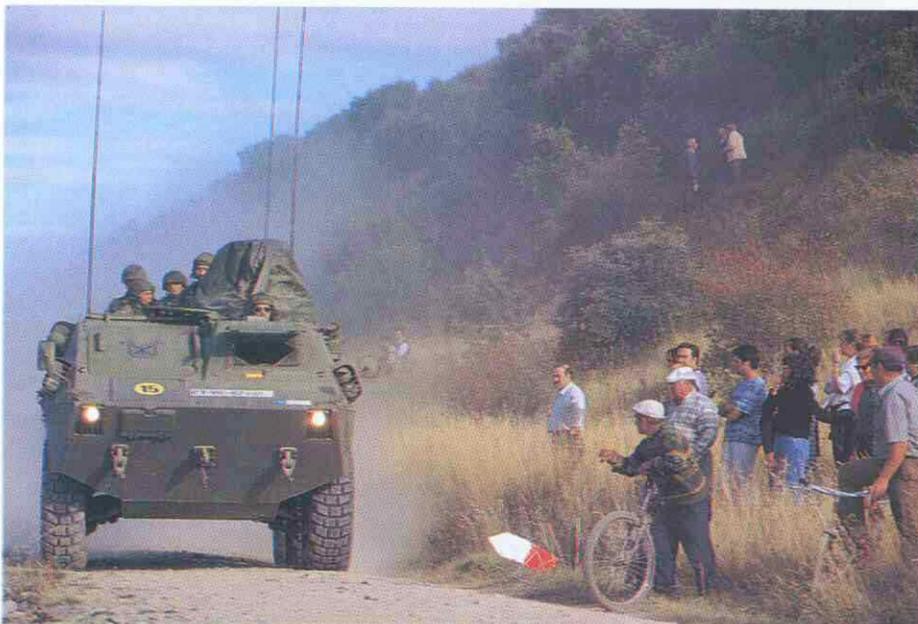
Visita. El presidente de Castilla-León, Juan José Lucas, y el jefe del Estado Mayor del Ejército, José Faura, siguen las incidencias de una operación de paso de río en el Esla.

durante dos días el ejercicio. Permanecieron junto a los militares durante los ensayos y, cuando las medidas de seguridad lo exigieron, observaron todas las incidencias desde los cerros cercanos. Siempre, haciendo las más variadas cábalas sobre la resistencia de los pontones, la osadía de los buceadores o la desconocida arquitectura de los BMR.

La FAR libró con éxito también una inesperada batalla que tuvo como protagonistas a los habitantes de Bretó y Bretocino, dos pequeños pueblos zamoranos separados únicamente por los

50 metros de anchura del río Esla, pero alejados más de 20 kilómetros por carretera. La ausencia de un puente obliga a sus habitantes a efectuar un laberíntico recorrido para alcanzar en coche, o incluso andando, el pueblo vecino. El azar quiso que el Regimiento de Pontoneros de Zaragoza eligiera un punto del río muy cercano a los dos pueblos para tender el puente por la que atravesarían los blindados aliados. Apenas levantado, surgieron espontáneamente un centenar de inesperados visitantes, que no quisieron perder la oportunidad histórica de atravesar al pueblo vecino con unos minutos de agradable paseo, un hecho que no ocurría desde hace ocho años, cuando falleció el barquero que, por un módico precio, les ayudaba a cruzar a la otra orilla. Mientras caminaban les asaltaron tres incontrolados sentimientos que no tardaron en manifestar a los forasteros uniformados: tristeza tras conocer que el puente no sería permanente. Admiración, después, al comprobar que en tan sólo unas horas se había hecho realidad la aspiración de varias décadas. Y un pacífico afán reivindicativo para reclamar la construcción de un puente lo antes posible.

Aunque sólo durante dos días, el Ejército echó por tierra un conocido dicho de la zona acerca de las penalidades de los dos pueblos zamoranos: «Entre Breto y Bretocino, mucho trecho y mal camino».



Expectación. Habitantes de los pueblos cercanos al lugar donde el Regimiento de Pontoneros estableció una cabeza de puente presencian el paso de vehículos blindados.

Raúl Díez/Javier de Mazarrasa
Fotos: Pepe Díaz

Los Reyes, con la Brigada de La Legión

Don Juan Carlos y Doña Sofía presidieron los actos del 76 Aniversario de la creación del Cuerpo

SETENTA y seis años después de que el rey Alfonso XIII firmase el Real Decreto de creación del Tercio de Extranjeros, la Brigada de La Legión, heredera de aquella unidad, ha tomado el nombre del monarca que la creó en un acto que contó con la presencia de su nieto, Don Juan Carlos I.

Esta denominación se adoptó oficialmente en el marco de los actos del Sábado Legionario celebrado el pasado 20 de septiembre para conmemorar el 76 aniversario de La Legión, coincidiendo con el primer año de vida de la más joven Gran Unidad que, actualmente, continúa su tradición: la Brigada de Infantería Ligera II Rey Alfonso XIII.

Los aplausos y vítores de las cerca de 4.000 personas que ocupaban las tribunas del patio de armas de la base Álvarez de Sotomayor, sede de la Brigada

en Almería, ahogaron los toques de corneta y los sonos de la música cuando el rey Don Juan Carlos terminó de pasar revista a los 2.000 legionarios formados en el centro del patio.

Junto con Sus Majestades los Reyes, asistieron a los actos el presidente de la Junta de Andalucía, Manuel Chaves; el delegado del Gobierno en la comunidad autónoma, José Torres, y los alcaldes de varias localidades cercanas.

En su alocución a las tropas, el rey Don Juan Carlos destacó la capacidad de proyección de la BRILEG, que le permite actuar en «cualquier parte del globo donde la injusticia, la opresión o el sufrimiento humano así lo demanden». También señaló que, «para ser útiles a la sociedad que os tiene enco-

mendada su defensa, es necesario prepararse con toda intensidad en el trabajo diario. Es en el sacrificio continuo —dijo el Rey— realizado con afán y esmero, donde se fragua el éxito de futuras acciones».

El general Carlos Gabari, jefe de la



Visita. El Rey saluda a uno de los oficiales de la Brigada de La Legión en el transcurso de los actos conmemorativos organizados en la base Álvarez de Sotomayor.

Brigada, expresó por su parte que «hoy como ayer, La Legión está basada en el rigor, la exigencia, el perfeccionamiento, el afán de superación, la pericia y el temple», y añadió que «el temple continúa impregnando a sus hombres un sentimiento de orgullo desconocido».

Las estrofas del *Novio de la Muerte*, interpretadas por la formación y coreadas por los asistentes, acompañaron el acto de homenaje a los Caídos con el que, además de con un desfile, se cerraron los actos conmemorativos.

Actividades. El programa de actos del 76 aniversario de La Legión se había iniciado algunos días antes con diversas competiciones deportivas, juegos cuarteros, ciclos de cine y conciertos a

cargo de la Música de la Brigada, además de una exposición fotográfica instalada en el centro de Almería sobre la evolución histórica de La Legión, que fue visitada por cientos de ciudadanos.

La constitución de la BRILEG se inició en junio de 1995 con el traslado del Mando de La Legión —transformado entonces en Cuartel General de la futura Gran Unidad— a la base Álvarez de Sotomayor. Se integraron el grupo de artillería de campaña, el batallón de ingenieros, el grupo logístico y la compañía de defensa contracarro pertenecientes a la disuelta Brigada de Infantería Motorizada XXIII, cuyos componentes voluntariamente adoptaron el uniforme, y sobre todo, el espíritu legionario.

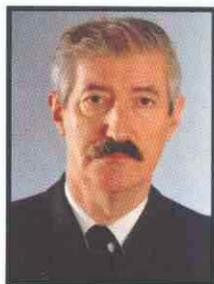
En enero de 1996 se realizó el traslado del Tercio Don Juan de Austria, III de La Legión, desde Fuerteventura a Almería, quedando completada así la Gran Unidad. Su segunda unidad de maniobra, el Tercio Alejandro Farnesio, IV de La Legión, permanece en Ronda (Málaga), junto con la Bandera de Operaciones Especiales de la Legión (BOEL).

La BRILEG pasó a ser una de las ocho brigadas de la Fuerza de Maniobra, creada como principal elemento de respuesta militar ante situaciones de crisis. Por sus característi-

cas de flexibilidad, disponibilidad y movilidad, la brigada se engloba dentro de la Fuerza de Acción Rápida (FAR), unidad que ha participado recientemente en las maniobras *Toro-96*.

En la actualidad la BRILEG cuenta con alrededor de 250 oficiales y suboficiales, y está previsto que a finales de esta década la cifra de caballeros legionarios ronde los 3.000. Para el cumplimiento de sus misiones, la brigada dispone de 189 blindados medios de ruedas (BMR), además de un amplio parque de vehículos ligeros y pesados, mulas mecánicas y lanchas neumáticas, así como una variada dotación de armamento.

Javier de Mazarrasa



Marcelino González

Capitán de navío
Oficial de Enlace
ante CINCSOUTH

EL 21 de noviembre de 1995 se alcanzó en Dayton (EEUU) el acuerdo de paz entre Bosnia-Herzegovina, Serbia y Croacia, cuya ratificación y firma tuvo lugar en París el 14 de diciembre del mismo año. Al día siguiente, 15 de diciembre, el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas autorizó el establecimiento de una Fuerza Multinacional de Implementación de la Paz (IFOR) en Bosnia-Herzegovina, bajo mando y control unificado, en relevo de las Fuerzas de la ONU (UNPROFOR) desplegadas hasta entonces en la zona, y el 16 de diciembre, el Consejo del Atlántico Norte aprobó el plan de operaciones y ordenó el despliegue de la IFOR bajo mando de la OTAN.

Los cometidos de la IFOR, dichos en pocas palabras, consisten en impulsar el cumplimiento de los diferentes términos del acuerdo de paz de Dayton, e imponer dicho cumplimiento en caso de ser necesario.

Lecciones aprendidas

Desde la Transferencia de Autoridad (TOA), que tuvo lugar el 20 de diciembre de 1995, la IFOR llevó a cabo sus cometidos con éxito, debido, entre otros factores, a que aplicó las enseñanzas obtenidas durante las anteriores operaciones de mantenimiento de la paz en la ex Yugoslavia, de entre las cuales se pueden destacar las derivadas de la unidad de mando, la capacidad operativa de la fuerza y la voluntad de su empleo.

Puede que los tres aspectos que acabo de citar no sean ninguna novedad. Puede que sean algunos de los aspectos o principios por los que se deban regir las fuerzas armadas. Pero parece que a veces se olvidan o no se tienen en cuenta, y es entonces cuando los planes no funcionan y las operaciones fallan. Afortunadamente, la OTAN tomó buena nota, aprendió las lecciones recientes y con la IFOR evitó caer en los mismos errores en los que se vio inmersa la ONU con UNPROFOR.

La unidad de mando permitió en todo momento a IFOR actuar con rapidez cuando y donde era necesario, sin tener que recurrir a las negociaciones y acuerdos previos que el anterior sistema de la «doble llave» ONU-OTAN imponía y que, por los consiguientes retrasos, nunca produjo los efectos deseados. Si una fuerza con un mandato que cumplir tiene que actuar en algún momento, debe de hacerlo de forma razonada, rápida y contundente, pero si esa actuación se retrasa por discusiones y trámites intermedios, es obvio que su efectividad puede ser muy reducida o nula.

La capacidad operativa de la fuerza, distribuida en unidades equilibradas y completas, dotadas de los medios necesarios tanto de personal como de material, con una buena logística y listas para actuar en sus zonas de responsabilidad, fue otro factor decisivo a la hora de lograr los objetivos de IFOR. Algo muy diferente de lo que había ocurrido anteriormente, con pequeñas unidades repartidas por diversos puntos de la geografía de la ex Yugoslavia, en ocasiones con escaso apoyo operativo y logístico —debido sobre todo a los cambios bruscos e imprevisibles que se producían en el teatro y en el ambiente de las operaciones—, que llevaron a dichas fuerzas a situaciones seriamente comprometidas. A modo de ejemplo, se pueden citar los efectivos de UNPROFOR utilizados por los contendientes como escudos humanos, o la poco airosa salida de las fuerzas de mantenimiento de la paz de algunas de las llamadas «zonas seguras», que con el tiempo se habían convertido en trampas mortales.

La voluntad de empleo de la fuerza es esencial para la culminación del éxito. De nada vale contar con unidades perfectamente operativas, dotadas de todos los medios y apoyos que precisen, si no existe la firme voluntad de utilizarlas cuando y donde sea necesario. Esta voluntad es imprescindible y hay que demostrarla, ya que puede ser decisiva en el curso de una operación o en un momento de una negociación con la facción de turno, y puede suponer un importante ahorro de tiempo, de material y, lo que es más importante, de vidas humanas. La voluntad de empleo de una fuerza contribuye a elevar su moral al tiempo que es una poderosa disuasión para el adversario. La IFOR actuó de acuerdo con este principio en diversas ocasiones y, gracias a ello, en muchos casos le bastó con formular la amenaza de empleo de la fuerza para lograr el fin deseado sin necesidad de pasar a mayores.

LA unidad de mando, la capacidad y la voluntad de emplear la fuerza para lograr sus objetivos y para hacerse respetar por las diferentes facciones fueron algunas de las claves del éxito que IFOR ha tenido en Bosnia-Herzegovina desde el pasado diciembre hasta la fecha. Gracias a ello, la IFOR pudo, unas veces con suavidad y otras veces con mano dura, controlar la separación de las fuerzas de las diferentes facciones, controlar su armamento, controlar el cese de las hostilidades, garantizar una razonable libertad de movimientos, apoyar a otras organizaciones con misiones humanitarias y de consolidación de la paz y, en general, velar por el cumplimiento de todos y cada uno de los términos del acuerdo de paz. Y así, de un territorio en guerra civil desde el 1992 y en situación caótica a finales de 1995, se pasó en menos de un año al territorio que celebró elecciones generales en la segunda mitad de 1996. ♦

Presentación en sociedad

El prototipo español del Eurofighter 2000 fue mostrado oficialmente en vuelo en un acto celebrado en Getafe el pasado 23 de septiembre

DE «día feliz e importante para todos nosotros, insertado en un proceso histórico que nos permite estar entre los países punteros para definir las fuerzas aéreas del siglo XXI» calificó el ministro de Defensa la jornada del pasado 23 de septiembre. Un día en el que el propio Eduardo Serra, acompañado por el presidente de la Comunidad Autónoma de Madrid, Alberto Ruiz Gallardón, y por el titular de Industria, Josep Piqué, presidió la presentación oficial en vuelo del prototipo español, el DA-6, del avión *Eurofighter 2000*. El acto se desarrolló, en una mañana de las definidas coloquialmente por los aviadores como de «sol y moscas», en las instalaciones a pie de pista de la empresa Construcciones Aeronáuticas de la localidad madrileña de Getafe, el lugar en que ha sido construido el prototipo, máximo reto hasta hoy afrontado por la industria aeronáutica nacional, y donde unos días antes había sido mostrado detalladamente a Su Majestad el Rey, tras efectuarse el primer vuelo el 31 de agosto.

Junto a las citadas autoridades, la presentación contó con la presencia de varios cientos de invitados, ligados a lo largo de los años al desarrollo de este programa, realizado conjuntamente por España, el Reino Unido, Alemania e Italia: el secretario de Estado de la Defensa, Pedro Morenés Eulate; el actual jefe del Estado Mayor del Ejército del Aire, teniente general Ignacio Quintana Arévalo y varios de sus predecesores; los presidentes de las catorce compañías implicadas directamente en el proyecto y altos cargos y representantes del Ministerio de Defensa, el Ejército del Aire y la industria de las cuatro naciones, entre otros.

Oportunidad. El acto se inició con unas palabras de bienvenida del presidente de Construcciones Aeronáuticas, Raúl

Herranz, quien lo calificó de presentación no sólo del propio avión sino también de la capacidad tecnológica aeroespacial alcanzada en la nación.

«La debilidad del tejido industrial de este sector cuando España se incorporó al programa —dijo Herranz—, hacía que existieran serias dudas de poder alcanzar los niveles de participación requeridos en algunas áreas. Pero también se percibía esta ocasión como única, y posiblemente como la última oportunidad, para disminuir y quizás eliminar las importantes diferencias tecnológicas con los países europeos. Diferencias que se acrecentarían debido a la evolución vertiginosa de estas tecnologías y que afectarían negativamente a la posición competitiva de la industria española en el futuro».

«Fue quizás —recalcaba el presidente de CASA, recordando la creación de empresas nuevas en aquellas áreas donde prácticamente no existía una industria capacitada para hacer frente al reto del *EF-2000*— esta sensación de lucha por la supervivencia la que impulsó a todos: empresarios, gestores y administración, a hacer frente a la situación con imaginación e ilusión».

El presidente de CASA destacó cómo las tecnologías obtenidas con el desarrollo del *Eurofighter* ya son utilizadas en otros proyectos y han situado al sector aeroespacial español en una posición a tener en cuenta en cualquier proceso de integración industrial en Europa. También expresó su confianza en que los cuatro gobiernos implicados en el programa den su aprobación para iniciar la fase de preparación para la producción a comienzos del próximo año.

Raúl Herranz, que expresó el agradecimiento del sector al Ministerio de Defensa y al Ejército del Aire «por haber puesto su confianza en la industria aeroespacial española», resaltó también —al igual que haría posteriormente Eduardo Serra— su «firme convencimiento de que Fuerzas Armadas eficientes y respetadas, y tecnologías y capacidad industrial van siempre de la mano en un país». En este contexto destacó también que «las empresas somos conscientes de que este programa significa un gran esfuerzo presupuestario, pero —añadió— creo significativo afirmar que los beneficios obtenidos en empleo a largo plazo altamente cualificado y en tecnología, con su gran efecto multiplicador, compensan suficientemente dicha inversión, contribuyendo además a crear una Europa fuerte, integrada y tecnológicamente independiente».

También hicieron uso de la palabra durante el acto Jack Gordon, director general de



Autoridades. Los ministros de Defensa, Industria y Energía y el presidente de la Comunidad de Madrid observan el DA-6.

Pepa Díaz



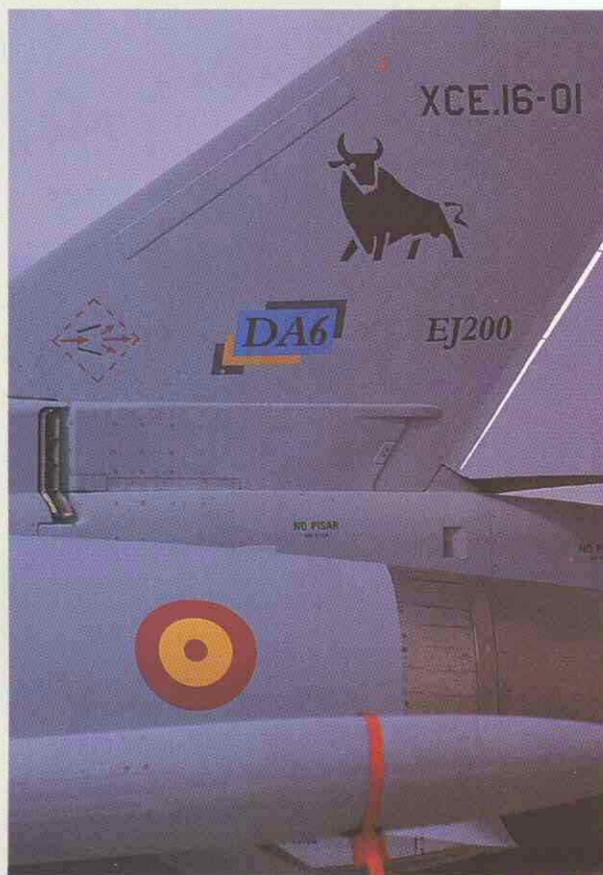
Veinte años de historia

EL programa de obtención de un nuevo caza táctico europeo para el siglo XXI se remonta al año 1977, cuando la República Federal de Alemania, Francia y el Reino Unido decidieron afrontarlo conjuntamente. No obstante, durante varios años no se consiguieron acuerdos sustanciales para lograr unificar los requisitos nacionales. Esta situación se corrigió en 1982, al aceptarse una recomendación de la Unión Europea Occidental (UEO) para armonizar requisitos operativos, consolidar un proyecto común y hacerlo extensivo a otros países de esta organización. De esta forma se inició el proyecto ACA (*Agile Combat Aircraft*), al que se unió Italia.

El 15 de abril de 1983 España recibió oficialmente la invitación para participar en el proyecto, y en diciembre de ese año los jefes de Estado Mayor de los cinco países acordaron los objetivos operativos comunes que conforman el *European Staff Target*, documento básico para el estudio de viabilidad que se inició en octubre de 1984. Este estudio dio lugar a dos alternativas de diseño, que al no ser aceptadas por Francia condujeron a la retirada de este país del programa en 1985.

En diciembre del mismo año se firmaron los *European Staff Requirements* (ESR), que desencadenaron una fase de definición de proyecto de dos años de duración, concluida la cual, las cuatro naciones suscribieron los correspondientes requisitos para el desarrollo (ESR-D), en diciembre de 1987. De forma paralela, para arropar el programa resultante empezó a configurarse un entramado intergubernamental y se preparó un *Memorandum general de entendimiento* (MOU 1), que los cuatro ministros firmaron en octubre de 1986 y en el que se establecían las reglas del programa, afectando a todas sus fases, y que gobierna desde entonces todos los aspectos de la cooperación (reparto de los trabajos, distribución de costes, forma de realizar los pagos y estructuras gubernamental e industrial para la gestión del proyecto). No contemplaba, sin embargo, la provisión de fondos, aspecto que se dejó para los MOU que se acordasen para cada una de las fases.

La fase de desarrollo fue contratada con la industria en noviembre de 1988, pero su contenido, valoración y duración fueron modificados a raíz de una decisión ministerial conjunta tomada en diciembre de 1992, que dio lugar a la firma de un nuevo contrato de reorientación de desarrollo en noviembre de 1995. En esta reorientación del programa se redefinieron los porcentajes de participación en el proyecto, quedando el Reino Unido con un 37,5 por 100, Alemania



Pepe Díaz

con un 30 por 100, Italia con el 19,5 y España —que no ha alterado su demanda inicial— con un 13 por 100 (87 aviones de un total de 632).

El programa se encuentra al día de hoy aún en la fase de desarrollo, estando pendiente de la aprobación por parte de los cuatro Estados implicados para iniciar la siguiente fase de preparación para la producción, que se espera pueda comenzar a comienzos de 1997, y la posterior fase de producción.

En este sentido, el gobierno del Reino Unido anunció a comienzos de septiembre su decisión positiva para afrontar ambas y comprometer los fondos necesarios para adquirir los 232 aviones que ha acordado para su Fuerza Aérea, con el objetivo de comenzar a recibirlos en el año 2001.

la Agencia NETMA (*NATO Eurofighter Tornado Management Agency*), responsable de la gestión industrial del programa, en representación de los gobiernos, y el JEMA, teniente general Quintana Arévalo.

Gordon recalcó la importancia del programa —«probablemente la mayor aventura industrial que existe en Europa»—, que involucra a 400 compañías, y recalcó que los resultados obtenidos hasta la fecha en los ensayos en vuelo demuestran que el *EF-2000* cumplirá los requisitos establecidos por las Fuerzas Aéreas y que el sistema cuenta con una «gran capacidad de crecimiento para satisfacer necesidades futuras, no previstas en la actualidad».

Satisfacción. Por su parte, el teniente general Quintana Arévalo expresó la satisfacción del Ejército del Aire al presenciar el nacimiento de un sistema de armas, el *EF-2000*, «con el que se dotarán algunas de nuestras unidades y que permitirá cubrir, en los próximos decenios, con la capacidad operativa adecuada, una parte primordial de nuestras necesidades».

«Ello —añadía el jefe del Estado Mayor del Aire— garantizará disponer de capacidad de superioridad aérea con una buena relación coste-eficacia y permitirá reaccionar con rapidez y flexibilidad».

El teniente general Quintana destacó igualmente cómo el *Eurofighter* se sitúa en un plano de eficacia superior al resto de los aviones de combate, por encima del actual *EF-18*, e introduce a la Fuerza Aérea española en la próxima generación de aeronaves, asegurando la independencia estratégica y garantizando que el nivel tecnológico de los sistemas de armas del Ejército del Aire sea correspondiente al de la nación. «Igualmente —añadía el teniente general—, el carácter multinacional asegura la interoperabilidad del sistema y favorecerá la participación en operaciones junto a las fuerzas aéreas de países aliados».

Cerró el turno de intervenciones el ministro de Defensa, Eduardo Serra, tras expresar la felicitación a la industria y al Ejército del Aire por el logro obtenido con el primer vuelo del prototipo español *DA-6* y destacar la im-

portancia de que España se encuadre entre las naciones que disponen de la tecnología más avanzada en aviones de combate, señaló que «para nadie es un secreto que la industria de defensa pasa por malos momentos. Actos como éste demuestran que las situaciones adversas pueden superarse, tal y como lo ha hecho el sector aeroespacial».

En este sentido, recalcó la necesidad, para permitir sobrevivir a esta industria, de abrir nuevos mercados, fomentar el desarrollo de las tecnologías duales y, «sobre todo, trabajar en estrecha cooperación entre administración, sectores industriales y países, especialmente europeos. Sin esa colaboración interna e internacional no será posible el futuro».

Refiriéndose a las restricciones presupuestarias, Serra insistió en que «debemos hacer un esfuerzo para conjugar estas limitaciones con los requerimientos operativos, precisamente mediante el trabajo conjunto», y en este sentido destacó muy especialmente la gran sensibilidad del Ministerio de Industria hacia la importancia estratégica y alto valor tecnológico y laboral de los programas de desarrollo de sistemas para la defensa.

Vuelo. Continuó el acto de presentación con el vuelo sobre la pista de algunos aviones clásicos que han constituido grandes hitos de la producción aeronáutica española, personalizada por CASA: desde la vieja y fiable *Bucker* —el aparato que más años ha servido bajo la Cruz de San Andrés— hasta el mítico y bonito *Saeta* —primer reactor español—; el *F-5* biplaza que hoy continúa formando a los rectoristas españoles sobre los cielos de Talavera la Real (Badajoz); y los polimotores que han dado fama a la industria aeronáutica nacional: el *C-212* —en esta ocasión, del Ala 37 de Villanubla (Valladolid)— y el *CN-235*, del Ala 35, con base en la propia localidad madrileña de Getafe.

La Patrulla Acrobática *Aguila*, de la Academia General del Aire, dotada de otro clásico español, el entrenador *C-101*, se sumó también al acto, realizando su exhibición correspondiente al año 1996.

Mientras las «águilas» efectuaban su demostración, un aplauso surgió en las gradas: lentamente, por la derecha, el *DA-6* aún en tierra hacía su aparición. Luciéndose en el empenaje de cola su numeral militar XCE-16-01 (X de avión experimental, CE-16 de modelo



Las claves del EF-2000

EL Eurofighter es un avión bimotor supersónico en configuración de ala delta y canards, con versiones mono y biplaza. Optimizado para misiones aire-aire, se trata de un aparato de superioridad aérea tanto en defensa como para combate cercano, aunque está concebido especialmente para el combate más allá del alcance visual. Aporta también elevadas prestaciones para operaciones aire-superficie.

Diseñado para despegar y aterrizar en pista corta, cuenta con trece

estaciones externas en alas y fuselaje para diversas configuraciones de armamento y un cañón ametrallador.

Los requisitos de fiabilidad y mantenibilidad del avión son excepcionalmente elevados frente a los aviones hoy existentes. El diseño ha sido realizado atendiendo a un bajo coste del ciclo de vida, incorporándose desde las primeras etapas del mismo un Soporte Logístico Integrado (ILS).

Los sistemas de aviónica, control de vuelo y control de utilidades es-

tán integrados entre sí y comunicados mediante buses digitales. En conjunto, el EF-2000 incorpora 24 ordenadores a bordo y un total de 284 equipos diferentes, de los que 200 son de nuevo desarrollo.

Entre ellos se puede destacar el motor EJ-200, con una elevada relación empuje/peso del aparato (10 toneladas por unidad/peso); el radar ECR-90, de tercera generación, digital y multimodo, y el sistema de contramedidas electrónicas y detección de amenazas.

16 de los cazas del Ejército del Aire, y 01 de primer avión) y la pequeña silueta del toro negro y altivo que lo simboliza, el Eurofighter español rodaba hacia cabecera de pista para iniciar su despegue en carrera corta.

El jefe de pilotos de prueba de Construcciones Aeronáuticas, el teniente coronel Alfonso de Miguel, que ya protagonizó el pasado 31 de agosto el primer vuelo del avión, evolucionó en el aire durante diez minutos, demostrando algunas de las capacidades del nuevo aparato. Especialmente destacados fueron un viraje cerrado, que venía a confirmar la gran agilidad del

EF-2000, y una pasada a muy baja velocidad y altura sobre la vertical de la pista.

El silencio acompañó la maniobra, para romperse estruendosamente en medio de un chorro de fuego de los dos motores, cuando el piloto activó la postcombustión para elevarse nuevamente en una larga trepada. Momentos después la presentación concluía con el desfile en «formación faca» de la Patrulla *Aguila*, encabezada en esta ocasión por un líder de lujo: el EF-2000 DA-6.

Alfredo Florensa

El *Minisat* inicia la cuenta atrás

El primer minisatélite español será puesto en órbita a principios del próximo mes de diciembre

ESPAÑA cuenta ya con un satélite de diseño y fabricación nacional, el *Minisat 01*, listo para permanecer operativo en el espacio. 500 kilos de instrumental científico y tecnológico diseñados y contruidos en dos años y medio por más de 100 ingenieros y científicos serán puestos en órbita en los primeros días de diciembre a 600 kilómetros del altitud sobre el nivel del mar. La cuenta atrás ya ha comenzado, aunque sólo es el principio. Las misiones de este pequeño satélite serán exclusivamente científicas, pero el programa *Minisat* incluye además otras dos plataformas espaciales con cargas útiles diferentes para la observación de la Tierra y las comunicaciones de aplicación en el ámbito civil, comercial y militar que se lanzarán al espacio en los próximos años.

El objetivo del programa, gestionado por el Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial (INTA), es desarrollar y obtener todas las capacidades científicas, técnicas e industriales en el sector aeroespacial español que permitan el diseño, la fabricación, el ensayo y la operatividad de sistemas espaciales completos en el segmento de los pequeños satélites. «Se trata —como indica Alvaro Giménez Cañete, director general del INTA— de plataformas multiuso que ofrecen un amplio abanico de posibilidades en las misiones a desarrollar y que nuestra industria ha elaborado con programas propios».

Los minisatélites ofrecen multitud de servicios y permiten acceder al espacio con inversiones y tiempos de fabricación muy reducidos, sin perjuicio en la obtención de una elevada capacidad operativa. Su desarrollo significa, además, una nueva concepción de la filosofía espacial en la que el satélite deja de estar indisolublemente unido a la carga útil que transporta y se convierte en una plataforma versátil que, con pequeñas modificaciones, puede ser utilizada para distintas misiones. Esto es lo que determina su abaratamiento y la

reducción considerable del proceso de construcción. «La puesta en órbita del *Minisat 01* afianzará la posición de España en este sector», explica el director general del INTA. «Es un nuevo producto en el mercado internacional, con fines comerciales, científicos y militares a precios extraordinariamente competitivos y destinado a cualquier empresa o institución interesada en poseer satélites en órbita».

Para el ingeniero Miguel Angel García Primo, director del programa *Minisat*, a estas ventajas se suma «la posibilidad de resolver necesidades



Tecnología.
Un satélite de 500 kilos de peso para la investigación espacial.

nacionales desde nuestra propia industria y absorber los retornos tecnológicos derivados de la participación española en los programas de la Agencia Europea del Espacio o de otras agencias espaciales como la de la Unión Europea Occidental. Es decir, contribuir en especies y no sólo con dinero, como ocurría hasta ahora».

Todas estas cuestiones fueron precisamente analizadas a principios del pasado mes de septiembre en Madrid por más de 200 científicos de 40 países de todo el mundo durante la Conferencia Internacional de Pequeños Satélites. El encuentro fue organizado por las Naciones Unidas y el INTA, y

su inauguración estuvo presidida por el secretario de Estado de la Defensa, Pedro Morenés Eulate.

Lanzamiento. El *Minisat 01* será lanzado al espacio por el cohete *Pegaso*, de la compañía estadounidense Orbital Science Corporation. El lanzador (o vector de inyección orbital), con el minisatélite ubicado en su cofia, permanecerá amarrado a la panza de un avión *Lockheed L-1011*, que despegará de la base aérea de Torrejón de Ardoz, en Madrid, para dirigirse a un punto en las proximidades de las islas Canarias. A 11.000 metros de altitud y a una velocidad superior a 0,8 mach (979 km/h), el cohete se desprenderá de la aeronave y caerá libremente durante cinco segundos. En ese instante se encenderán sus motores. La estructura del *Pegaso* se divide en tres partes o etapas que se irán separando del resto del cohete y encendiendo sucesivamente hasta que se produzca la inyección en órbita a 600 kilómetros de altitud con una inclinación de 28°59'.

El tiempo transcurrido desde el desprendimiento de la lanzadera del avión hasta la puesta en órbita del satélite será de 10 minutos. Un *F-18* del Ejército del Aire filmará la operación durante algunos segundos y ofrecerá las imágenes en directo a todo el mundo, a través de la estación de seguimiento y seguridad de vuelo del satélite instalada en el

Centro Espacial del INTA en Maspalomas, al sur de Gran Canaria. A su vez, esta estación estará conectada vía satélite con el Centro de Control de la Misión ubicado en la sede del instituto, en Torrejón.

Por otra parte, el Centro de Operación Científico, donde se controlarán los instrumentos y se interpretarán los datos enviados por la plataforma espacial, estará situado en el Laboratorio de Astrofísica Espacial y Física Fundamental del INTA, en la estación de Villafranca del Castillo (Madrid).

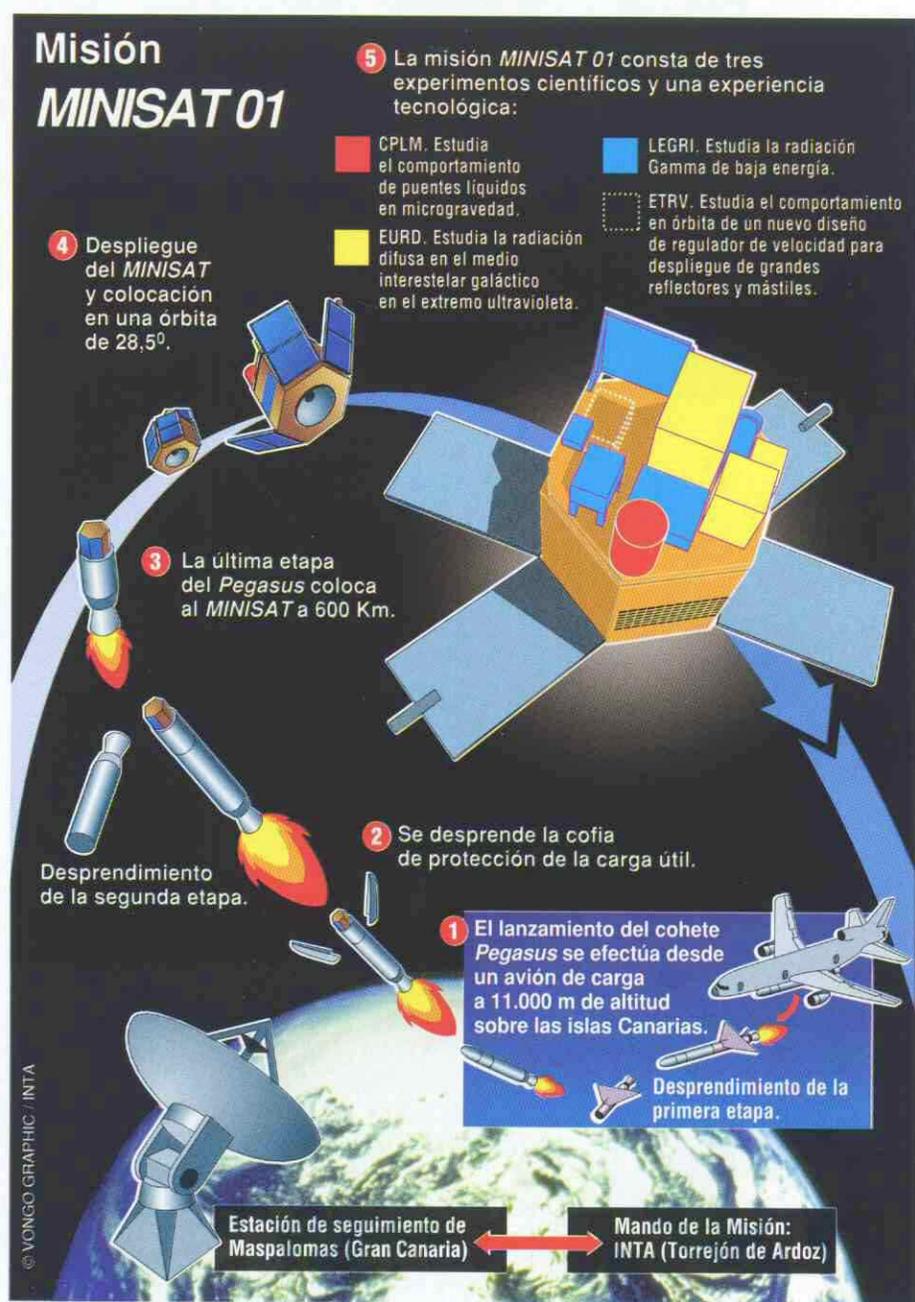
La misión durará dos años y medio, el tiempo que se requiere para cumplir los objetivos para los que ha sido concebido el primer minisatélite español. En ese periodo, dará 14 vueltas a la Tierra cada día, a una velocidad de alrededor de 7 kilómetros por segundo, pasando de sol a eclipse en una hora. Sin embargo, su vida en órbita superará los diez años. «Durante ese tiempo —explica el director del programa— experi-

mentaremos con él, forzándole al límite para comprobar lo bueno que es el diseño». Además, este satélite puede ser reprogramado completamente desde tierra, una novedad a nivel mundial del *Minisat 01*, porque, como indica Miguel Angel García Primo, «en la actualidad hay muy pocos satélites a los que se les pueda recargar su *software*».

Desarrollo. En el programa *Minisat* han participado diferentes empresas. Construcciones Aeronáuticas ha sido la contratista principal de la plataforma, junto a otras compañías subcontratadas como Sener, Inisel, Crisa y TGI, mientras que el INTA se ha ocupado del desarrollo de la carga útil. Todas estas empresas han contado con la ayuda de una Comisión de Seguimiento, cuya presidencia ostenta el Centro para el Desarrollo Tecnológico e Industrial (CDTI).

La carga útil del *Minisat 01* consta de una experiencia tecnológica y de tres instrumentos científicos. «Se trata de tecnología punta que va a ser claramente exportable al mercado internacional del espacio una vez que entre en acción el satélite y se comprueben sus resultados», señala García Primo. La experiencia tecnológica servirá para estudiar el comportamiento en órbita de un nuevo diseño del regulador de velocidad para la apertura de los paneles solares, mástiles y antenas de los satélites que, como el *Minisat*, permanecen plegados en el interior del cohete desde el inicio de la operación de lanzamiento hasta su colocación en el espacio. El sistema ha sido desarrollado por la División de Espacio de CASA y permitirá soltar todos estos componentes a una velocidad constante evitando su ruptura en el momento de la parada una vez conseguido el despliegue deseado. De los tres equipos científicos integrados en el minisatélite español, dos de ellos permitirán realizar investigaciones en el ámbito de la astrofísica para la observación de los fenómenos cósmicos a partir de la radiación ultravioleta y los rayos gamma, longitudes de onda por medio de las cuales se transmite la luz que llega del espacio. Uno de estos instrumentos ha sido elaborado por científicos del INTA y de la Universidad de Berkeley (California) y estudiará la radiación difusa del medio interestelar galáctico en el extremo ultravioleta a través de un espectrógrafo embarcado en el *Minisat*, lo que aportará un sin fin de información para medir la materia oscura.

El otro equipo ha sido bautizado con las siglas LEGRI y su propósito es mostrar la tecnología de una nueva ge-



neración de telescopios para la observación astronómica de rayos gamma. Esta radiación de alta energía es emitida en todos los fenómenos violentos del universo y permite, por ejemplo, conocer las razones de la explosión de una estrella o de la creación de una supernova. La novedad de esta experiencia científica es la utilización por primera vez en la historia de la astrofísica de unos detectores como los de yoduro de mercurio, desarrollados por el CIEMAT, especialmente sensibles en una banda baja de la energía gamma que jamás ha sido estudiada. En la elaboración de este instrumento han intervenido científicos españoles y británicos de la Universidad de Valencia, el INTA, el CIEMAT, las universidades de

Birmingham y de Southampton y el Rutherford Appleton Laboratory.

El tercer instrumento que forma parte de la carga útil del *Minisat 01* analizará la deformación física de un puente líquido sometido a diferentes condiciones de aceleración en un campo de microgravedad y ha sido desarrollado por la Universidad Politécnica de Madrid.

A partir del próximo mes de diciembre los astrofísicos españoles estarán de enhorabuena, porque el torrente de información procedente del espacio interestelar y suministrado por el *Minisat 01* a una velocidad de un megabit por segundo les va hacer trabajar hasta bien entrado el siglo XXI.

J. L. Expósito

Milicia Universitaria

EN 1993 se cumplieron los 50 años de la entrega de despachos a la primera promoción de la Milicia Universitaria. Con ese motivo, la Unión Nacional de las Milicias Universitarias organizó un acto de renovación del juramento a la Bandera que se ha repetido año tras año y ha quedado instaurado como el Día Nacional de la Milicia Universitaria. A la última edición, celebrada el pasado 21 de septiembre, asistieron unos 230 oficiales de las antiguas Milicias, Instrucción Premilitar Superior (IPS), Instrucción Militar Escala de Complemento (IMEC) y del actual Servicio de Formación de Cuadros de Mando (SEFOCUMA).

En el acuartelamiento de la Brigada Acorazada Guadarrama XII —El Goloso— los protagonistas fueron este año los miembros de la 4ª y 29ª promoción que celebraban sus bodas de oro y de plata. El acto fue presidido por el teniente general Vicente Cervera que se despedía como jefe de la Región Militar Centro antes de pasar a la reserva.



Pepo Díaz

El JEME, en Portugal

EL país vecino acogió el pasado mes de septiembre al jefe del Estado Mayor del Ejército (JEME), teniente general José Faura Martín. Había sido invitado por su homólogo el general Octavio Gabriel Calderón de Cerqueira Rocha. Durante los tres días que permaneció en Portugal, al teniente general Faura se le hizo una exhaustiva exposición de la situación actual, operativa y orgánica, del Ejército portugués, y tuvo la ocasión de visitar la base militar de Santa Margarida para comprobar las evoluciones de una de las unidades más importantes del país lusitano: la Brigada Mecanizada Independiente.

El JEME realizó esta visita en devolución de la efectuada a España por el general Calderón de Cerqueira el pasado mes de marzo. En nuestro país visitó la base pacense de Botoa, donde conoció la Brigada de Infantería Mecanizada XI.

Curso Internacional de Defensa

UN centenar de expertos civiles y militares se reunieron el pasado mes de septiembre en la localidad oscense de Jaca en el IV Curso Internacional de Defensa. Bajo el título «La Seguridad Internacional, el Derecho y los Crímenes de Guerra», los especialistas analizaron, entre otros temas, el conflicto que ha devastado la antigua Yugoslavia, el riesgo de los nacionalismos, la transición democrática en la antigua Europa del Este y las nuevas tendencias estratégicas en Europa. El curso estaba organizado por la cátedra Cervantes de la Academia General Militar y la Universidad de Zaragoza.

La magistrada del Tribunal Internacional para Crímenes de Guerra para la antigua Yugoslavia Elizabeth Odio, el secretario permanente del Instituto Español de Estudios Estratégicos general Miguel Alonso Baquer y el asesor ejecutivo del ministro de Defensa Rafael Bardají fueron algunos de los ponentes de este curso.

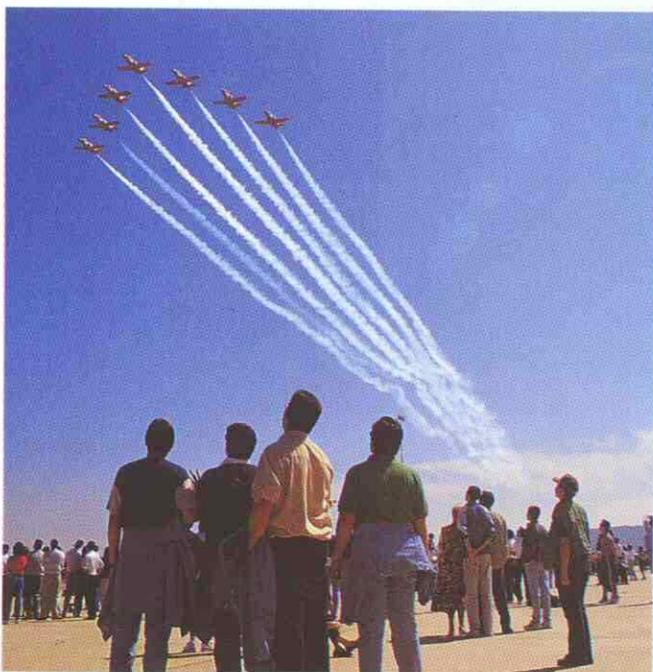


Francisco Núñez

Un tripulante de excepción

La unidad más moderna de la Armada, el buque de aprovisionamiento *Patiño*, recibió a bordo a un pasajero muy especial el pasado 25 de septiembre. El Rey Don Juan Carlos se desplazó hasta aguas gallegas, concretamente a la ría de Pontevedra, para recorrer las instalaciones del barco y presenciar, desde su puente de mando, un ejercicio de aprovisionamiento en la mar a una fragata tipo *Baleares* que recibió agua, combustible, munición, piezas de recambio y víveres.

Acompañado durante toda la jornada por el jefe del Estado Mayor de la Armada, almirante Juan José Romero Caramelo, Don Juan Carlos comprobó la capacidad operativa de este barco que, además de proporcionar apoyo logístico al Grupo de Combate, puede actuar como buque remolcador. Embarca dos helicópteros y dispone de un hospital con diez camas, quirófano y sala de odontología.



Claudio Alvarez

Torrejón abrió sus puertas

El frío que sorprendió los últimos días del verano hizo un paréntesis el 14 de septiembre para que miles de madrileños pudieran disfrutar de la jornada de puertas abiertas organizada por el Ejército del Aire en la base de Torrejón de Ardoz con motivo del XXV aniversario de la Universidad Politécnica. A lo largo de toda la mañana, el cielo de la base aérea se cubrió de aviones F-18 y C-235 y helicópteros del Ejército del Aire cuyos vuelos fueron el preludeo para la exhibición que realizaron los aviones apagafuegos UD-13 y las acrobacias de la Patrulla Aguila. Las instalaciones también acogieron una exposición estática de armamento y material.

Hasta Torrejón se acercaron los jefes del Estado Mayor de la Defensa, teniente general Santiago Valderas, del Aire, teniente general Ignacio Manuel Quintana, y de la Armada, almirante Juan José Romero Caramelo.

Reconocimiento

HAN pasado cinco años desde que el teniente general Víctor Suanzes, director general de Política de Defensa, finalizó su trabajo como jefe de la Misión de Observadores de la ONU en Centro América (ONUCA). Pero Nicaragua no se olvida ni de él ni de la labor desarrollada por las Fuerzas Armadas españolas en la zona. Durante la visita oficial que recientemente ha realizado al país, la presidenta Violeta Chamorro le ha condecorado con la Orden José Dolores Estrada, Batalla de San Jacinto en su grado de Gran Oficial. El Ejército también le entregó la Medalla Camilo Ortega en su categoría de oro, máxima condecoración del Ejército de Nicaragua.

La visita sirvió para afianzar los lazos de cooperación que en materia de defensa se está llevando a cabo en Nicaragua, especialmente en el campo de la profesionalización e institucionalización de sus Fuerzas Armadas.



Transporte marítimo estratégico



**Juan Angel
López Díaz**

Comandante
Profesor de la
Escuela de Infantería
de Marina

En el marco de la acción conjunta, uno de los factores más importantes, que posibilita la capacidad de respuesta militar de un país, es contar con una adecuada capacidad de movilidad estratégica para el transporte de material y personal de los distintos ejércitos al lugar donde se desarrolle la crisis.

Hace ya dos años, en el documento *Forward From the Sea*—elaborado por el secretario de la Armada estadounidense, por el jefe de Operaciones Navales y por el comandante general de los Marines—, se exponen las ideas principales de la doctrina naval, y sobre este concepto se expone lo siguiente: «El *sealift* es la clave para inyectar el apoyo a las operaciones conjuntas y nosotros tenemos la obligación de aumentar las capacidades nacionales». La cita tiene más valor si se tiene en cuenta que los Estados Unidos son, con diferencia, el país con mayor capacidad de transporte marítimo y aéreo estratégico del mundo.

Esta necesidad no es única, y así, en el documento *UK's Defence Costs Study*, publicado en septiembre de 1994, al hablar de la creación de las Joint Rapid Deployment Forces (JRDF), se dice: «Necesitamos una nueva estructura para las operaciones conjuntas. Son necesarios elementos de todos los ejércitos, pero es esencial para ello el transporte estratégico naval y aéreo. El Ejército ha tratado ambos tipos de transporte en el pasado, y ha llegado a la conclusión de que, para transportar el grueso de las fuerzas, el único movimiento posible es por mar y el aéreo lo es en menor medida para el transporte rápido de material ligero y elementos de mando a la zona de conflicto».

El estudio continúa diciendo: «Los tres Servicios están de acuerdo en que para las operaciones de mayor envergadura que debe encarar una fuerza conjunta es imperativo aumentar la capacidad de transporte marítimo estratégico».

Una decisión que ha sido apoyada por el Ejército y la Armada británicos es contar con una flota de barcos mercantes de reserva —*Ships Taken Up From Trade* (STUFT)—, alistados para misiones co-

mo transportes de tropas, combustibles, material pesado y buques hospitalares.

Los británicos con su flota de STUFT o los americanos con su opción de barcos preposicionados o el acuerdo con ciertas navieras de usar sus buques en tiempos de crisis a cambio de contratos para fletes en tiempos de paz pueden ser soluciones para resolver este problema, sin descartar la de la compra o construcción por parte del Estado de buques mercantes con fines militares.

España es un país marítimo cuyo territorio está compuesto de una península, dos archipiélagos y dos ciudades fuera del área continental. Es evidente que, si en algún momento tiene que defender su territorio, necesitará transportar refuerzos por mar.

La nueva estrategia de cooperación en el ámbito multinacional incluye el empleo de fuerzas de los tres Ejércitos bajo alguna de las siguientes organizaciones: Alianza Atlántica, UEO, PFP, CJTF, EURO-MARFORCE y las Naciones Unidas. La guerra del Golfo y el conflicto balcánico son claros ejemplos de la necesidad de proyección de fuerzas por vía marítima.

Es evidente que en el plano nacional e internacional, la necesidad de proyectar fuerzas aumentará en el futuro. Sin embargo, en la actualidad, nuestra capacidad de transporte marítimo estratégico es insuficiente, salvo si se cuenta con los buques mercantes de la flota nacional o se construyen con este fin.

LOS barcos que mejor se adaptan a las necesidades militares son los de los tipos RO-RO, portacontenedores, de pasaje y de carga general, de los que España tiene unas 180 unidades, una cifra nada despreciable. Los estudios realizados estiman que una Brigada Mecanizada como la X del Ejército de Tierra, actualmente asignada al Cuerpo de Ejército Europeo, necesitaría 14 buques RO-RO para el embarque y transporte de su personal y equipo.

«En el horizonte de finales de esta década, las Fuerzas Armadas españolas deben de ser capaces



Peñas sobre foto de Edu Fernández

de mantener en tiempos de paz unos efectivos desplegados de forma inmediata equivalentes a una Brigada de Infantería Aerotransportable, una Brigada Paracaidista y una Brigada Mixta Mecanizada, además del Tercio de Armada, un Grupo Operativo Aeronaval y tres Escuadrones de aviones de combate». Así lo expuso el ministro de Defensa ante el Parlamento el 28 de septiembre de 1993, hace ya tres años.

España tiene la capacidad de transporte marítimo necesario para incrementar la movilidad estratégica, pero desde la Administración se deben de poner los medios legales y económicos que permitan su uso para las diversas contingencias e iniciativas multinacionales que ya se han citado, y que pueden incluir, al menos, las fuerzas que el ministro citó en su comparecencia.

En la guerra del Golfo, tras ofrecer España a sus aliados barcos de su flota mercante para transportar hombres y vehículos, sólo se hicieron tres viajes (dos para los británicos y uno para los franceses, con un barco cada viaje).

Los problemas que tuvieron las navieras para convencer a las dotaciones de que realizasen esta labor son recordados por todos. La falta de una legislación clara en materia de movilización supone

un grave obstáculo a la hora de disponer de nuestra flota mercante para fines militares. Otro aspecto que debe resolver la legislación debía de ser la posibilidad de que alguno de los tipos de barcos citados cumplieren unos requisitos de construcción, con cargo al Ministerio de Defensa, para poder ser empleados en operaciones militares. Por otro lado, un buque RO-RO de 3.000 TRB tiene un precio aproximado de 3.800 millones de pesetas, y un RO-PAX, alrededor de 4.800.

Dada la calidad de nuestros astilleros y la crisis actual del sector, la construcción de un número de barcos a determinar con las necesidades de los Ejércitos supondría una doble solución para la industria naval y para la Defensa.

Si no tomamos alguna de las soluciones citadas —compra, alquiler o preposicionamiento fuera de la Península, si bien esta última parece inviable para nosotros—, nos podemos encontrar con el problema de no poder transportar lo que tenemos, lo que en suma disminuirá, si no impedirá, nuestra capacidad de proyección exterior en el marco de las distintas organizaciones multinacionales así como la capacidad de respuesta en defensa de nuestro territorio. ♦

Elecciones para la paz

Los resultados de los comicios en Bosnia abren nuevas expectativas de diálogo entre las distintas comunidades de la República

EL pasado 15 septiembre, Bosnia dio un paso más hacia la paz. Cerca de tres millones de musulmanes, serbios y croatas fueron convocados a las urnas para escoger a sus representantes en la nueva estructura política que debe garantizar la estabilidad del Estado balcánico. Como los anteriores avances hacia la resolución del conflicto, la campaña electoral y los comicios estuvieron sembrados de dificultades. Sin embargo, la mera celebración de votaciones en un territorio que apenas doce meses antes se desangraba en una guerra sin vencedores abrió nuevas posibilidades de diálogo entre las tres comunidades que componen la martirizada república.

Para depositar su voto, los miles de bosnios que acudieron a los 4.400 colegios abiertos durante la jornada electoral tuvieron que resolver un auténtico laberinto constitucional. Los acuerdos de Dayton que, en noviembre de 1995, silenciaron los enfrentamientos entre serbios, croatas y musulmanes tejieron un complicado entramado legal para facilitar la representación de las tres comunidades y, al mismo tiempo, construir unas mínimas instituciones comunes que garantizaran la unidad de la República. Bosnia quedó dividida en dos entidades: la Federación Croato-musulmana y el sector serbio denominado República Sprska (RS), cada una con sus propios mecanismos de representación. En el lado serbio se estableció un parlamento y una presidencia, mientras que en el croato-musulmán se instauró un congreso federal y una cámara legislativa en cada uno de los diez cantones que componían su territorio.

A nivel estatal, la nueva República bosnia de dotó de un parlamento y una presidencia colectiva compuesta por un serbio, un croata y un musulmán. El serbio sería elegido por la población de su enclave, mientras que los representantes croata y musulmán serían votados por los habitantes de la Federación.

En cualquier caso, la complejidad de las nuevas instituciones bosnias se reveló muy pronto como una dificultad

relativamente menor frente a otros obstáculos más importantes para el desarrollo del proceso electoral. El espíritu del acuerdo de Dayton pretendía reconstruir la Bosnia multiétnica anterior a la guerra y, por tanto, apoyaba el reasentamiento de los refugiados en sus localidades de origen. Es decir, pretendía dar marcha atrás en la amplia «limpieza étnica» desarrollada durante cuatro años de combates.

Sin embargo, pronto quedó patente que ninguna de las partes estaba dispuesta a aceptar la presencia de otras comunidades en los enclaves étnicamente puros surgidos de la guerra. En particular, los musulmanes que deseaban volver a sus hogares chocaron con las amenazas de los alcaldes serbios de sus antiguas localidades y, cuando se atrevieron a cruzar los límites entre ambas comunidades, con las agresiones de bandas ultranacionalistas.

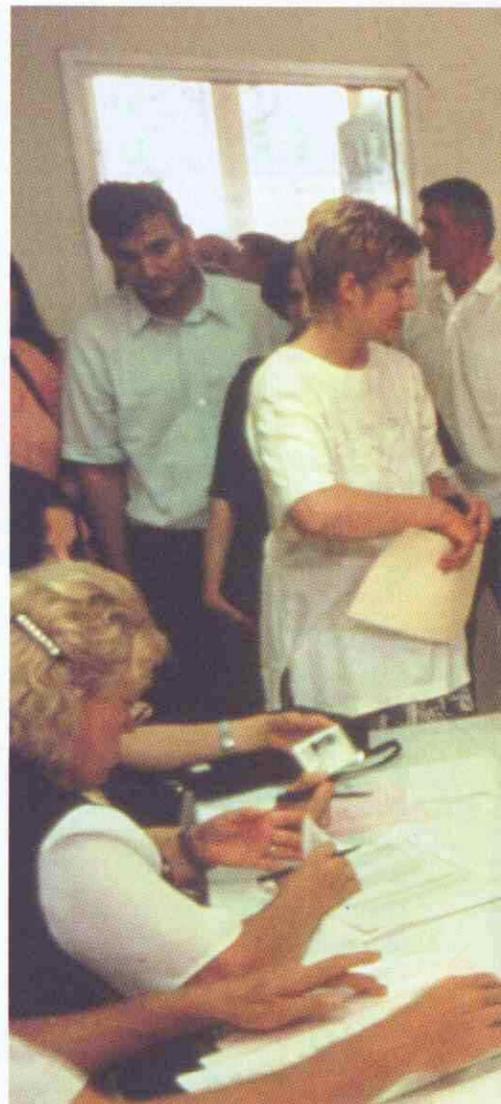
Paralelamente, el alto el fuego no frenó la «limpieza étnica» y, en el último año, otras 90.000 personas fueron expulsadas de sus hogares. Además, se pusieron en marcha otras medidas para apoyar la construcción de enclaves homogéneos. Por ejemplo, las autoridades serbias urgieron a sus connacionales para que abandonasen las áreas musulmanas o croatas y se instalasen en su propio cantón. Animados por importantes incentivos económicos, al menos 240.000 serbios siguieron el consejo.

La libertad de movimientos y las garantías democráticas que debían facilitar el proceso electoral también sufrieron severas restricciones. Aunque los 60.000 soldados aliados desplegados en la Fuerza de Implementación (IFOR) surgida de los acuerdos de Dayton dismantelaron las barricadas y los campos minados que separaban los cantones, los cuerpos de policía de las distintas comunidades continuaron dificultando la libre circulación en la República.

Dentro de los distintos enclaves, las libertades políticas fueron seriamente limitadas. Con excepción de la ciudad de Sarajevo, donde se disfrutó de unos razonables niveles de pluralismo, los grandes partidos de raíz étnica intenta-

ron monopolizar la representación de sus respectivas comunidades y limitar las actividades de los grupos de oposición. Las autoridades serbias y croatas no autorizaron la difusión de prensa independiente y el musulmán Partido de Acción Democrática (SDA) dificultó al máximo el funcionamiento de medios fuera de su control.

Las opciones políticas más moderadas tuvieron un margen de maniobra muy restringido. Durante la campaña electoral, Haris Siladzic, ex primer ministro y líder del multiétnico Partido



Participación. Más de dos tercios de los electo-

por Bosnia-Herzegovina, fue agredido por sus propios compatriotas musulmanes. Por su parte, los partidarios serbios de Mladen Ivanic, un nacionalista duro pero más dialogante que los radicales del Partido Demócrata Serbio (SDS), han podido actuar sin restricciones sólo en torno a la ciudad de Banja Luka.

División. Así, Bosnia llegó a la víspera de las elecciones con un espectro político dividido bajo criterios étnicos. El SDA del presidente Alija Izetbegovic abandonó su discurso a favor de una Bosnia unitaria para convertirse en una opción más netamente musulmana. El SDS, liderado por Momcilo Krajisnik y Biljana Plavsic, se convirtió en el gran partido del ultranacionalismo serbio. Los croatas, por su parte, se agruparon en torno a la Unión Democrática Croata (HDZ) de Kresimir Zubak. Por debajo, una serie

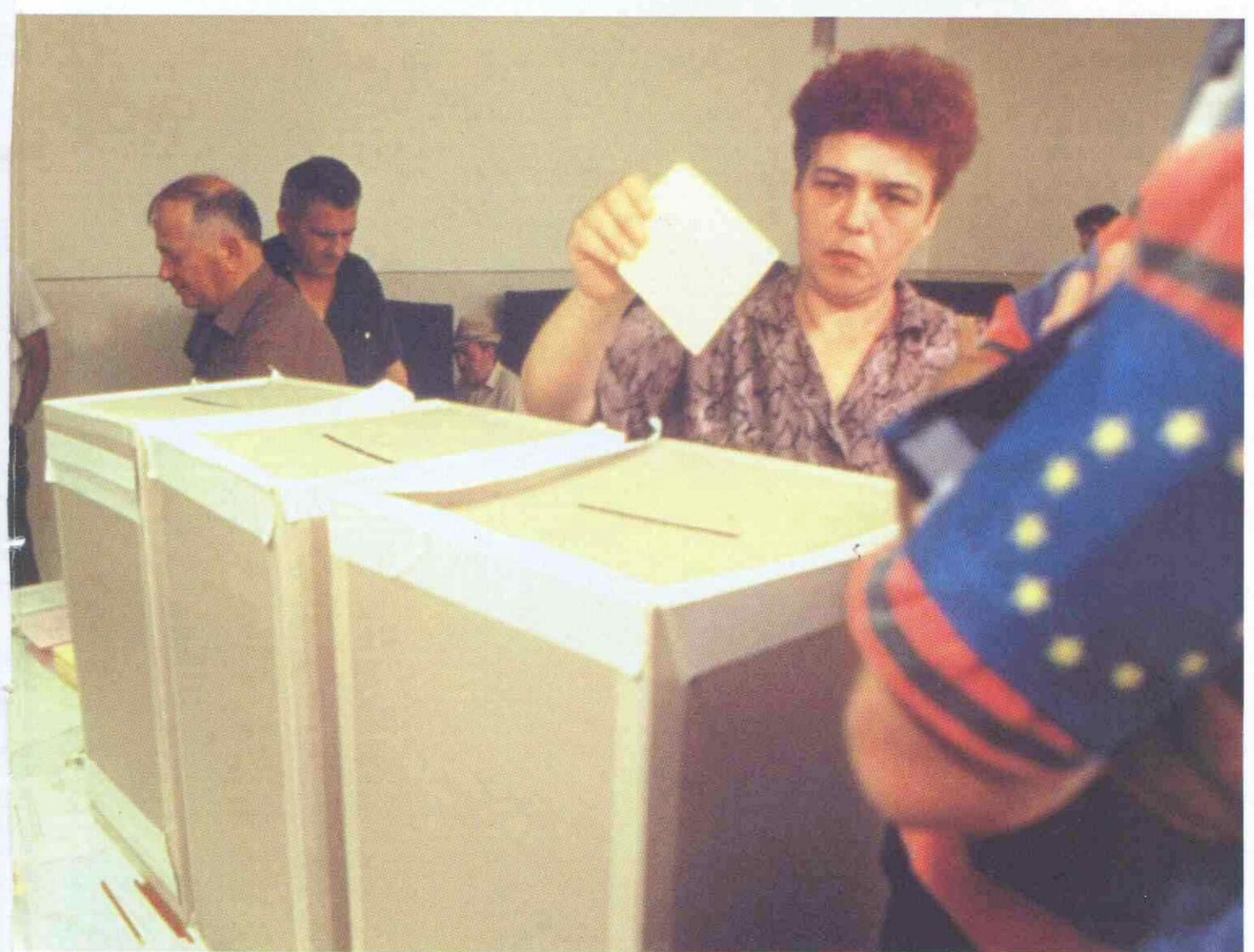
de opciones multiétnicas y moderadas intentaron hacerse un hueco.

A finales del verano, el difícil clima político se dejó sentir sobre el proceso de paz. Ante las repetidas denuncias sobre la manipulación de los censos en algunas regiones bajo control serbio, la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE), encargada de supervisar las votaciones, decidió modificar el calendario electoral. Mientras las elecciones estatales y regionales mantenían la fecha prevista del 14 de septiembre, los comicios locales finalmente se han retrasado al 22 y 24 de noviembre.

El aplazamiento no cerró la polémica sobre las condiciones en las que se debía realizar el proceso electoral. Para algunos expertos y organizaciones independientes de derechos humanos, unos comicios sin el retorno de los re-

fugiados y una completa garantía de libre circulación sólo servirían para legitimar la división étnica de la República. Frente a este punto de vista, la OSCE mantuvo que la celebración de las elecciones, incluso si se desarrollaban de forma imperfecta, era el mejor modo de impulsar el proceso de pacificación.

En cualquier caso, tanto el alto mando de IFOR como la propia OSCE tomaron diversas medidas para asegurar unas elecciones en paz. Dos días antes de la apertura de los colegios electorales, Biljana Plavsic, candidata por el SDS a la presidencia del enclave serbio, fue obligada a retractarse públicamente de sus anteriores llamamientos a favor de la partición de Bosnia, una consigna prohibida por los acuerdos de Dayton. Al mismo tiempo, las fuerzas aliadas organizaron diecinueve corredores protegidos a través de los que los



Los bosnios acudieron a la cita de las urnas para escoger a sus representantes en la nueva estructura política de la República balcánica.



Principales datos electorales

- Censo electoral: 2.900.000 votantes
- Índice de participación: 70 %
- Colegios electorales: 4.400
- Partidos concurrentes: 24 (5 coaliciones)
- Candidatos presentados: 28.000

Resultados locales en las elecciones a la presidencia colectiva

República Srpska

- 70 % Momcilo Krajisnik. Partido Democrático Serbio (ultranacionalista serbio)
- 30 % Mladen Ivanic. Bloque Democrático Patriótico (liberal, multiétnico)

Federación Croato-Musulmana

• Electorado croata

- 87 % Kresimir Zubak. Unión Democrática Croata (nacionalista croata)

• Electorado musulmán

- 80 % Alia Izetbegovic. Partido de Acción Democrática (nacionalista moderado)
- 13 % Haris Siladjic. Partido por BiH (liberal, multiétnico)

votantes musulmanes podrían pasar a territorio serbio para depositar su voto.

Las elecciones estuvieron llenas de claroscuros. Aunque se extendieron rumores sobre disturbios en las ciudades bajo control serbio de Brcko y Prijedor, el día concluyó con una notable ausencia de incidentes. Sin embargo, las numerosas denuncias de irregularidades pusieron en peligro las votaciones. En la noche del 14 de septiembre, el Partido de Acción Democrática del presidente Izetbegovic anunció que impugnaría los comicios. Horas después, las autoridades de la República Srpska se sumaron

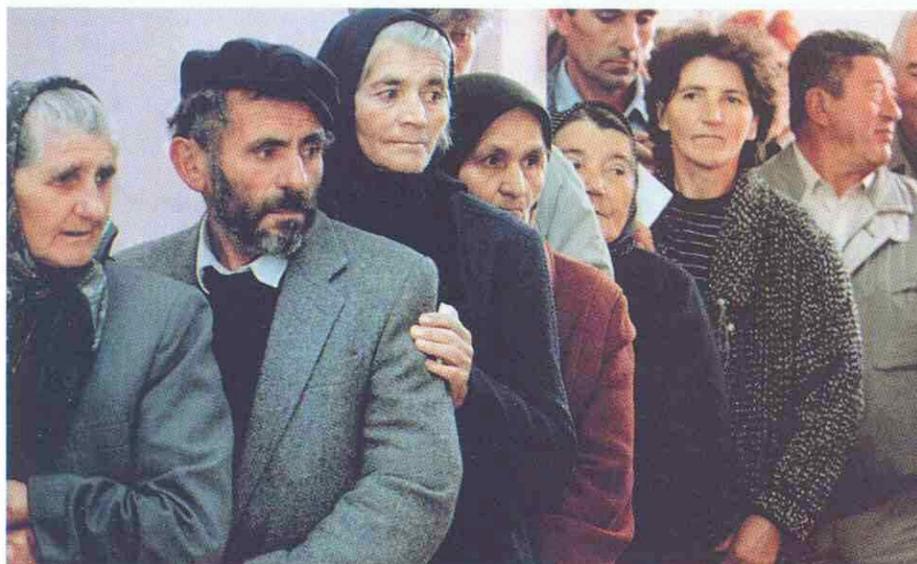
al rechazo de los resultados alegando anomalías en el voto de los serbios registrados en el extranjero. Fueron necesarios los buenos oficios del jefe de la misión de la OSCE en Bosnia, Robert Frowick, para que ambas partes aceptasen el veredicto de las urnas.

El peso del factor étnico marcó los comicios y la mayor parte de los electores optaron por depositar el voto en su cantón o sencillamente no votar. Pese a que la OTAN preparó una flota de 800 autobuses para trasladar a más de 150.000 bosnios fuera de sus respectivos enclaves étnicos, estas previsiones

se mostraron muy exageradas. Tan sólo 13.500 musulmanes y 1.200 serbios se atrevieron a regresar a sus antiguos hogares para, en muchos casos, votar en condiciones precarias. La otra cara de la moneda fue el traslado masivo de refugiados procedentes de Serbia para participar en la jornada electoral, que fue incentivado por las autoridades de Belgrado con la amenaza de retirar el estatuto de asilado político a aquellos que no acudiesen a las urnas para apoyar a los candidatos de su comunidad.

Resultados. Tras un complejo y accidentado recuento que se prolongó durante varias jornadas, el panorama político dibujado por los comicios no dejó lugar a demasiadas sorpresas. Tal como estaba previsto, la presidencia colectiva se repartió entre los líderes de los grandes partidos étnicos. El musulmán Alia Izetbegovic, con un 80 por 100 de los votos; el serbio Momcilo Krajisnik, con cerca de un 70 por 100, y el croata Kresimir Zubak, que reunió un aplastante 87 por 100 de los sufragios emitidos por su comunidad, consiguieron un asiento en el nuevo ejecutivo de Bosnia. La ultranacionalista serbia Biljana Plavic se hizo con la presidencia de la República Srpska. Los resultados fueron avalados por una participación algo superior al 60 por 100.

Pese a que la abstención afectó principalmente a los electores musulmanes que no se atrevieron a acudir a los co-



Refugiados. La vuelta de los musulmanes a sus hogares ha chocado con la hostilidad serbia.

legios situados en territorio bajo control serbio, el presidente Izetbegovic se convirtió en el miembro más votado de la presidencia colectiva por un estrecho margen de 40.000 papeletas. De este modo, se convirtió en el representante oficial del nuevo Estado bosnio. En cualquier caso, Izetbegovic no será más que el primero entre iguales dentro del Ejecutivo bosnio. La presidencia colectiva es responsable de las relaciones exteriores de la República y la política presupuestaria. Sin embargo, las previsiones constitucionales establecen que cualquiera de sus miembros puede vetar una decisión que, a su juicio, afecte a los intereses de su comunidad siempre que consiga el apoyo de dos tercios de los miembros de la cámara estatal pertenecientes a su región.

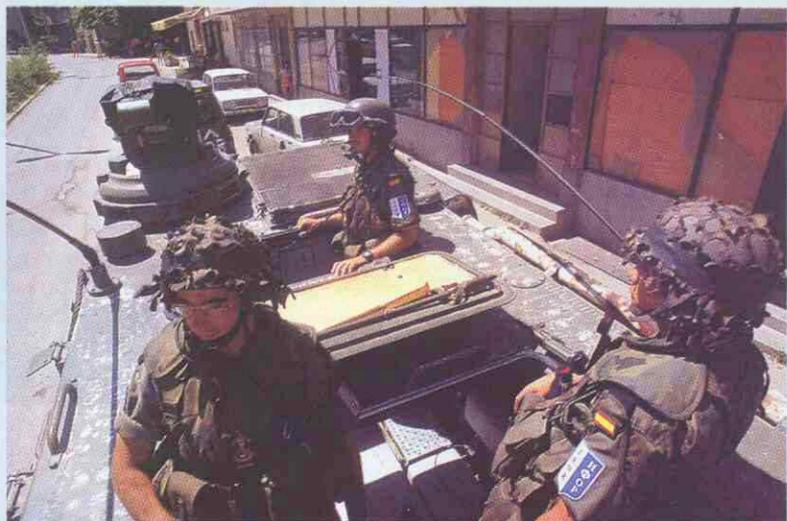
Futuro. El fin del recuento electoral y la constitución de la presidencia colectiva dejaron una pregunta en aire: ¿ahora qué? Los acuerdos de Dayton establecen que los actuales cargos electos tendrán un mandato de dos años, tras los



cuales tendrán que celebrarse unas nuevas elecciones. Pero, de momento, el resultado de las urnas obliga a trabajar en torno a la misma mesa a

los representantes de tres nacionalismos irreconciliables. De hecho, a lo largo de las últimas semanas se han hecho patentes las primeras discrepancias en el Ejecutivo. Izetbegovic, de acuerdo con los acuerdos de Dayton, pretende situar las nuevas instituciones estatales en la ciudad de Sarajevo como un símbolo de la reconstrucción de una Bosnia multiétnica. Por contra, Krajisnik desea ubicarlas en algún punto de la línea divisoria entre el territorio de la República Srpska y la Federación Croato-musulmana. Asimismo, el representante serbio reclama que la representación del Estado bosnio sea rotativa de tal modo que su homólogo musulmán la ostente durante sólo ocho meses y luego pase sucesivamente a los otros miembros de la presidencia colectiva.

En estas circunstancias, algunos analistas han pronosticado un bloqueo de las instituciones estatales que desembocaría en una ruptura de Bosnia. Sin embargo, una serie de factores apuntan en otra dirección. Para empezar, la comunidad internacional está decidida a consolidar la frágil estabilidad de la República. Las felicitaciones de las capitales occidentales por el desarrollo de los co-



Edu Fernández

Operación Mercury

LA Brigada española (SPABRI II), encuadrada en IFOR para vigilar el cumplimiento de los aspectos militares de los acuerdos de Dayton, prestó su apoyo al dispositivo de seguimiento de las elecciones generales celebradas el pasado 14 de septiembre en Bosnia-Herzegovina. Las tropas españolas intensificaron su despliegue en el área bajo su responsabilidad, una amplia zona situada al suroeste de la antigua república yugoslava, con el fin de asegurar la libertad de movimientos entre la Federación Croato-musulmana y la República Srpska y colaborar en los preparativos y en el desarrollo de las elecciones

Para realizar esta operación, que recibió el nombre de *Mercury*, la brigada adaptó su estructura de mando a las necesidades de la OSCE, organismo encargado de organizar y supervisar el proceso electoral, y activó cuatro puestos de mando, con sus correspondientes grupos tácticos, en las localidades de Mostar, Siroky Brijaj, Caplina y Trebinje.

Los puestos de mando españoles, superpuestos a los instalados por la OSCE, contaron con la presencia de la Policía Internacional de Naciones Unidas (IPTF), y estaban preparados para intervenir en apoyo de las policías locales en caso de producirse incidentes que pudieran alterar el normal desarrollo de los comicios. Para conseguir una buena coordinación, en los días previos se realizaron una serie de ejercicios que permitieron responder con rapidez a las necesidades, tanto logísticas como de transporte y transmisiones, que se presentaron a lo largo del proceso electoral.

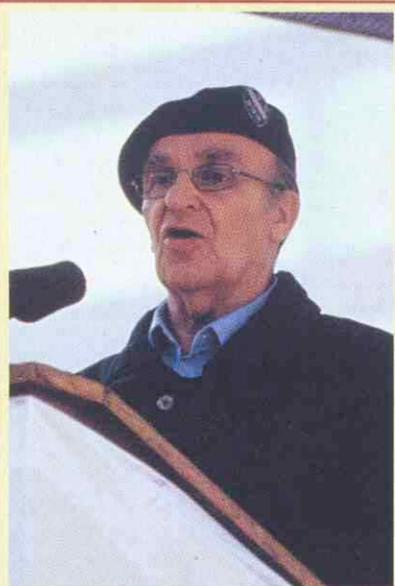
Asimismo, las tropas de la brigada *Almogávares* colaboraron en la

localización de los colegios electorales que habían sido utilizados en las elecciones celebradas en 1991 y que volvieron a ser usados en los comicios del pasado día 14. En el área de responsabilidad española se encontraban ubicados un total de 455 colegios electorales, de los que 128 correspondían a la ciudad de Mostar. Las tropas españolas se encargaron de transportar hasta estos centros las urnas, las cabinas de votación y las papeletas, así como de distribuir los carteles institucionales facilitados por la OSCE.

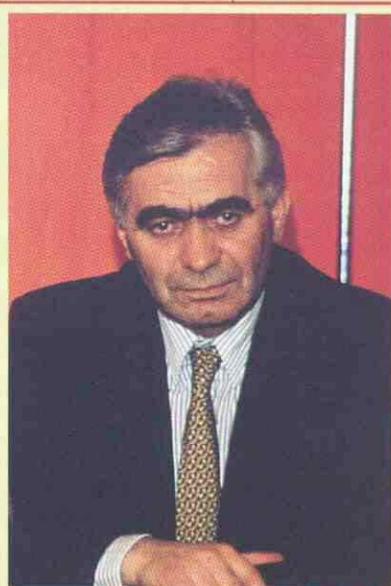
En el despliegue efectuado para la vigilancia de los comicios intervinieron la práctica totalidad de los 1.663 militares españoles encuadrados en IFOR, que contaron además con el refuerzo de dos compañías francesas y una marroquí, pertenecientes a la división suroeste de esta misión OTAN, y que actuaron bajo las órdenes del general Luis Carvajal, jefe de la brigada española.

Para favorecer las tareas de vigilancia, la SPABRI II desplegó una compleja red de transmisiones que aseguró las comunicaciones en esta zona montañosa y accidentada de Bosnia. Con el fin de cubrir toda su área de responsabilidad, fue preciso instalar siete repetidores que también fueron utilizados por los observadores de la OSCE y la policía de las Naciones Unidas.

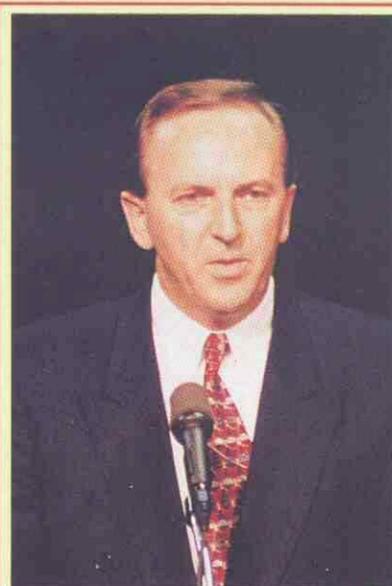
A la finalización de la jornada electoral, personal y vehículos de la brigada transportaron las urnas hasta los locales habilitados para el recuento de los votos y las tropas regresaron a sus respectivos destacamentos para centrarse de nuevo en las misiones de vigilancia de los aspectos militares de los acuerdos de paz.



Izetbegovic. El candidato musulmán se ha convertido en el miembro más votado de la nueva presidencia colectiva de la República bosnia.



Krajsnik. El representante del radicalismo serbio acaparó casi el 70 por 100 de los votos depositados en las urnas de la República Sprska.



Zubak. Este nacionalista croata moderado apuesta por una descentralización similar a la de Suiza para el futuro de Bosnia-Herzegovina.

micios llegaron siempre acompañadas de promesas expresas de mantener su contribución a favor de la paz. Como señaló Clinton, «nuestro compromiso con Bosnia no termina con estas elecciones». De hecho, la OTAN estudia las formula más apropiada para mantener un contingente militar en la República cuando termine el mandato de IFOR a finales de año. Según el semanario británico *The Economist*, esta fuerza post-IFOR podría tener unos efectivos de 20.000 hombres y se encargaría de prevenir el rebrote de los enfrentamientos.

Diálogo. La evolución política de la República también apunta hacia el diálogo. En realidad, las biografías de los tres miembros de la presidencia colectiva hacen verosímil algún tipo de entendimiento. Pese a que el SDA musulmán se ha inclinado hacia el islamismo, Izetbegovic, primer presidente de la Bosnia independiente, todavía mantiene algunos rasgos de su viejo discurso integrador. El croata Zubak, casado con una serbia, es relativamente moderado y apuesta por un «modelo suizo» para Bosnia. Finalmente, incluso Krajsnik es relativamente moderado si se tiene en cuenta lo extremista del nacionalismo serbio.

Además, por debajo de las grandes formacio-

nes nacionalistas, el reparto de los votos en las elecciones anuncia una división del espectro político que puede favorecer la paz. El bloque monolítico serbio parece resquebrajarse. Si el radical SDS se hizo con dos tercios de los votos, la alternativa más moderada representada por Mladen Ivanic conquistó el 30 por 100 restante, lo que consolida la alternativa impulsada desde Belgrado por Slobodan Milosevic. En el lado croato-musulmán, el 13 por 100 de los sufragios alcanzados por Haris Siladjic puso de manifiesto la existencia de un electorado todavía dispuesto a apostar por una Bosnia unitaria.

La posible división de la República no es tan sencilla. Sin lugar a dudas, muchos serbios y croatas de Bosnia de-

searían vincularse con Serbia y Croacia; pero los musulmanes no aceptarían la partición sin luchar. Además, desde un punto de vista geográfico, sería extremadamente compleja. Existen varias bolsas de población croata aisladas y el territorio bajo control serbio está dividido en dos sectores comunicados por el vulnerable pasillo de Brcko. Lo mismo se puede decir de la ciudad musulmana de Goradze, unida a Bosnia central únicamente por un estrecho corredor. A favor de la cohesión también juega la aparición de un creciente comercio entre los distintos enclaves étnicos.

Así las cosas, el encuentro en París del pasado 3 de octubre entre Milosevic e Izetbegovic puede ser el preludio de un entendimiento entre Sarajevo y Belgrado. Ambos mandatarios han acordado el mutuo reconocimiento diplomático y estudian medidas para favorecer los intercambios comerciales y humanos entre ambos Estados. La idea tiene el pleno apoyo de Milosevic, que intenta aproximarse a Occidente. La distensión en marcha puede crear las condiciones para que el paso del tiempo ayude a reconstruir la convivencia interétnica en Bosnia.



Campaña. El Partido de Acción Democrática (SDA) ha cambiado sus antiguos postulados multiétnicos por un discurso de claros rasgos islamistas.

Román D. Ortiz
Fotos: Efe

Alemania: aprender a ser una potencia

Bonn apuesta por impulsar la construcción europea y reforzar la cooperación transatlántica sin olvidar sus intereses en el Este

UN Estado construido sobre el corazón político, económico y cultural del Viejo Continente. Ese ha sido el drama y la fortuna de Alemania. Tradicionalmente, su posición geográfica y su poderío le han concedido un protagonismo clave en los equilibrios europeos, pero también le han empujado a aventuras imperiales con resultados desastrosos. En octubre de 1989, la caída del muro de Berlín y el acelerado proceso de unificación volvieron a plantear el gran reto pendiente de Alemania: la consolidación del lugar que le corresponde en Europa como gran potencia. Hoy, seis años después del encuentro entre las dos Alemanias, la prueba está superada. Bonn ha asumido las responsabilidades internacionales que se derivan de su peso industrial y demográfico y ha despejado cualquier posible duda sobre su firme apuesta por la paz y la estabilidad de Europa.

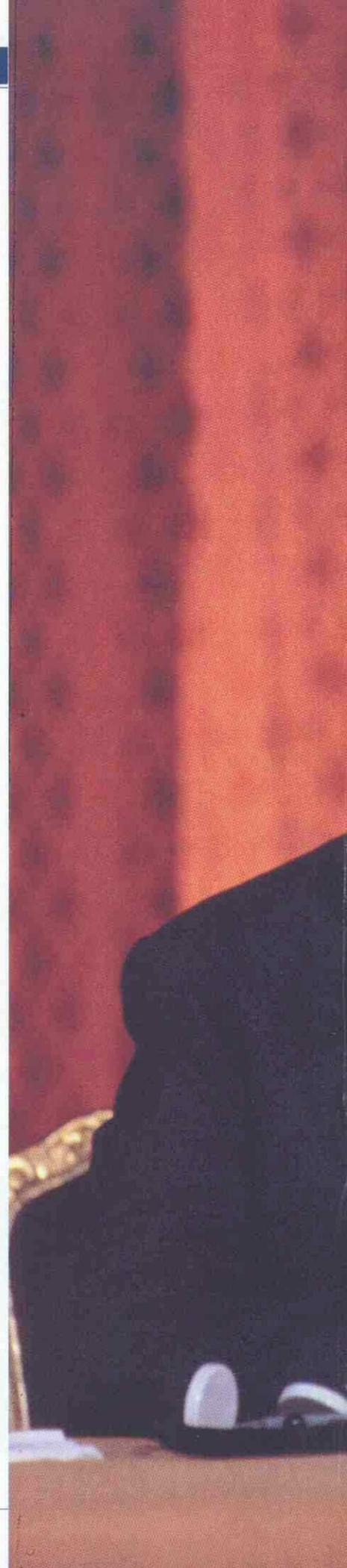
Para alcanzar este resultado, el Gobierno alemán emprendió, a partir de la unificación de 1990, una adaptación de los principales pilares de su política exterior. Desde su nacimiento en 1949, la República Federal desarrolló su actividad diplomática en cuatro frentes principales. Por un lado, construyó una sólida relación con los EEUU, que tenía su mejor materialización en la OTAN. Por otro, concentró su política europea en el desarrollo de la unidad continental. Al mismo tiempo, impulsó el diálogo con sus compatriotas de la República Democrática y trató de reconstruir los lazos históricos de Alemania con el resto de sus vecinos orientales. Finalmente, desarrolló unas relaciones clave con Moscú como consecuencia lógica de su posición de país-frente de la guerra fría, vecino de una concentración de cerca de 400.000 soldados soviéticos.

La caída del Muro modificó radicalmente el escenario sobre el que se había construido esta agenda. La unificación cerró definitivamente una de las cuestiones esenciales de la diplomacia germana durante la guerra fría.

Sin embargo, planteó interrogantes sobre el encaje de un gigante con más de 80 millones de habitantes tanto en el seno de la Alianza como en el esquema de construcción europea. Además, la quiebra de la influencia soviética en Centroeuropa y el surgimiento de los nuevos Estados herederos de la URSS crearon una situación paradójica. Los nuevos gobiernos de la mitad oriental del continente miraron hacia Bonn como una de sus principales fuentes de asistencia económica mientras mantenían un profundo recelo frente al posible resurgimiento de la hegemonía alemana. En este contexto, Helmut Kohl apostó por una adaptación prudente de su agenda exterior.

EEUU. En el terreno de las relaciones con los Estados Unidos, la República Federal ha encontrado un interlocutor plenamente dispuesto a reconocer su peso en la seguridad del continente. Washington ha intensificado su coordinación con Bonn, particularmente en asuntos tan delicados como las negociaciones para resolver la crisis de los Balcanes. Así, por ejemplo, la Casa Blanca apoyó, desde el primer momento, la participación de Alemania, junto a Francia, el Reino Unido y Rusia en el Grupo de Contacto que debía impulsar la paz en Bosnia. Este incremento de la cooperación entre Alemania y los EEUU obedece a intereses mutuos. Por un lado, los estadounidenses han confiado en el nuevo peso de Alemania para cooperar en el mantenimiento de la estabilidad de Europa. Por otro, Bonn ha manifestado públicamente la importancia del compromiso político y militar norteamericano en el nuevo esquema de seguridad del continente. Este clima de entendimiento ha tenido su reflejo en un renovado protagonismo germano en el seno de la Alianza.

De este modo, Alemania se ha convertido en una pieza clave en el proceso de reforma de la OTAN. La presencia germana se ha dejado sentir en la reforma de las estructuras aliadas, la vinculación de la Identidad de Defensa





y Seguridad Europea a la Alianza y, sobre todo, en el acercamiento de la organización a los países de Europa Central y Oriental. Pero este protagonismo ha exigido a Bonn modificar algunos de los principios básicos de su política de defensa.

Lo cierto es que pocas instituciones germanas han sufrido una transformación tan radical a causa del proceso de unificación como el Ejército. La Bundeswehr fue creada en 1954 básicamente como la contribución de Bonn a la defensa común de la Alianza frente al Pacto de Varsovia. En consecuencia, las FAS se integraron totalmente en la estructura militar de la organización y limitaron su campo de actuación a la zona de operaciones de la OTAN.

FAS. La unidad alemana ha provocado un cambio radical en la estructura y las misiones de las Fuerzas Armadas. Las conversaciones «Dos más Cuatro» —que reunieron a los dos Estados alemanes junto a los EEUU, el Reino Unido, Francia y la URSS para diseñar el proceso de unificación— establecieron un techo de 370.000 hombres sobre los efectivos del futuro Ejército y renovaron el compromiso de Alemania de no desarrollar armamento de destrucción masiva.

Estas limitaciones obligaron al mando de la Bundeswehr a llevar a cabo un programa de reducción radical de los efectivos bajo su mando que, a comienzos de 1991, incluían a los cerca de 500.000 hombres de las fuerzas federales y los más de 170.000 del recién absorbido Ejército Popular alemán. El proceso, que exigió el desmantelamiento casi total del imponente arsenal de la RDA, se llevó a cabo en un plazo de cinco años. A principios de 1996, los efectivos militares de Bonn habían quedado reducidos a un total de 339.000 soldados.

Los recortes han venido acompañados de una completa reestructuración de la maquinaria militar alemana. Como otros ejércitos occidentales, la Bundeswehr ha apostado por la multinacionalidad con la participación en el Eurocuerpo (junto a Bélgica, España, Francia y Luxemburgo) y la formación de un Cuerpo de Ejército conjunto con efectivos holandeses y otro con presencia norteamericana. Además, el ejército de Bonn ha incrementado su capacidad de intervención rápida gracias a la creación de un mando de fuerzas aeromóviles responsable de seis brigadas de reacción en tiempo de crisis. Este despliegue se completa con

Sipa

otra serie de unidades con un menor grado de alistamiento.

El final de la confrontación Este-Oeste también ha obligado a un replanteamiento de las misiones de los Ejércitos alemanes. La desintegración de la URSS dejó a la Bundeswehr sin su tradicional misión de defender el territorio germano frente a la amenaza soviética, mientras que el estallido de la crisis yugoslava se convirtió en un doloroso ejemplo del nuevo tipo de riesgos que amenazaban la estabilidad de Europa. La OTAN reconoció estos cambios y abrió un proceso para adaptar sus estructuras a las nuevas misiones de mantenimiento de la paz que exigía el escenario estratégico de la posguerra fría. La cuestión era que, si Alemania quería asumir el papel que le correspondía por su peso económico, debía modificar las limitaciones que pesaban sobre la capacidad de sus soldados para intervenir en el exterior.

En este terreno, el canciller Kohl apostó por avanzar con prudencia debido a la falta de acuerdo entre la clase política germana. La coalición cristia-



Pepe Díaz

Misiones. Varios aviones alemanes participaron en el envío de ayuda humanitaria a Ruanda en el otoño de 1994.

no-demócrata liderada por Kohl estaba a favor de la participación en misiones multinacionales, mientras que sus socios de gobierno del Partido Liberal pretendían limitar esta posibilidad únicamente a las acciones patrocinadas por la ONU, y amplios sectores del Partido Socialdemócrata y los Verdes

mantienen posiciones aún más restrictivas sobre el envío de tropas al extranjero.

Sin embargo, el recurso presentado ante el Tribunal Constitucional Federal de Karlsruhe cerró definitivamente la polémica. El alto organismo judicial falló, en julio de 1994, a favor de la constitucionalidad del envío de tropas al exterior con la única condición de ser aprobado previamente por el Parlamento. Esta decisión, acorde con las posiciones defendidas por el Gobierno, abrió el camino para la reconstrucción del consenso sobre política de defensa con la oposición socialdemócrata.

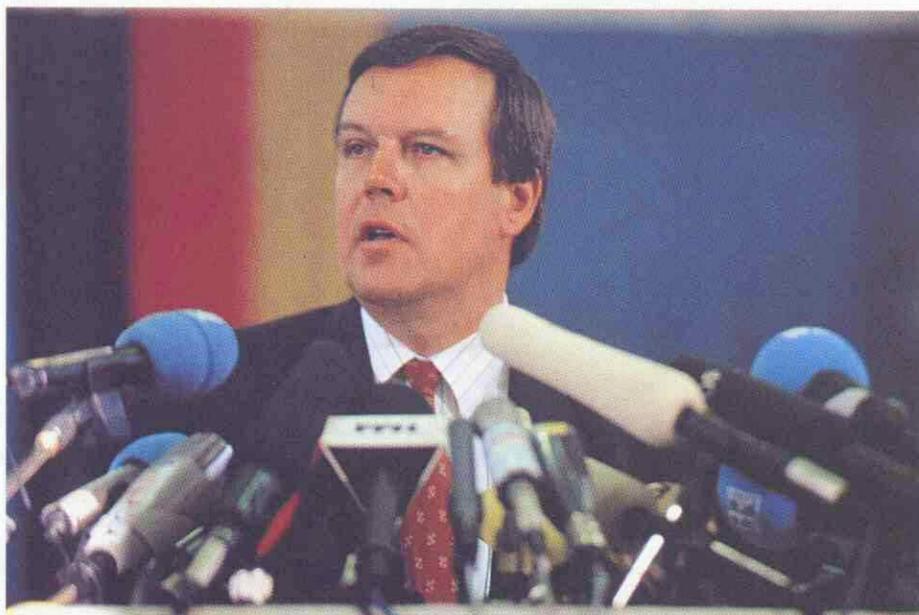
ONU. Paralelamente al debate sobre el envío de tropas al exterior, el canciller Kohl, que el pasado septiembre recibió el premio Príncipe de Asturias a la Cooperación Internacional, favoreció la presencia alemana en misiones de apoyo a la ONU sobre las que podía contar con un mayor consenso parlamentario. Así, a mediados de 1991, el gobierno de Bonn despachó una flotilla de dragaminas para cooperar en la lim-



Cambios. Tras la caída del Muro de Berlín, la unificación ha convertido a Alemania en un gigante centroeuropeo con un peso sustancial en

pieza de minas en el Golfo Pérsico. Ya en 1992, la Bundeswehr participó con un hospital de campaña en la operación de las Naciones Unidas en Camboya y envió 1.700 soldados a Somalia para dar apoyo logístico a la intervención internacional en el país africano. Dos años después, oficiales germanos se sumaron a la misión de observadores de las Naciones Unidas en Georgia, la primera presencia de las tropas de la Bundeswehr en Europa Oriental. Asimismo, aviones *Transall* alemanes transportaron ayuda humanitaria a Burundi en el verano de 1994.

La participación en las misiones de la Alianza destinadas a apoyar las resoluciones de la ONU sobre la antigua Yugoslavia fue mucho más polémica. En 1992, Alemania se sumó a las operaciones navales para supervisar el embargo contra Serbia y Montenegro. Sin embargo, la decisión de Bonn de permitir a sus soldados volar en los AWACS de la OTAN que vigilaban la zona de exclusión aérea sobre Bosnia encendió un debate solamente cerrado tras la citada sentencia del Tribunal Constitucional. A partir de ese momento, el Gobierno se sintió más libre para cooperar con sus aliados en los Balcanes. Así, la República Federal decidió contribuir con un grupo de ca-



Debate. El ministro de Defensa, Volker Rühle, ha aceptado reducir el gasto militar en 1997 para facilitar el cumplimiento de las condiciones exigidas para la Unión Monetaria.

zabombarderos *Tornado* y personal sanitario y de apoyo logístico a la Fuerza de Implementación (IFOR) tras los acuerdos de paz de Dayton.

Alemania ha visto la crisis de los Balcanes como una demostración palpable de la importancia de la estabilidad de la mitad oriental del continente para su seguridad. En consecuencia, Bonn ha convertido el apoyo político y económico a las jóvenes democracias del Este en una de las prioridades de su política exterior. El incremento de los lazos diplomáticos con la región han venido acompañados por un rápido crecimiento de las inversiones germanas, que han sido bien recibidas en unos países que, en muchos casos, están saliendo de una difícil transición hacia la economía de mercado.

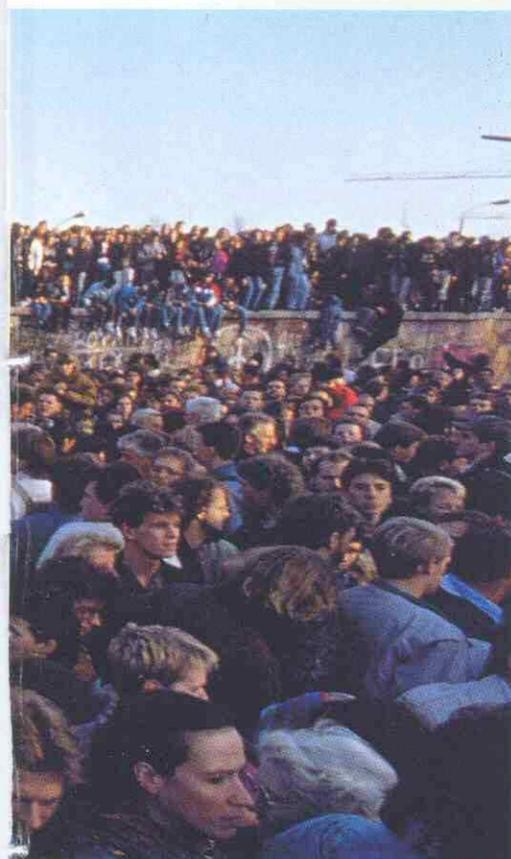
Así, la diplomacia germana se ha convertido en el principal valedor de los países de Europa Central y Oriental tanto en el seno de la Alianza como en el de la Unión Europea. Bonn ha apoyado el incremento de la cooperación entre la OTAN y los antiguos miembros de Pacto de Varsovia, primero a través del Consejo de Cooperación del Atlántico Norte y, más tarde, con el desarrollo de la Asociación para la Paz. Al mismo tiempo, el Gobierno alemán ha manifestado su respaldo a la ampliación de la Alianza hacia el Este, un proyecto que los aliados esperan concretar en el Consejo Atlántico de finales de este año.

Del mismo modo, Alemania ha promovido la cooperación de la UE con el Este del continente. Así, la influencia

de Bonn se ha dejado sentir en el lanzamiento del programa *Phare*, destinado a apoyar a las reformas económicas de los países centroeuropeos, y en las facilidades crediticias proporcionadas por el Banco Europeo de Reconstrucción y Desarrollo (BERD) a los gobiernos de la región. Por otro lado, los Quince han firmado acuerdos de cooperación con Polonia, la República Checa, Hungría, Eslovaquia, Rumanía, Bulgaria, Eslovenia y los países bálticos como antesala para su futuro ingreso en la UE cuando las condiciones políticas y económicas lo permitan, una expectativa que los grandes grupos industriales germanos esperan con ansiedad.

La política de Helmut Kohl hacia Europa Oriental ha concedido especial importancia a las relaciones con Moscú. Tras la unificación, la agenda bilateral ruso-germana estuvo dominada por la repatriación de las fuerzas del Kremlin presentes en territorio alemán. Un proceso que fue relativamente rápido gracias al apoyo económico prestado por Bonn para facilitar su reemplazamiento en territorio ruso.

Una vez completada la retirada, la máxima preocupación del Gobierno germano ha sido consolidar las reformas en la Federación Rusa. Este objetivo se ha traducido en la concesión de importantes paquetes de ayuda financiera para apuntalar la maltrecha economía del Kremlin. Además, Bonn se ha esforzado por demostrar su apoyo al equipo de gobierno de Boris Yeltsin. Este respaldo se ha puesto claramente de manifiesto en los continuos gestos



Sipa

seno de la Alianza Atlántica y la Unión Europea.

de simpatía del canciller Kohl hacia el líder ruso durante las elecciones presidenciales de la pasada primavera.

Sin embargo, las relaciones con Rusia no están exentas de fricciones. La clara apuesta de Kohl a favor de la ampliación de la Alianza se enfrenta a una clara oposición de Moscú. En consecuencia, la cúpula política alemana tendrá que encontrar algún punto de equilibrio que le permita impulsar el acercamiento de la OTAN y la Unión Europea hacia sus vecinos del Este sin provocar una ruptura en sus relaciones con Moscú. Pero la ampliación hacia el Este no es el único eje de la política comunitaria de Bonn. Tras la firma del acuerdo de Maastricht, Alemania ha asumido un importante protagonismo ante los principales retos que encaran los Quince: la Unión Económica y Monetaria (UEM) y la reforma institucional que se discute en la Conferencia Intergubernamental inaugurada el pasado abril en Turín.

Desde la perspectiva de Bonn, la unión monetaria no sólo representa una oportunidad para convertir a Europa en un gigante económico. Es también la base imprescindible para avanzar hacia una mayor cohesión política. Con la vista puesta en este doble objetivo, Alemania ha convertido el marco, la divisa más sólida del continente y el símbolo de la estabilidad de la República Federal, en la columna vertebral de la nueva moneda, el euro.

En cualquier caso, la apuesta de Alemania por la unidad monetaria pasa por convertir al euro en una divisa tan sólida como el marco. Es la única forma de que la opinión pública germana, temerosa de ver comprometido su bienestar económico, apoye plenamente el proyecto europeo. De ahí la insistencia con que la cúpula política de Bonn ha pedido a sus socios europeos la reducción de sus déficits públicos como condición para incorporarse a la moneda única.

El Gobierno germano ya se ha aplicado una buena dosis de la austeridad que solicita a sus colegas comunitarios. Los presupuestos aprobados por el gobierno de Helmut Kohl el pasado 10 de julio han introducido importantes recortes sociales, además de una sustancial caída en el presupuesto de defensa. De hecho, el canciller se ha visto obligado a intervenir para poner punto final a las discrepancias entre el ministro de Defensa, Volker Ruhe, y el titular de finanzas, Theo Waigel, sobre la cuantía de los recortes en el gasto militar.

Finalmente, la Bundeswehr dispon-

drá el próximo año de 47.100 millones de marcos, muy lejos de los 48.200 solicitados en un primer momento por Ruhe. A cambio, Kohl ha prometido a su ministro de Defensa que las asignaciones a su Departamento crecerán de forma constante a partir de 1998 hasta alcanzar los 48.500 millones de marcos en el año 2000. De momento, la escasez de fondos puede obligar a la Bundeswehr a retrasar o incluso cancelar algunos de los proyectos de cooperación militar que mantiene con Francia.

Por lo que respecta a la agenda polí-

guridad Común (PESC). En este capítulo, Bonn quiere establecer mecanismos institucionales para dar mayor solidez a la acción exterior de los Quince. Asimismo, apuesta por un estrechamiento de los vínculos de la Unión con la UEO, aunque sin perder de vista que el afianzamiento de la Identidad de Seguridad y Defensa Europea se debe desarrollar de forma complementaria con la Alianza Atlántica.

Para dar este nuevo impulso a la construcción europea, el canciller Kohl cuenta con la buena salud de las



Foto: Fernández

Recortes. En los últimos cinco años, el número de soldados del Ejército alemán se ha reducido a la mitad, en cumplimiento de los acuerdos que condujeron a la unificación.

tica alemana de cara a la Conferencia Intergubernamental de la UE, Bonn parece apostar por reforzar la cohesión de la Unión, aunque sin llegar a posiciones federalistas. Estos planteamientos pasarían por agilizar el sistema de toma de decisiones comunitario a través de la ampliación del número de materias que podrían ser resueltas a través de votaciones mayoritarias, es decir, sobre las que ningún país miembro gozaría de derecho de veto. Para los expertos de la Cancillería germana, estos avances son imprescindibles para que la ampliación de la Unión hacia el Este no desemboque en una parálisis institucional.

Cooperación. Dentro del terreno de las políticas concretas, el Gobierno germano está especialmente interesado en intensificar la cooperación con sus vecinos en el campo de la Política de Interior y Judicial (PIJ) y en la consolidación de la Política Exterior y de Se-

relaciones franco-germanas. El eje París-Bonn se mantiene como el motor de la integración comunitaria. Su solidez se ha mantenido por encima de los cambios generados por la unidad de Alemania y la llegada a la presidencia francesa del gaullista Jacques Chirac.

De hecho, la reciente cumbre entre el canciller Kohl y el presidente Chirac, celebrada en la localidad francesa de Dijon a principios del pasado junio, se ha traducido en el reforzamiento de la coordinación entre las dos capitales europeas de cara a la Conferencia Intergubernamental de la UE. Esta sintonía se ha reflejado también en el campo de la defensa. Ambos mandatarios se han comprometido a estrechar la cooperación entre las respectivas industrias militares y elaborar un concepto franco-alemán en materia de seguridad y defensa que incluya la planificación común de las necesidades futuras.

Román D. Ortiz

Indonesia: ¿dinastía o transición?

El país más próspero del Sudeste asiático apuesta por la potenciación de sus FAS y pide a sus líderes una democracia plena

UNOS 200 millones de personas en más de 13.000 islas que se extienden a lo largo de casi 5.000 kilómetros de agua en el Océano Pacífico —al norte de Australia— y hasta con 500 lenguas y dialectos diferentes configuran el complicado puzzle que es la República de Indonesia. Un Estado que ha conseguido su estabilidad merced a unas potentes Fuerzas Armadas y al fuerte desarrollo económico experimentado en los últimos treinta años. En este tiempo, la renta per cápita de los indonesios ha pasado de 50 dólares (unas seis mil pesetas al cambio actual) a 1.000 (125.000 pesetas), gracias a las pragmáticas políticas económicas que, durante estas tres décadas, han puesto en marcha los diferentes gabinetes del presidente del país en todos estos años, el general Thojib N. J. Suharto.

El jefe del Estado indonesio, que cuenta ya con 75 años de edad, subió al poder en marzo de 1968, después de que fuera derrocado el régimen personal del primer presidente de la Indonesia actual, Achmed Sukarno, tras un fallido golpe de Estado del Partido Comunista local, en el que se barajó la posible complicidad del propio Sukarno. Desde entonces, el general ha mantenido la paz social del país con una buena dosis de prosperidad, unos rígidos principios de seguridad interna y un sistema a caballo entre una dictadura y una democracia parlamentaria, semejante al que en su día utilizó su predecesor y que el propio Sukarno denominó «democracia guiada».

En este marco político, Suharto ha respaldado su poder con la convocatoria de elecciones periódicas a la presidencia y al Parlamento del país, comicios a los que se ha presentado de forma regular con el apoyo de la formación que controla la escena política indonesia y que, además, concentra el voto mayoritario de las FAS: el Partido

Golkar. Este ha contado con dos únicos contrincantes en las urnas —el resto de las asociaciones políticas están fuera de la ley—, que siempre han obtenido resultados minoritarios. Uno de ellos es el Partido del Desarrollo Unido (PPP, en siglas del bahasa indonesio, lengua oficial) y reúne a diferentes organizaciones musulmanas. El otro, el Partido Democrático de Indonesia



Suharto. El anciano mandatario indonesio lleva más de treinta años al frente del gobierno de la República.

(PDI), está considerado como un crisol de grupos nacionalistas y cristianos.

Este «desequilibrio» de fuerzas, que tan buenos resultados ha dado a Suharto, puede haber caído en un proceso de deterioro irreversible. Algunos analistas han visto los primeros síntomas de esta crisis en la cada vez más precaria salud del líder indonesio y en el hecho de que la cuestión de su relevo es un

tema común en las conversaciones cotidianas de la población, a pesar de que el propio general haya manifestado su intención de continuar en el poder.

Sucesión. En los últimos meses, el futuro político inmediato de Suharto ha estado abierto a numerosas especulaciones, en especial, tras la muerte de su esposa y consejera Ibu Tien el pasado abril, y en este verano, cuando se sometió a un reconocimiento médico en Alemania y tuvo que hacer frente a las manifestaciones públicas más importantes contra su persona en los últimos veinte años. Entonces se habló, incluso, de la posibilidad de que el general no se presentara a la reelección en los comicios presidenciales de 1998 y de que las elecciones parlamentarias del próximo año fueran el primer paso del presidente para ceder las riendas del poder a su probable sucesor.

Lejos de estas especulaciones, el pasado 16 de septiembre, el veterano general anunció su intención de presentarse a las elecciones de 1998 y asestó un nuevo golpe político tanto a aquellos que piensan que ya es hora del relevo como a sus detractores. Un colectivo que, al contrario que sus seguidores, no ve en él ni al padre de la Indonesia moderna ni al artífice del milagro económico del país bajo su mandato. Más bien le consideran un dictador que ha derramado mucha sangre, que ha reprimido duramente a la oposición y que ha utilizado su poder para enriquecer a su familia y a sí mismo.

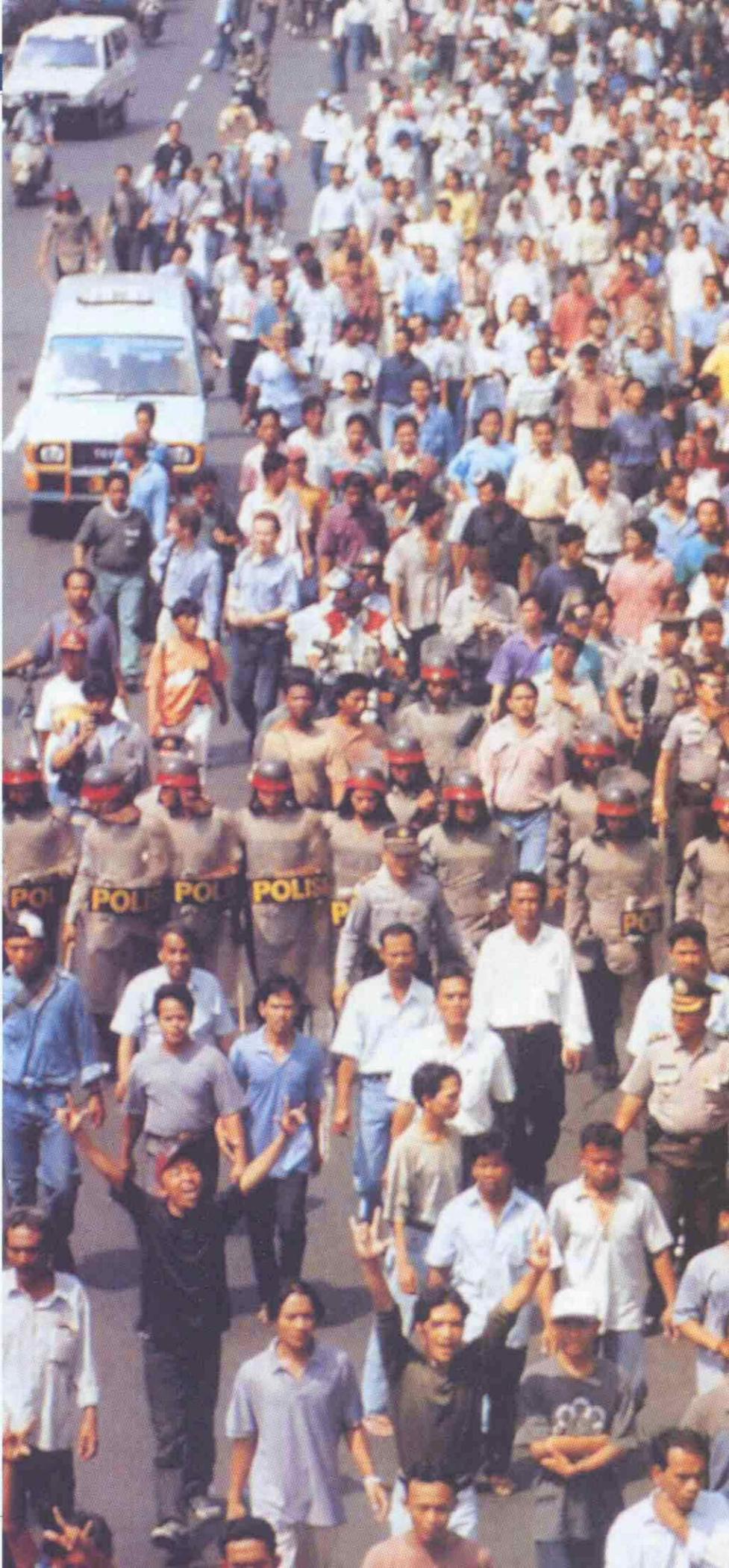
Suharto, de hecho, parece haber recobrado nuevos bríos y, además de preparar su reelección, ha conseguido desterrar del panorama político legal a su más importante contrincante e hija de su antecesor, Megawati Sukarnoputri. El primer asalto de su cruzada contra esta mujer, que apuesta por recuperar la Constitución de 1945 —según una entrevista publicada por el semanario estadounidense *Newsweek*—, tuvo lugar el pasado verano a causa de su creciente popularidad. El discurso de la entonces líder del Partido Democrático de Indonesia contra los privilegios de los hijos de Suharto y sus demandas de mayores cotas de democracia han cuajado entre las clases medias fortalecidas al amparo del desarrollo económico de las últimas tres décadas, que, ahora, quieren dar un paso más en el camino hacia la

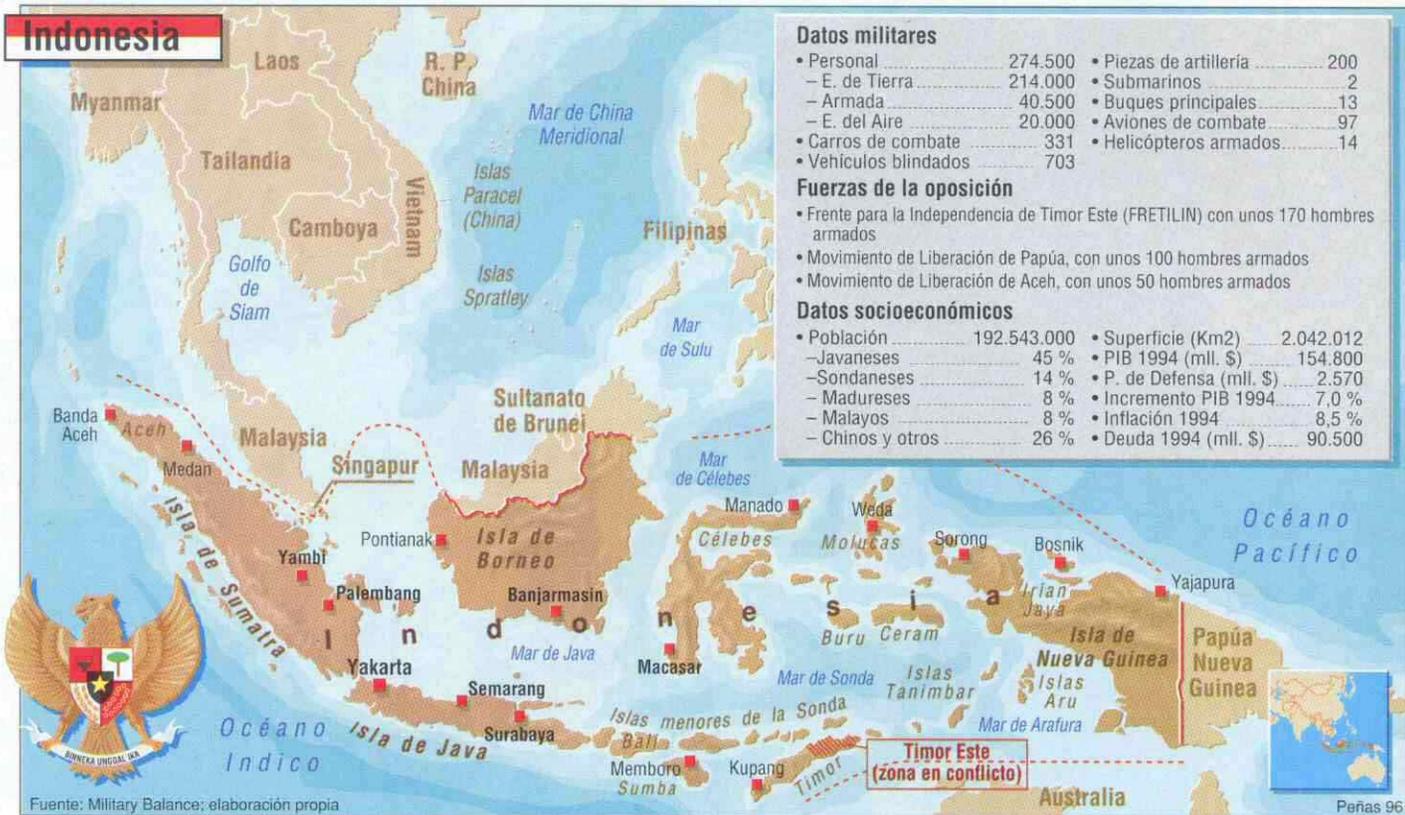
consecución de la situación de país plenamente desarrollado.

A este importante sector de la población se suman antiguos seguidores de su padre, nacionalistas convencidos que recuerdan de Sukarno su papel como líder de la independencia (el país permaneció en manos holandesas hasta 1949). Ninguno de ellos, junto con numerosos jóvenes, dudó en salir a la calle en apoyo de Megawati cuando, en julio, las intrigas del gobierno de Suharto consiguieron que su propio partido la retirara de la dirección del mismo. Una jugada que también le ha dado a Suharto buenos resultados en la elaboración de las listas del PDI para las elecciones de los dos próximos años, ya que Megawati se ha quedado fuera del juego político oficial. Sin embargo, en un espacio de tiempo más amplio, el «destierro» de la hija de Sukarno abre una incógnita en la evolución del futuro político tanto de la propia Megawati, a quien no le han faltado apoyos para que siga su labor al margen de la legalidad de Suharto, como del propio país, cuya capital, Yakarta, ya fue un clamor a favor de esta mujer de 49 años y en contra del presidente.

La protesta, sin precedentes en los últimos años, se saldó con numerosos heridos y no pocos detenidos. Asimismo, disparó la alarma entre los indonesios, conscientes de la frágil estabilidad del país y, a la vez, de la necesidad de contar con ella para no perder el tren del desarrollo alcanzado en los últimos años. De hecho, la población de la República se muestra mayoritariamente a favor de que la transición política hacia una democracia plena se haga de forma pacífica. No tantos piensan que la mejor solución sea el nacimiento de la «dinastía Suharto» en la República de Indonesia, según parece desear su presidente.

De acuerdo con este sentir popular, las opciones del jefe del Estado para impulsar un cambio sin sobresaltos pasaban, en el mes de julio, por, entre otras, dejar transcurrir el tiempo y que el carisma creciente de la entonces líder del PDI pudiera convertirla en su relevo. Los analistas políticos hablaban, también en aquellos momentos, de que en los planes del general podía figurar el traspaso de su poder a manos del actual ministro de Tecnología, B. J. Habibie, quien, desde su Ministerio, habría captado la atención de Suharto con proyectos domésticos faraónicos relativos al campo aeroespacial. Otro miembro del gabinete con posibilidades de acceder a la presidencia era el





actual vicepresidente, Try Sutrisno. Su mayor ventaja como candidato era que a Suharto le bastaba invocár la Constitución para que Sutrisno fuera el hombre de la transición.

Los «planes dinásticos» del presidente ya tienen algunos nombres propios. En concreto, el semanario británico *The Economist* citaba en agosto como uno de los candidatos al general Prabowo Subianto, cuñado de la hija mayor de Suharto, Siti Hardiyanti Rukmana, conocida entre los indonesios como *Tutut*. En cualquier caso, quien cuenta con más posibilidades de heredar el «trono» de Indonesia, si Suharto mantiene las riendas del poder hasta el final y opta por perpetuar a su familia en el gobierno, es la propia Tutut. La hija del presidente no despierta demasiadas simpatías entre la población, que ha visto cómo los vástagos del mandatario indonesio han creado auténticos imperios financieros gracias a los privilegios de su condición. Sin embargo, cuenta con una gran ambición política: a sus 47 años es vicepresidente del Partido Golkar y guarda una estrecha relación con las FAS, elemento clave para alcanzar el poder en Indonesia.

FAS. El Ejército indonesio ha jugado un papel decisivo en los acontecimientos cruciales de la historia de este país y es consciente de su capacidad de influen-

cia en la vida política. Tanto es así, que algunos de sus miembros se han mostrado en contra de los excesos de los hijos de Suharto en más de una ocasión. Uno de los casos más recientes y sonados ha sido el del general Benny Murdani. El entonces ministro de Defensa, cuyo carisma está en alza, fue defenestrado del gabinete de Suharto por unas declaraciones públicas en las

que calificaba a los hijos del presidente como un problema político, según recogió *Newsweek* días antes de las manifestaciones en favor de Megawati.

En cualquier caso, las FAS indonesias se caracterizan por su conservadurismo y su obsesión por mantener la unidad del Estado, cuyo territorio es agua en más de un 70 por 100. No es extraño, por tanto, que la defensa na-



Oposición. La hija del ex presidente Sukarno es una de las alternativas al poder de Suharto.

val sea un punto básico en las prioridades de la defensa de este país, que cuenta con importantes recursos naturales —petróleo, gas, factorías piscícolas— y un lugar único en las rutas marítimas del comercio en el Sudeste asiático, aspectos ambos que también debe proteger. De acuerdo con estas necesidades, la seguridad indonesia vela por sus fronteras políticas y económicas además de prever posibles agresiones de terceros países. Una amenaza que las directrices de Defensa sitúan, principalmente, en el sur del mar de China, donde cinco países de la zona se disputan alguna porción de territorio de las islas Spratley.

Sus únicos vecinos terrestres son Malaysia y Papúa Nueva Guinea, países con los que mantiene algunos contenciosos. El principal foco de tensión entre Indonesia y el Estado malayo es la explotación turística unilateral de varias islas en la costa este de la isla de Borneo que, según Yakarta, debieran haber sido objeto de beneficios conjuntos. El hallazgo de gas y petróleo en la zona en los primeros años 90 generó el incremento de unas hostilidades cuyos primeros episodios se produjeron ya en 1969. Después de este recrudecimiento de la situación y a partir de enero de 1994, ambos Estados han intentado limar sus diferencias. Fruto de esta tendencia se ha firmado, por ejemplo, un acuerdo de cooperación militar o el tránsito libre en su frontera común en Borneo.

Las relaciones con Papúa Nueva Guinea han estado marcadas por las actividades del Movimiento Independentista de Papúa, alimentado por grupos de la región fronteriza de Irian Jaya a favor de la separación de Yakarta. Esta organización utiliza al país vecino como base de operaciones contra las FAS de Indonesia, por lo que la tensión es constante. En el último lustro, el gabinete de Suharto ha intentado, también, acercarse a Nueva Guinea. Así, en 1993, los gobiernos de ambos países suscribieron un memorándum con diez puntos entre los que se contemplaba, incluso, la posibilidad de que efectivos de las FAS papúes se entrenen en instalaciones militares de Yakarta.

El independentismo de la región de Irian Jaya no es el único al que debe hacer frente Indonesia. Junto a estos grupos de la isla de Nueva Guinea, en

el otro extremo del archipiélago existen también corrientes separatistas al norte de Sumatra, que canaliza el Movimiento de Liberación Aceh. La cuestión de Timor Este, por su parte, tiene en su base connotaciones diferentes. Por ejemplo, esta zona de las islas Menores de la Sonda no formó parte del imperio colonial holandés, y tampoco consiguió su independencia en 1949 como el resto de Indonesia.

Timor Este fue un territorio de ultramar luso hasta que Yakarta se lo anexionó en 1975. Desde entonces, las continuas revueltas contra el régimen indonesio han sido reprimidas con du-

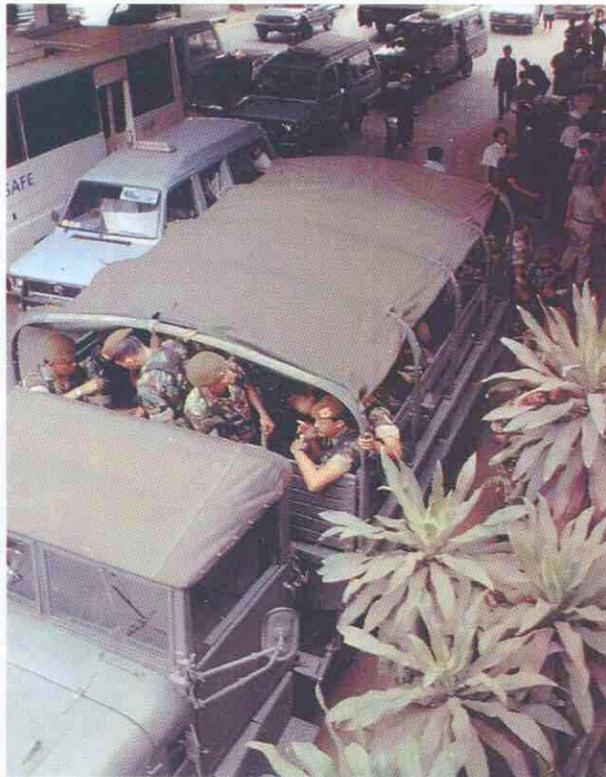
neados (PNA). En la práctica, sin embargo, ha estado más cerca de los países occidentales que de la neutralidad. De esta forma, este Estado insular se convirtió en una pieza clave para la contención del comunismo en el Sudeste asiático, lo que le valió, por ejemplo, una importante corriente de inversiones de gobiernos y empresas de las democracias desarrolladas.

Tras la caída del sistema de bloques y en el emergente nuevo orden regional no ha perdido ni un ápice de su valor como elemento de contención, aunque, en esta ocasión, el papel reservado a los indonesios se centra en ser un freno para las intenciones expansionistas de China, un Estado que, según las prioridades de la defensa de la República, es su principal enemigo potencial.

La capacidad económica y militar de Indonesia para ser un competidor serio del gigante continental, sobre todo cuando recobre la soberanía sobre Hong Kong, pasa por que pueda mantener la estabilidad conseguida en las últimas tres décadas, razón por la que acontecimientos como el estallido social del pasado verano disparan numerosas alertas en las cancillerías occidentales. Además, un cambio que derivara en un régimen anti-Occidente (fundamentalista islámico, por ejemplo, ya que el 87 por 100 de la población es musulmana), obligaría a crear nuevas estrategias comerciales y de seguridad en numerosas embajadas de América y Europa.

Una evolución de este tipo sería, en cualquier caso, una auténtica bomba de relojería para la estabilidad de la región por diferentes motivos, entre los que

podrían citarse la destacada participación de Indonesia en organizaciones internacionales de la zona como la Asociación de Países del Sudeste Asiático (ASEAN), que podría verse amenazada. Con todo, la principal causa de desestabilización para el resto de este área es su propia esencia. Si el cuarto país más poblado del mundo estallara, teniendo en cuenta su variedad étnica y la presencia de movimientos independentistas, podría desmembrarse en un rosario de pequeños Estados que rompería el entramado de equilibrios de la parte más oriental y meridional de Asia.

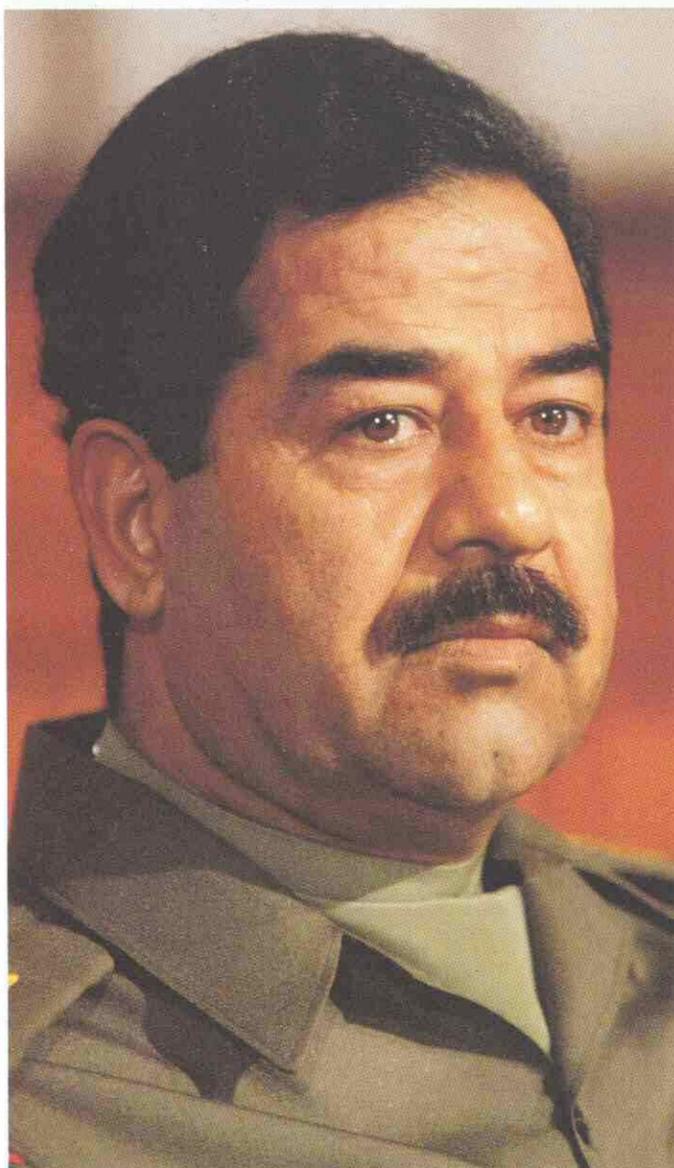


Ejército. Las Fuerzas Armadas de Indonesia juegan un papel fundamental en la vida social y política del país asiático.

reza por parte de las fuerzas de seguridad de Suharto, que han recibido numerosas condenas de organizaciones internacionales pro derechos humanos.

Equilibrio. Desde su independencia, Indonesia ha jugado un papel destacado en el contexto mundial. La República contaba con la tercera formación comunista más importante tras las de la antigua URSS y la de China hasta 1967, cuando, tras protagonizar un golpe de Estado fallido, fue desmantelada. Desde ese momento y, sobre todo, a partir de que Suharto subiera al poder un año más tarde, Indonesia se convirtió en uno de los principales abanderados del Movimiento de Países No Ali-

Esther P. Martínez
Fotos: Efe



Sipa-Press

Éxito cuestionado

DESPUÉS de casi un mes de amenazas cruzadas entre los Estados Unidos e Iraq, la zona del Golfo ha recuperado una relativa tranquilidad y las dos partes enfrentadas han obtenido provechosos resultados del conflicto, al menos aparentemente. Saddam Hussein ha incrementado la admiración de su pueblo y conserva en su país la imagen del héroe capaz de desafiar a la mayor potencia militar del mundo, mientras que su aliado kurdo Massoud Barzani se ha hecho con el control de la zona norte del país.

Por su parte, el presidente de los Estados Unidos, Bill Clinton, con una cuidada puesta en escena bélica y sin una sola víctima, ha logrado elevar su popularidad en medio del proceso electoral que lo puede mantener en la Casa Blanca.

Durante la primera semana de septiembre, efectivos norteamericanos lanzaron misiles crucero contra Iraq en respuesta a la incursión del Ejército de Saddam Hussein al norte del paralelo 36º para apoyar a una facción guerrillera kurda. No obstante, el líder iraquí no frenó su apoyo mili-

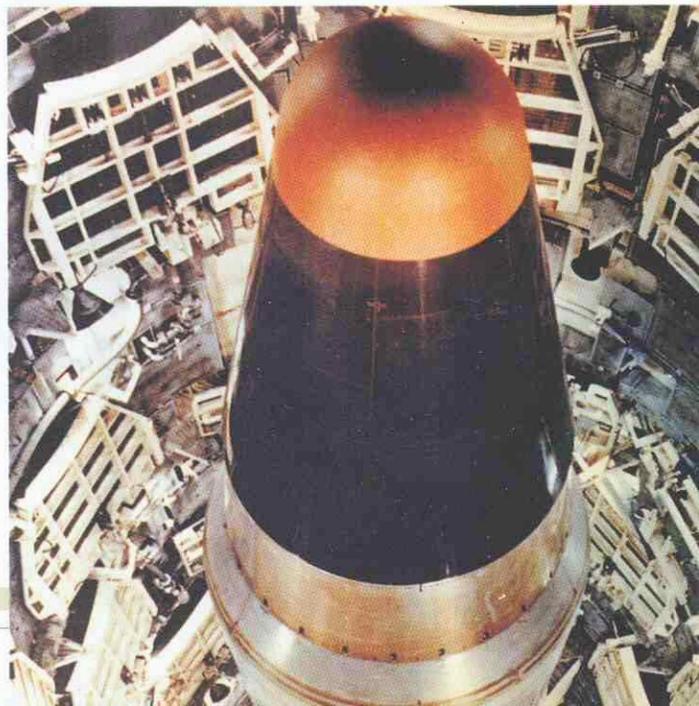
tar al Partido Democrático del Kurdistán (PDK), de Massoud Barzani, que en apenas 10 días se hizo con el poder del Kurdistán iraquí frente al partido aliado de Irán y Estados Unidos, la Unión Patriótica del Kurdistán (UPK) liderado por Jalai Talabani.

El 9 de septiembre las fuerzas de Barzani tomaron la ciudad de Suleimaniya y Saddam logró recuperar así el control absoluto del Kurdistán cinco años después de la guerra del Golfo. A partir del día 10 se sucedieron un cúmulo de comunicados y amenazas por parte del gobierno norteamericano que adelantó su intención de iniciar una represalia militar «contundente y desproporcionada» a las acciones militares de Iraq.

La respuesta finalmente no llegó. Los temibles aviones invisibles F-117 A y los bombarderos B-52 no repitieron los ataques y se paralizó el envío previsto de 5.000 soldados de infantería a Kuwait, aunque los Estados Unidos impusieron a Iraq la condición de retirar sus misiles y radares desplegados al sur del paralelo 33. De momento, las aguas han vuelto a su cauce y

No a las pruebas nucleares

PARECE que por fin la atmósfera y el subsuelo terrestre se encuentran a salvo del peligro atómico. Después de muchos años de negociaciones, el Tratado Global para la Prohibición de Pruebas Nucleares es una realidad. El acuerdo, una de las principales asignaturas pendientes de la comunidad internacional tras el final de la guerra fría, prohíbe las explosiones nucleares y establece un sistema de control para verificar su cumplimiento o sus violaciones. Aprobado por la Asamblea General de las Naciones Unidas el pasado 10 de septiembre, el tratado ha sido rubricado ya por sesenta y cinco países, entre ellos las potencias nucleares por excelencia: China, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña y Rusia. Sin embargo, como señala la revista británica *The Economist*, el documento tiene letra pequeña: para que entre en vigor, debe ser ratificado an-



ndo en el Golfo

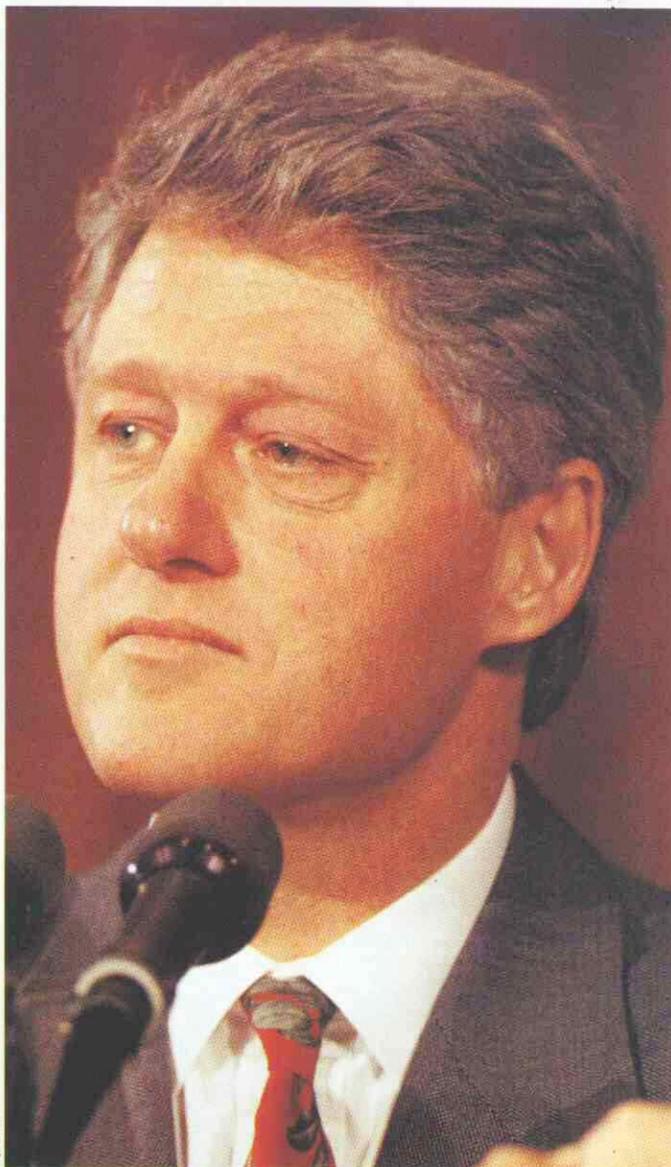
Massoud Barzani, el líder kurdo que solicitó ayuda a Sadam para deshacerse de su oponente político, se ha apresurado incluso a distanciarse de su mentor.

Según opina la revista norteamericana *Time*, las alianzas kurdas «pueden cambiar en pocos minutos». Barzani ya ha transmitido al secretario de Estado Warren Christopher que su ofensiva quería servir de contrapeso a la intervención militar de Irán a favor del lado de Jalai Talabani. Barzani, pretende ahora, según *Time*, que la administración norteamericana intervenga para sentar las bases de la paz entre las dos facciones kurdas.

La mayoría de los analistas coinciden en que este enfrentamiento no ha hecho tambalear la figura de Sadam en lo más mínimo y el semanario pronostica que en el Golfo habrá nuevos capítulos semejantes: «La lógica dice que Sadam golpeará una y otra vez, lo que implicará más y más represalias desde Estados Unidos».

La percepción de los expertos en lo que se refiere a la postura norteamericana en

el conflicto es mucho menos optimista. «Las limitaciones actuales de la diplomacia norteamericana —señala *Time*— son un legado directo de la guerra del Golfo cuando la administración Bush permitió a Sadam sobrevivir. De hecho, el fervor anti-Sadam de Bill Clinton se ha topado con la indiferencia y la falta de entusiasmo de sus aliados que alzaban voces de moderación. El ministro de Defensa francés, Charles Millon, se pronunció en contra de la escalada bélica en la zona y se negó a que su aviación patrullara la zona de exclusión aérea delimitada por los EEUU; el ministro de Asuntos Exteriores de Arabia Saudí pidió calma y respeto a la integridad territorial de Iraq, y el Consejo de Seguridad de la ONU, bloqueado por Rusia, no aprobó ninguna resolución condenando el ataque iraquí. «Incluso Kuwait —destaca el semanario *The Economist*—, que ha sido siempre el más entusiasta apoyo de los Estados Unidos permitiendo que desde su territorio despegaran los bombarderos F-117, ha expresado sus reticencias a la nueva operación militar».



Pepe Diaz

tes de tres años por todos los países con capacidad atómica (44 en total). Y entre ellos, está la India, firme opositora al tratado.

Desde el comienzo de las negociaciones, Nueva Delhi votó en contra de la iniciativa y la vetó en la Conferencia de Desarme de Ginebra, foro habitual de debate de estas cuestiones y cuyas decisiones se adoptan por unanimidad. Por ello se trasladó el asunto a la Asamblea General de las Naciones Unidas donde es la mayoría quien decide.

No obstante, la postura del gobierno indio, como resalta *The Economist*, tiene, en cierta medida, una justificación. La embajadora india ante Naciones Unidas, Prakash Shah, adelantó el no de su Gobierno al afirmar que «los países que poseen armas nucleares no tienen intención de acabar con su dependencia de este tipo de armamento y no está claro que el tratado suponga un impedimento para que siga aumentando la calidad del mismo». Para la India el acuerdo es «desigual» ya que el documento no hace referencia alguna a las simulaciones de explosiones atómicas por medio de computadoras, algo para lo que este país no está cualificado pero sí las principales potencias atómicas.

A esta interpretación del texto se han sumado también Libia y Bután con su voto negativo en la Asamblea General de las Naciones Unidas y Cuba, Islas Mauricio, Líbano, Siria y Tanzania, con su abstención. Paquistán ha dicho sí al tratado, pero ha supeditado la ratificación del mismo a la decisión final que adopte la India, su rival político en la región.

El no rotundo hindú no será, sin embargo, un obstáculo para que la prohibición de pruebas nucleares sea aplicada por los demás países con capacidad potencial de construir armamento atómico. Parece claro que después de las 2.045 explosiones constatadas en todo el mundo desde 1945 hasta este mismo año (la primera apadrinada por Estados Unidos en el desierto de Nuevo México y las últimas por Francia y China) se ha iniciado el camino irreversible hacia el control total del peligro atómico. Y es que, como resalta *The Economist*, el Tratado Global para la Prohibición de Pruebas Nucleares recientemente firmando «no es el ideal, pero, si entra en vigor y se vigila su cumplimiento, puede significar el fin de la carrera armamentística nuclear y provocar nuevas reducciones que permiten terminar definitivamente con las armas atómicas».



Mensajes en el viento

Silenciosas, rápidas y difíciles de detectar, las palomas mensajeras son todavía hoy el método más seguro de hacer llegar información

A QUI Jabalí. Localizado centro de transmisiones y puesto de mando enemigo. Cambio». El jefe del equipo colombófilo asignado a la patrulla de reconocimiento en profundidad del Grupo de Operaciones Especiales (GOE) III observa las jaulas acondicionadas en las que aguardan las palomas. Estas parecen tranquilas, serias, dispuestas a partir en cualquier momento.

Misión asignada a la patrulla: realizar un croquis de una posición enemiga localizada, y conseguir que en el puesto de mando reciban la información sin que nadie la intercepte. La tarea del equipo colombófilo se circunscribe al envío y recepción de mensajes; en cuanto a su redacción, eso es algo que compete al jefe de la patrulla. Por fin, se escucha la voz a través del transmisor de radio: «mandar mensaje según lo convenido. Cambio». El jefe

del equipo se aclara la garganta, relajado. «Recibido. Fin».

Casi en pleno siglo XXI, una época en la que los adelantos tecnológicos en materia de comunicaciones convierten el trasvase de información en algo universal, popular y al alcance de todo el mundo... y resulta que la forma más segura de hacer llegar hoy un mensaje de un extremo a otro del país no es la red Internet o el rapidísimo correo electrónico, sino simple y llanamente algo que ya se utilizaba en los tiempos de Julio César: las palomas mensajeras. Uno de los ejemplos más recientes se conoció durante la guerra del Golfo Pérsico, cuando los militares belgas pusieron sobre el terreno un palomar móvil con 3.000 ejemplares en previsión de que los iraquíes utilizaran medidas de guerra electrónica.

«En España las usan mucho los cuerpos de operaciones especiales, co-

mo los GOES y las unidades de montaña», cuenta el capitán de Ingenieros Félix Hernanz Beltrán, del Regimiento de Transmisiones Tácticas número 21 de El Pardo. Aquí se encuentra el Servicio Colombófilo Militar, vinculado al Batallón de Transmisiones de Servicios Especiales y creado a raíz del Plan Norte sobre la base de la antigua Agrupación de Movilización y Prácticas Colombófilas.

«Hoy por hoy, son un circuito de usuario puesto a punto», explica Hernanz. En efecto, una paloma mensajera puede recorrer distancias de 700 a 1.000 kilómetros... en un día. «Se lanzan en paracaídas durante los ejercicios tácticos, dentro de jaulas acondicionadas, para que se recojan y utilicen como medio de comunicación». La clave de su utilidad es la increíble y todavía hoy misteriosa capacidad de orientación que poseen.

«Siempre vuelven al palomar donde han nacido, aunque las lleves a la otra punta del planeta», explica el capitán, quien se muestra convencido de las enormes posibilidades que ofrece este servicio «Se podría aprovechar mucho mejor —asegura— y obtener unos beneficios mucho mayores con

una mínima inversión anual». Por ejemplo, una reciente innovación es su uso para enviar muestras biológicas o análisis clínicos. Para una paloma no existe el tráfico: puede recorrer Madrid de punta a punta en tan solo diez minutos.

Hernanz señala la cabeza de un hermoso macho con el dedo. «Aquí es donde se encuentra el secreto de la orientación de estos animales», dice. La paloma mueve el pico a uno y otro lado, como si de algún modo fuera consciente de la expectación que despierta. «Vuelan hacia el lugar donde nacieron, y se cree que se orientan gracias a unos cristales de magnetita que se descubrieron recientemente en su cerebro. Son una raza especial, de cruces de la antigua Persia».

Eficacia. Las palomas no tienen contramedidas de ningún tipo. «Son imposibles de localizar, ya que no se chivan de que llevan un mensaje, son baratas y relativamente rápidas», detalla el oficial. En efecto, en la historia ha habido casos famosos protagonizados por palomas mensajeras. Como el oscuro origen de la fortuna de la familia Rothschild. Disponían de un informador que logró enviarles en diez horas los resultados de la batalla de Waterloo mediante una de estas aves. El correo oficial le llegó al rey inglés varios días después, mediante caballo y barco, y para entonces la familia Rothschild ya había invertido en unos bonos del Estado que luego subirían espectacularmente de precio, sentando así las bases de su imperio económico. Otro ejemplo: durante la Segunda Guerra Mundial, el general Patton contó en el Tercer Ejército Norteamericano con una Compañía Colombófila de 3.500 palomas.

En la Guerra Civil española, sirvieron como eficaz medio de comunicación mientras duró el sitio del Santuario de la Virgen de la Cabeza, en Jaén. La incomunicación era total, y primero se intentó contactar mediante emisoras de radio lanzadas en paracaídas. Los delicados mecanismos no soportaron la caída, y en ese instante de *impasse* fue cuando los colombófilos de Córdoba pensaron en las palomas. La idea fue aceptada, y la jaula llegó sin novedad en un paracaídas. Todavía hoy se conserva en el Museo del Ejército una de aquellas aves, herida de bala y que, a pesar de todo, logró concluir su misión.

Pero, en España, los primeros en emplear en acciones militares estas



Orientación. Gracias a su impresionante capacidad de navegación, cuyo secreto aún se desconoce, las palomas mensajeras regresan siempre al palomar en el que han nacido.

aves fueron los árabes. Siglos después, Carlos III organizó los correos nacionales, y ya hasta 1879 no se volvieron a tocar. En esta fecha se instaló el primer palomar militar en Guadalajara, en el entonces II Regimiento de Zapadores-Minadores. Curiosamente, el servicio de colombofilia nació ligado

al de aerostación, precursor de la aviación española. Consistía en globos cautivos con una cesta de palomas, que después indicaban dónde habían caído aquéllos.

Aunque desde 1879 se ha venido recurriendo a ellas con fines militares, su incorporación oficial a filas no se registró hasta 1983, cuando el Real Decreto 2571/1983 de 27 de septiembre legisló su posesión y uso. En el artículo tercero del primer capítulo se dice textualmente que «la utilización de palomas mensajeras se considera de utilidad pública y de interés especial para la Defensa Nacional, y corresponde al Ministerio de Defensa la autorización de su tenencia y empleo, así como la organización y protección de su uso en cuanto se relaciona con dicha defensa».



Resistencia. Estas útiles aves pueden llegar a volar 1.000 kilómetros en un solo día.

Control. La estructuración y control de las sueltas con finalidades deportivas queda de este modo en manos de la Real Federación Colombófila Española —que cuenta con 8.000 personas federadas bajo la autorización del Ministerio de Defensa—, mientras que las Fuerzas Armadas «dispondrán de sus propios palomares», y las aves militares «se distinguirán por las letras FAS grabadas en sus respectivas anillas». Sin embargo, la reglamentación está aún pendiente. El único reglamento en

vigor —el referido a la Explotación de las Transmisiones, en su apartado de Animales Adiestrados—, derogado por el Real Decreto y posteriormente actualizado, data del año 1923.

Crianza. El capitán Hernanz se mueve entre estas aves como pez en el agua. «Son unos animales muy maleables, muy adaptables», asegura mientras sostiene entre las manos un hermoso ejemplar macho y va señalando y ex-

allí para otear el horizonte de jarales de El Pardo. La paloma es un animal monógamo y absolutamente territorial, celoso de su familia y de lo que considera su casa. «Necesitan un mínimo de medio metro cúbico de espacio, además de las convenientes dosis de libertad, claro», cuenta este oficial. En el Servicio Colombófilo Militar suelen disfrutar de tres horas diarias de suelta, a diferentes horas del día y dependiendo del tipo de paloma, ya sean

mucho calor dentro de los palomares, y por eso la limpieza es fundamental para garantizar unas buenas condiciones higiénicas y una optimización de la forma física y la salud de las aves. Los palomares se dividen en cuatro áreas diferenciadas: destete, reproducción, vuelo y recuperación. «Las palomas agradecen encontrarse en un entorno aséptico, tranquilo y en el que no sufran sobresaltos. Eso luego se nota en el rendimiento». Como subrayando sus palabras, el interminable y monótono zureo aumenta de tono.

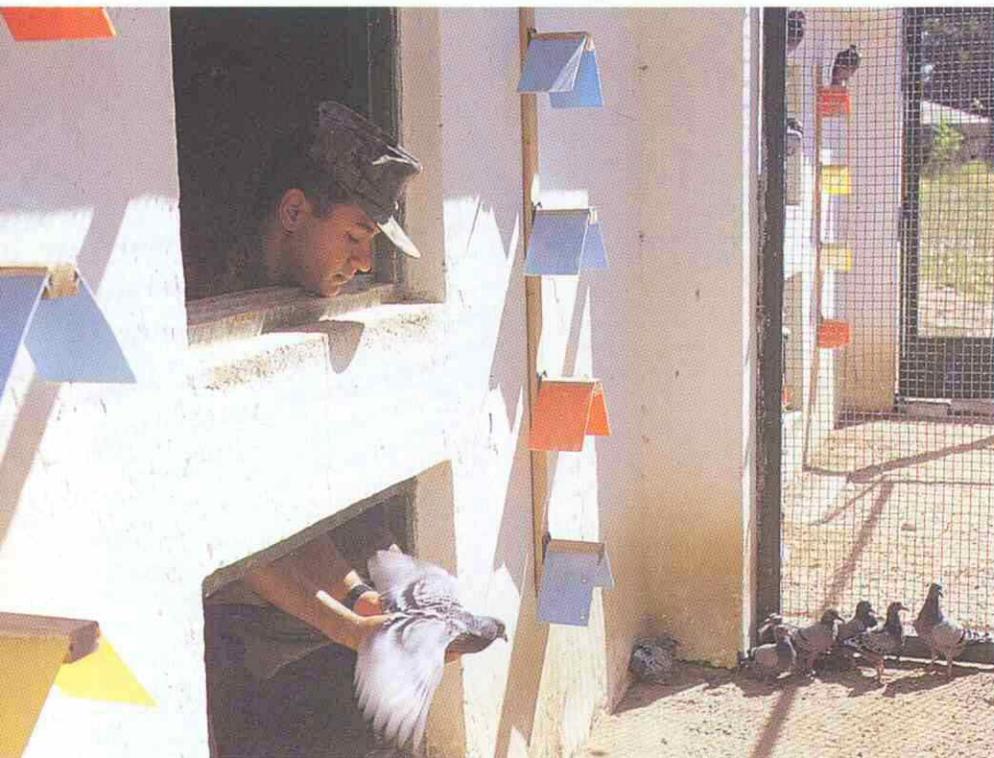
Fuera la temperatura es algo menos elevada. Algunos de los ejemplares en libertad describen círculos alrededor del palomar, sin decidirse a alejarse demasiado. Por las mañanas, de siete a diez, suelen soltarse las de vuelo, mientras que de una a cuatro de la tarde les llega el turno a las destinadas a la reproducción. Las diferentes fases de destete (es decir, hasta cuando pierden el plumón amarillo), vuelo de hembras —común para ambos sexos durante un tiempo—, el salto definitivo de los varones al vuelo de machos, y luego la procreación, se suceden de forma natural, en un suave fluir carente de altibajos.

Pese a esa quietud imprescindible durante las épocas de cría, sobre un terreno adverso y en condiciones desfavorables las palomas ofrecen un rendimiento óptimo en el desempeño de su tarea. Anestesiadas, desplazadas sobre placas giratorias, y hasta despistadas con imanes, son capaces de regresar a su morada.

Actualmente existe en España una red permanente con once palomares, que para finales de 1996 serán nueve, de acuerdo con las directrices del Plan Norte, según las cuales se cerrarán el de Calatayud y el de Ibiza. En total, unas mil aves de las consideradas militares, aunque el Ejército está potestado para utilizar todas las palomas mensajeras de España, según el Real Decreto del año 1983. De hecho, las federaciones colombófilas españolas están obligadas a remitir al Ministerio de Defensa el censo anual.

En cuanto a las relaciones con las federaciones civiles, éstas son hoy por hoy «óptimas, ya que existe un flujo de información constante», explica Hernanz. «Intercambiamos ejemplares, información, y en definitiva, colaboramos juntos, dando cumplimiento al Real Decreto del 83».

Antonio López del Moral
Fotos: Pepe Díaz



Vuelos. Las palomas del Servicio Colombófilo Militar disfrutan de tres horas de suelta diaria.

plicando las diferencias morfológicas que las distinguen de las zuritas o comunes: «El ojo está en línea con el pico, la carúncula, o moco blanco, lo tiene más grande, el pico es más curvo, y el hueso del pecho más poderoso». A simple vista se aprecia también que el ala es mucho más larga, y que la cola se mantiene cerrada todo el tiempo. Luego está, además, el colombograma, una especie de cédula de identidad que se refuerza con una anilla en la que consta la nacionalidad, año de nacimiento, club al que pertenece (en este caso, las Fuerzas Armadas), y el número de nacimientos por cada espécimen. Por una paloma bien entrenada se han llegado a pagar hasta 3.000.000 de pesetas.

Hernanz la deposita fuera de la jaula, junto a otras, y contempla, complacido, cómo avanza a saltitos hasta la puerta del palomar y se detiene justo

destinadas a reproducción o a servicios específicos de vuelo. «¿Que cómo están seguros sus responsables de que van a regresar? Basta con ponerles la comida, y a la hora fijada allí están, como un reloj. Las que no vuelven es porque han sido atacadas o abatidas por otros animales o cazadores», asegura Hernanz. En efecto, aunque la paloma es un ave muy dura, está sujeta a la amenaza de depredadores, como los halcones, causantes de la mayoría de las bajas.

El oficial coge cada uno de estos animales con la misma delicadeza que si se tratase de bebés de pocos meses. Un profesional es un profesional, pero si además lo que tienes entre manos te apasiona, los resultados son obviamente distintos. Con minuciosidad de entomólogo —o, sencillamente, de colombófilo—, explica los detalles de su cría y mantenimiento. En verano hace



Dirección General de Infraestructura del Ministerio de Defensa
Prevención de la contaminación: una opción del mando (vídeo)
MINISDEF, SEGENTE: Madrid, 1996

LA Dirección General de Infraestructura del Ministerio de Defensa acaba de editar dos vídeos dedicados a distintos aspectos de la protección medioambiental.

El primero de ellos, titulado *Prevención de la contaminación: una opción del mando*, contempla la importancia de las medidas preventivas para evitar la contaminación que puede derivarse de las actividades de las FAS. El segundo, *Los campos de maniobras de las Fuerzas Armadas españolas*, explica que las actividades militares no han supuesto un elemento negativo para la protección de las especies animales y vegetales que habitan las zonas de adiestramiento.

La prevención de la contaminación se ha convertido en un aspecto esencial de las actividades de los ejércitos de la Alianza Atlántica. La preocupación por la defensa del medio ambiente se refleja en este vídeo, de unos 15 minutos

Protección medioambiental y Fuerzas Armadas

de duración, que refleja los trabajos realizados en el estudio piloto *Expectativas medioambientales*, desarrollado en el marco del Comité de la OTAN sobre Desafíos de la Sociedad Moderna y en el que ha participado España. El objetivo del citado estudio y de esta cinta es informar a los mandos militares sobre el beneficio derivado de la aplicación de soluciones técnicas para afrontar los problemas medioambientales.

El impacto medioambiental se ha convertido en una dolorosa realidad que, en muchas ocasiones, ha despojado a individuos y comunidades de aire limpio, agua potable y tierra fértil. La principal misión de las Fuerzas Armadas de los países de la OTAN es defender y proteger sus naciones en todos los sentidos, y esto incluye también su medio ambiente.

En el vídeo se repasan las acciones emprendidas por las FAS para evitar la degradación de los ecosistemas. Las agresiones contra los medios naturales no sólo empeoran la calidad de vida, sino que también cuestan enormes cantidades de dinero en recuperación y limpieza. En 1991, España, Holanda, Dinamarca y Bélgica gastaron cerca de 12.600 millones de pesetas en restaurar áreas contaminadas o degradadas en operaciones militares.

Evitar la contaminación del medio ambiente es una lucha contra los altos costes de almacenaje, tratamiento y eliminación de residuos peligrosos. Precisamente por ello, los países miembros de la OTAN están implantando procesos que previenen la contaminación en lugar de eliminarla después de generarla.

El principal objetivo de este estudio es reducir la generación de residuos en origen. Para ello, el reciclaje es algo

esencial, puesto que reduce la toxicidad y puede llegar a destruir totalmente el residuo. En la cinta se recogen algunas de las medidas concretas ya emprendidas por los ejércitos de la OTAN.

Como se señala en este interesante vídeo, «la prevención es una herramienta valiosa y útil que los mandos deben utilizar para promover la eficacia operativa y la efectividad de las unidades». Los mandos que consigan incorporar medidas preventivas para minimizar la contaminación reducirán costes y aumentarán la eficacia de sus unidades.

A este tipo de acciones se dedica el Laboratorio Medioambiental Móvil del Ejército de Tierra español. A él se dedican algunos minutos en el vídeo. Dirigido por el Laboratorio de Ingenieros y dependiente de la Dirección General de Infraestructura del Ministerio de Defensa, este laboratorio se esfuerza por minimizar los residuos peligrosos y desempeña un papel fundamental en el Plan Básico de Protección Ambiental del Departamento.

El estudio piloto *Expectativas medioambientales* del Comité de la OTAN sobre Desafíos de la Sociedad Moderna expresa el compromiso de las Fuerzas Armadas españolas y de los demás países miembros para combinar protección medioambiental y capacidad militar.

El vídeo sobre *Los campos de maniobras de las Fuerzas Armadas españolas*, realizado en colaboración por la Dirección General de Infraestructura y el CENEAN tiene una duración aproximada de treinta minutos.

La situación geográfica de España convierte a nuestro país en el de mayor riqueza y diversidad de flora y fauna de Europa. Los campos de ma-



Dirección General de Infraestructura del MINISDEF; CENEAN
Los campos de maniobras de las FAS españolas (vídeo)
MINISDEF, SEGENTE: Madrid, 1996

niobras de las Fuerzas Armadas se hallan localizados en ecosistemas bien distintos, que se repasan uno por uno en esta cinta, desde las playas de la Base Aeronaval de Rota al archipiélago de Cabrera o a los montes de El Teleno.

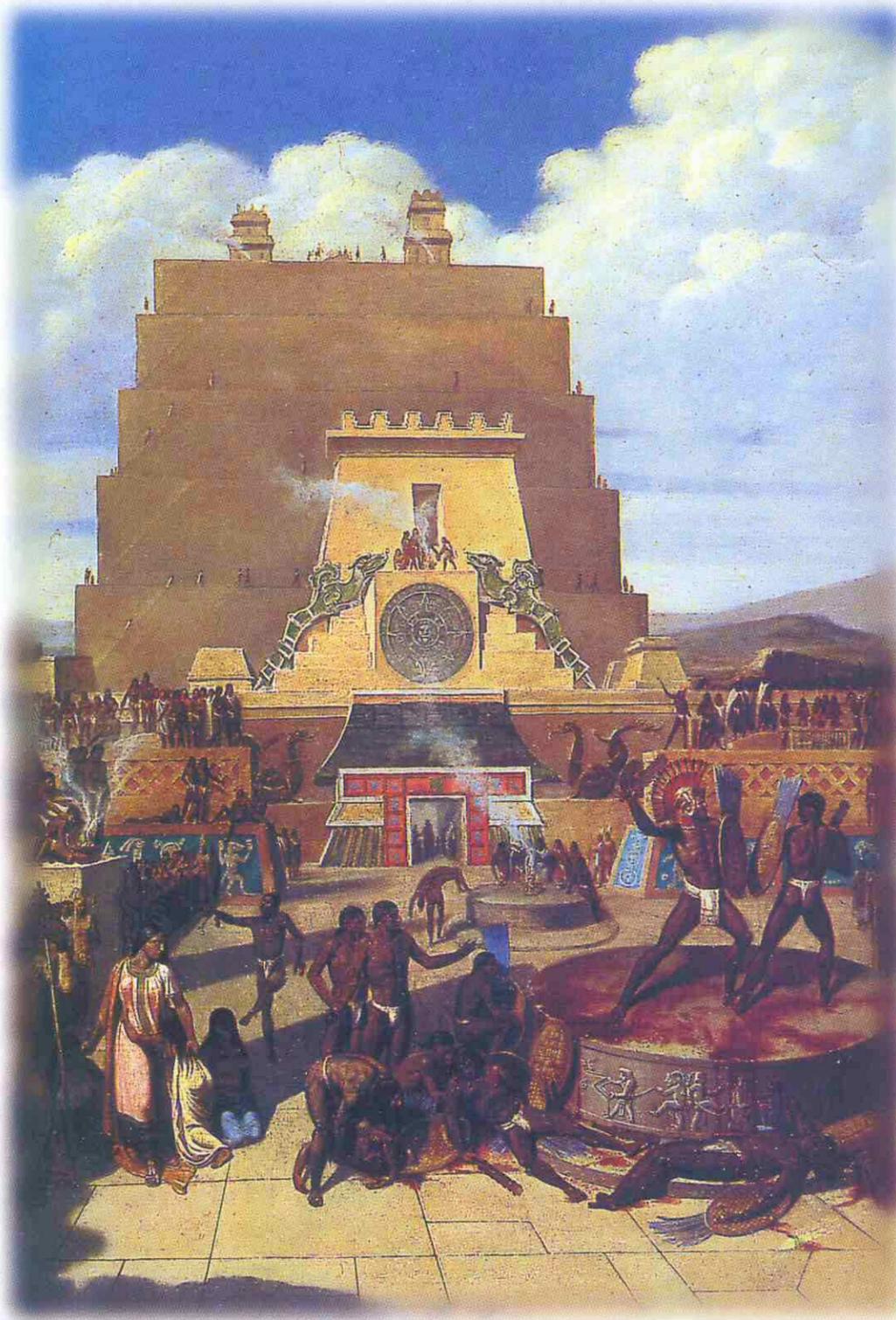
A través de las espectaculares imágenes de la fauna y flora de estas zonas de adiestramiento puede observarse que las actividades militares no han supuesto un elemento negativo para la protección de especies únicas, mucho más amenazadas en ecosistemas que no gozan de la situación especial de los adscritos al Ministerio de Defensa, sino todo lo contrario.

La presencia de las FAS ha permitido que estas zonas de enorme riqueza natural se hayan conservado en mejor estado que otras similares que sufren una mayor presión humana.

Juan Santaner

La visión europea del México del XIX

Fondos del Museo Naval y otras instituciones españolas forman parte de una ambiciosa muestra expuesta en la capital del país azteca



MAS de 300 obras conforman la muestra que, bajo el título *Viajeros europeos del siglo XIX en México*, ofrece al espectador una fiel visión de la presencia de Europa en el país azteca durante la pasada centuria. La exposición, instalada en el palacio de Iturbide de la capital centroamericana y organizada por la Comisión Europea en México y la sociedad Fomento Cultural Banamex, cuenta con la colaboración de numerosas instituciones y no pocos particulares de uno y otro lado del Atlántico. Entre los colaboradores españoles figuran el Consejo Superior de Investigaciones Científicas, el Real Jardín Botánico, la Biblioteca Nacional y el Museo Naval, que participa con obras de Fernando Brambila y José Gutiérrez.

El trabajo de Gutiérrez, *La hacienda de Regla*, plasma este lugar, centro de peregrinaje para viajeros interesados en la contemplación y el estudio de los volcanes y de las rocas propias de sus entornos, los basaltos, ya que desde sus inmediaciones se podían contemplar desde el Orizaba hasta el Colima, extremos de la cordillera de origen volcánico que cruza el sur de México. Con su dibujo a lápiz, pluma y aguada sobre papel, Gutiérrez, como el resto de los viajeros, se funde con la realidad que descubre y aporta su propia experiencia a la cotidianeidad mexicana. Esta fórmula de intercambio cultural se ha repetido de modos diferentes a lo largo de cinco siglos de presencia europea en tierras americanas.

Este vínculo, que ha enriquecido el saber y las tradiciones de ambos lados del océano y permite un mejor entendimiento entre mexicanos y europeos, es el eje de esta exposición, que recorre la historia de México desde sus últimos años como colonia. Un repaso a las últimas expediciones impulsadas por la Corona española en el siglo XVIII abre la puerta a un mundo de imágenes, boce-

tos y dibujos sobre el paisaje y la vida cotidiana en los primeros años de independencia del pueblo mexicano, que es un compendio del gusto por los colores de las culturas precolombinas y las técnicas llegadas de Europa.

Viajes. Entre las expediciones impulsadas por España destacan las de Alejandro Malaspina —aún en el XVIII— y el barón Alejandro de Humboldt. El viaje del noble, en el que también se desarrollaron importantes experiencias científicas, cuenta con un espacio propio en la exposición, una muestra que ha visto la luz después de dos años de trabajos de investigación, localización de las obras más significativas y también de relaciones públicas para conseguir que las entidades colaboradoras y las personas privadas participantes dieran su visto bueno definitivo.

El resultado final nos descubre, por ejemplo, la influencia de los paisajistas europeos en los artistas mexicanos. La estancia de pintores como el catalán Pelegrín Clavé o del italiano Eugenio Landesio dejó a la posteridad obras como *Paisaje en Durango* o *Vista de la hacienda de Sánchez* —obras de Clavé y Landesio respectivamente—, pero también legó a México y a sus pintores el gusto por el paisaje, una especialidad hasta entonces poco empleada por los artistas locales, quienes, a su vez, contagiaron a los europeos su fascinación por los colores vivos y llenos de fuerza.

Además, al contrario que otras exposiciones, el protagonismo de obras y autores va más allá de nombres propios de la pintura o de cualquier otro arte. Entre los «viajeros» de la muestra se dan la mano pintores, pero también fotógrafos, estudiosos, hombres de negocios, aventureros o militares que, por una u otra razón, viajaron

a México durante el siglo XIX. De hecho, para los mexicanos de la época, artistas viajeros eran «todos aquellos, pintores, dibujantes o fotógrafos que llevaban a cabo su trabajo creativo tomando como tema el mundo que recorrían y que, por lo general, eran europeos».

Esta definición, que aparece en el catálogo de la exposición en el capítulo titulado *El perfil del artista viajero en el siglo XIX*, abre las puertas a interesantes testimonios que, por ser de observadores ocasionales, a menudo no

ejemplo, se pueden encontrar los planos del palacio que el emperador francés se hizo construir en la capital azteca.

Los organizadores han resaltado también la importancia que en el México del siglo pasado tuvieron las primeras imágenes del cinematógrafo o de los fotógrafos profesionales. Los trabajos de Adela Breton recopilados en la exposición acercan al espectador el mundo azteca prehispánico que entonces empezaba a recuperarse. Breton complementa su trabajo fotográfico con acuarelas, algu-

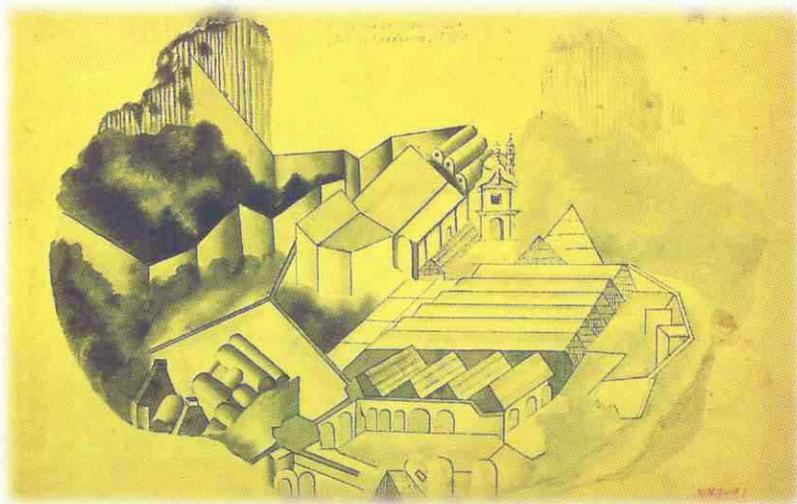
de Nueva España. Algunos de sus álbumes monográficos sobre diferentes monumentos de México —dos de ellos prestados por la Biblioteca Nacional y la Facultad de Historia de Sevilla— son una parte esencial de la exposición.

El retrato de la vida cotidiana y de las tradiciones de los pueblos aztecas también tiene lugar en esta muestra, que —según los organizadores— quiere ser un lazo más en estos momentos en los que la Unión Europea y México abordan un mayor compromiso comercial y político.

Las escenas de la vida diaria de los mexicanos del siglo XIX tienen un capítulo propio en una exposición concebida en dieciocho apartados diferentes aunque relacionados entre sí.

Bajo la denominación *Etnografía y costumbrismo en las imágenes de los viajeros* se encuentran una serie de obras que se caracterizan tanto por su fascinación ante el exótico mundo que se abre ante los europeos como por su respeto hacia unas formas de vida ajenas a ellos en muchos aspectos. Otra cualidad

que caracteriza a este grupo de trabajos es la fidelidad con respecto a la realidad que observan sus autores. Realizan un trabajo casi fotográfico, muy lejano a las imágenes que habían invadido el Viejo Continente en los cuatro siglos anteriores y que, en la mayor parte de los casos, era fruto de la invención y no de la experiencia. Asimismo, los viajeros del XIX, impregnados del nacionalismo que recorría Europa, estudiaron y plasmaron las costumbres de México. Se detienen en sus diferencias con otros pueblos americanos, que también habían alcanzado su independencia en esos años, y llevan, así, los movimientos nacionales hasta América.



Colaboración. La hacienda de Regla, de José Gutiérrez, es una de las dos obras cedidas a la exposición por parte del Museo Naval de Madrid.

son tenidos en cuenta en otras exposiciones de este tipo. Los organizadores han destacado el valor documental de los cuadernos de viajes y diarios de muchos de los que se adentraron en tierras aztecas sin ser profesionales de arte alguna. Entre ellos figuran el oficial inglés de ascendencia hispana e irlandesa, Juan Galindo, quien dejó una serie de apuntes publicados parcialmente en el *Boletín de la Sociedad Geográfica de París*, o el soldado francés anónimo que fue testigo de excepción del México del emperador Maximiliano y que tomó buena nota de la realidad de la época, un momento que fue decisivo en la historia mexicana y que también cuenta con referencias puntuales en esta muestra. Por

nas de las cuales se recogen entre los trabajos de estos incansables viajeros.

Otra posibilidad que nos ofrece la muestra, expuesta en México hasta el próximo mes de diciembre y que después viajará a diferentes capitales europeas, es contemplar con los ojos de los primeros descubridores los vestigios de Palenque. Los hallazgos arqueológicos palencanos, impulsados en muchos casos por los aires ilustrados de la metrópoli hispana, son un caso especial en esta exposición. Las obras más significativas relacionadas con este lugar se deben a trabajos en equipo de «parejas ilustres», entre las que figura la formada por Luciano Castañeda y Guillermo Dupaix, de la Real Academia de San Carlos



Teniente de Sanidad Aurora Rodríguez Pérez

«La sanidad militar realiza un importante papel en Bosnia»

Es la primera militar española que ha formado parte de un Estado Mayor Conjunto integrada en el mando internacional de la OTAN en Sarajevo

LLEVA tan sólo algo más de un año en las Fuerzas Armadas. Su currículum militar cabe en unas pocas líneas, pero ya ha desarrollado cometidos de gran responsabilidad gracias a su profunda preparación antes de vestir el uniforme. La teniente médico Aurora Rodríguez Pérez ha pasado seis meses en primera línea, destinada en uno de los cuarteles generales de la OTAN en Bosnia —el de la División Multinacional Sureste, instalado primero en Sarajevo y, más tarde, en el aeropuerto de Mostar—, antes de ocuparse de las urgencias, las guardias y las consultas en el botiquín del Instituto Politécnico del Ejército (IPE) número 1, su actual destino.

Mujer, militar y médico, habla de su trabajo desde dentro, con la misma convicción que un arquitecto, un catedrático o un ingeniero enamorado de su profesión. No es extraño, pues le viene de familia.

—*Mi padre era guardia civil y murió cuando yo tenía nueve años. Mi único hermano fue «polilla», estudió en la Academia de Guardias Jóvenes de Valdemoro, y era sargento cuando falleció hace ahora cuatro años.*

—**¿Cree que lo suyo es vocación?**

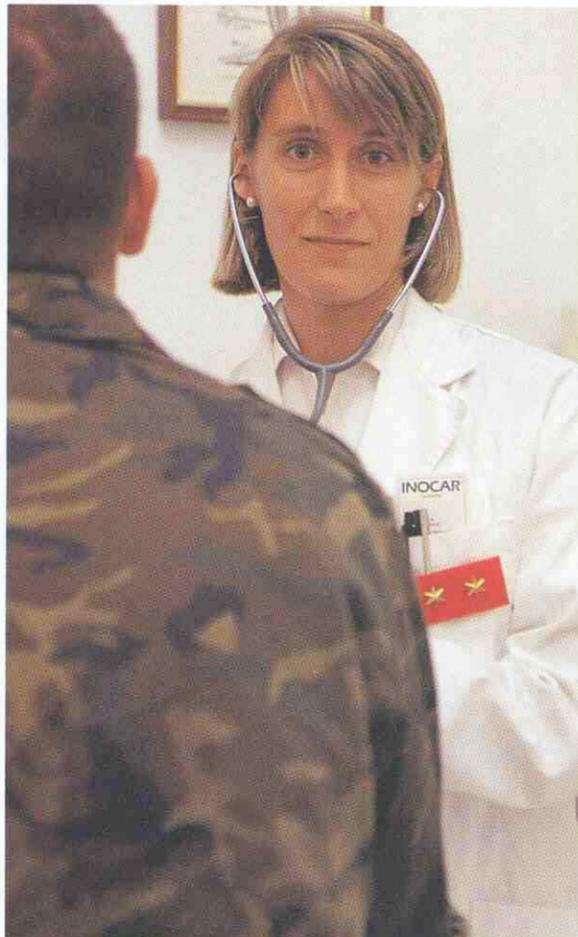
—*Yo creo que sí. Es una vocación tardía. Nunca he tenido dudas acerca de mi vocación como médico y, al mismo tiempo, siempre me he sentido atraída por la vida militar. Sin embargo, cuando empecé la carrera de Medicina no era posible que las mujeres ingresáramos en las Fuerzas Armadas, por lo que no me podía plantear una opción que me estaba vedada.*

Desde el momento en que supe que las mujeres ya podían incorporarse a la carrera militar

sentí que era eso exactamente lo que yo quería hacer.

—**¿Se distinguía en algo de sus compañeros de la facultad de Medicina?**

—*No creo. Quizás lo único es que compaginaba mis estudios con un trabajo habitual, ayudando, en cierta manera, a la economía familiar. Gracias al empeño de mi madre en que tuviera una buena formación en idiomas pude encontrar trabajo mientras estudiaba, primero en Aviación Civil y, posteriormente, en una agencia de viajes.*



Consulta. La teniente Rodríguez atiende a un paciente en el botiquín del Instituto Politécnico del Ejército número 1.

—**¿Cuál ha sido su evolución profesional desde que finalizó sus estudios?**

—*Cuando terminé Medicina empecé a preparar las oposiciones a Sanidad, pero al poco tiempo murió mi madre y opté por irme a Francia y trabajar en una clínica en París.*

Un año y medio después volví y estuve unos meses en el INSALUD. Luego realicé un máster de gestión de calidad en la escuela de Organización Industrial y me contrataron para el departamento de formación de la com-

pañía IBM. Creo que mi evolución profesional era buena, pero la estaba enfocando excesivamente hacia el campo de la gestión y me alejaba de lo que realmente me gusta.

Después de meditarlo mucho, comencé a preparar la oposición al Cuerpo de Sanidad Militar. Abandoné el puesto de trabajo en IBM, con muchas posibilidades profesionales, porque realmente lo que quería es ser médico y, mucho más, médico militar.

—**¿Encontró apoyo familiar en su decisión de convertirse en militar?**

—*Totalmente. Desde el primer momento encontré la ayuda y el apoyo necesario en mi marido, no sólo en el momento de preparar la oposición, sino también a la hora de elegir destino e ir voluntariamente a Bosnia. Él es médico civil.*

—**¿Qué fue lo más duro de la etapa de preparación militar?**

—*Siempre lo más duro es la separación familiar. En cuanto a la preparación, había deseado tanto que llegara ese momento que recuerdo incluso con nostalgia el paso por las academias de los tres Ejércitos y el mes de ins-*

trucción en el campamento María Cristina. Es una etapa que no me importaría volver a repetir.

—¿Y lo más gratificante?

—La jura de bandera. Fue un momento muy emocionante.

—Obtuvo el despacho de teniente en julio del año pasado. ¿Cómo han transcurrido estos primeros meses de vida militar?

—Fui destinada al cuartel general de la Brigada de Infantería Mecanizada número 11, en Bótoa, pero al poco tiempo de incorporarme me enviaron en comisión de servicio a un gran Regimiento, el Castilla 16, en Badajoz. Allí llevaba unos meses cuando surgió la posibilidad de ir a Bosnia-Herzegovina. Se recibió en la unidad un mensaje del EMMOT en el que se señalaba que cumplía los dos requisitos necesarios para el puesto de asesor médico que solicitaba la división francesa: ser oficial médico y tener un nivel 4 de francés dado por el Tribunal Militar de Idiomas. Me ofrecieron formar parte del cuartel general de la División Multinacional Sureste, en Sarajevo, y me incorporé a la zona de operaciones el 4 de enero junto con otros 20 militares españoles. Cinco de nosotros estábamos en el puesto de mando logístico y el resto en el mando táctico.

—¿Cuál era la situación en Sarajevo?

—Cuando llegamos se acababan de firmar los acuerdos de paz de Dayton y, si bien existía una tranquilidad aparente, el ambiente era tenso. Los serbios estaban decididos a abandonar las zonas de la ciudad donde tradicionalmente habían vivido antes que resignarse a vivir bajo la autoridad de los bosnios musulmanes, y se temía que esa retirada no fuese del todo pacífica.

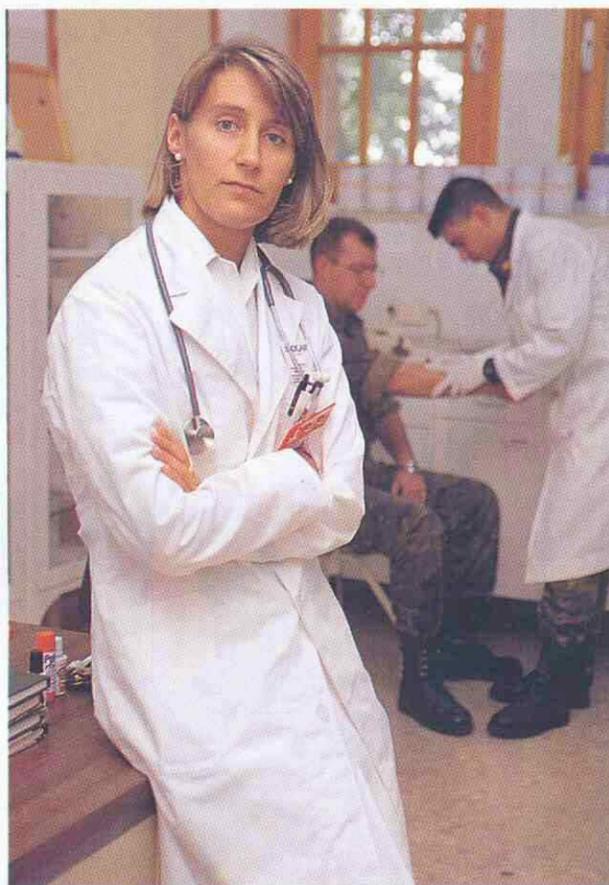
Pero, salvo algunos incidentes, especialmente por parte de francotiradores, los acuerdos se fueron cumpliendo según lo previsto y Sarajevo fue recobrando la actividad de una ciudad normal.

El grupo de logísticos vivíamos en el pabellón deportivo Skenderija, construido para las olimpiadas de invierno de Sarajevo de 1984. En su pista central se encontraban las tiendas de vida y de trabajo separadas por

una lona muy grande. Al principio, las jornadas se hacían muy largas, pues había que organizar un nuevo sistema de procedimientos motivado por el cambio de autoridad entre las Naciones Unidas y la OTAN. Toda la vida transcurría dentro del pabellón y apenas veíamos la luz del día.

—¿No salía nunca?

—No podíamos salir salvo para llevar a cabo una misión concreta y siempre en vehículos blindados protegidos con casco, chaleco y armamento. Las medidas de seguridad eran muy estrictas porque los franceses habían perdido muchas vidas en Sarajevo.



Adaptación. «La mujer se ha integrado plenamente en las Fuerzas Armadas, sobre todo, en los Cuerpos Comunes».

vo. A medida que los acuerdos de Dayton se iban cumpliendo, la situación fue haciéndose más distendida.

—¿Cuál era exactamente su trabajo?

—Empezábamos a trabajar a las ocho. En aquel reducido espacio, todo estaba a mano. Me integré como asesor médico en una célula de sanidad al mando de dos coroneles médicos franceses. Nos encargamos fundamentalmente de la elaboración del procedimiento de activación de los helicópteros medicalizados, que los franceses

habían puesto a disposición de toda la división —formada por dos brigadas francesas, una brigada española y una brigada italiana con un batallón portugués— para evacuaciones sanitarias urgentes dentro del teatro de operaciones.

Otra de mis funciones era la de la gestión de mensajes. Existen unos procedimientos de la OTAN que se llaman Medsitrep y Admitrep, con los que se elaboran los informes que diariamente envían al cuartel general las formaciones sanitarias de segundo escalón (el EMAT o Escalón Médico Avanzado del Ejército en el caso español). En estos informes se detallaba cuál era la situación, cuántos enfermos habían admitido y qué tipo de intervenciones quirúrgicas se habían realizado. Yo me encargaba de recoger y sintetizar estos informes y de difundirlos al resto de estados mayores OTAN, que estaban por encima de la División Multinacional Sureste.

También actuaba como oficial de enlace para temas sanitarios entre la división y la Brigada española. Entre otras cosas, gestionaba la conducción de las evacuaciones sanitarias tácticas.

Además me encargaba de la traducción y la transmisión de toda la información con destino o procedente de la división y la actualización continua del despliegue sanitario español, manteniendo informada a la brigada del despliegue sanitario multinacional. También me ocupaba del seguimiento de pacientes españoles hospitalizados en formaciones extranjeras y viceversa.

—¿Qué ha aprendido en este tiempo?

—He tenido la oportunidad de conocer los medios sanitarios desplegados para esta operación por un gran número de países, especialmente la logística de campaña francesa. Ellos tienen mucha experiencia en operaciones exteriores.

Por otro lado, he aprendido de la profesionalidad y del compañerismo de los militares españoles y de otros países, franceses, ingleses, alemanes... Trabajar con ellos ha sido una experiencia muy positiva y las situaciones vividas también me han enriquecido desde el punto de vista humano.



Bosnia. «En la Célula de Sanidad del Estado Mayor Multinacional actuaba como asesor médico y oficial de enlace para temas sanitarios».

—¿Ha sacado alguna conclusión personal de esta guerra?

—Sí, pienso que ninguno de los bandos ha sido mejor ni peor que el resto y que todos han sido perdedores. Conocer una situación de guerra y posguerra puede variar nuestra escala de valores. Se aprende a valorar y disfrutar más lo que tenemos y a no dar demasiada importancia a cosas superfluas.

—¿Piensa que se ha superado satisfactoriamente la adaptación de la mujer a las vicisitudes de la vida militar?

—El cambio ha sido brusco, pero sin grandes problemas salvo casos puntuales. Hemos pasado en pocos años de no tener mujeres en el Ejército a tener muchas, sobre todo en los Cuerpos Comunes y en la tropa profesional.

El nivel de integración que se ha alcanzado es incluso superior al de países con mayor tradición de mujeres en sus filas. Los franceses, por ejemplo, se quedaban sorprendidos en Bosnia al ver a mujeres militares españolas

realizando labores de centinela o conduciendo un VEC, misiones que no realizan en su Ejército.

—¿Se puede compaginar maternidad y vida militar?

—En algunos casos el periodo de gestación puede ser incompatible con algunas unidades muy operativas. Salvo esto, la maternidad es una decisión que atañe exclusivamente a cada pareja y no creo que plantee más dificultades que en cualquier otra profesión.

—¿Cómo ve el ejército del siglo XXI?

—Veo un ejército más reducido, con una mayor participación en misiones internacionales.

—¿Qué es lo que más le interesa de la medicina militar?

—Me atrae la posibilidad de desarrollar mi trabajo en zona de operaciones integrada en misiones internacionales. La Sanidad Militar española realiza un importantísimo papel en Bosnia con la atención médica a los militares y civiles tanto en los puestos de socorro como en el EMAT. También

considero fundamental la presencia de la sanidad militar en los estados mayores para cumplir con su labor de asesoramiento.

Mi destino actual es el IPE, un centro de enseñanza con más de 2.000 personas y, de ellas, cerca de 1.000 alumnos civiles que cursan formación profesional.

Desde el punto de vista sanitario, se cubre a todo el personal. Esto supone una franja de edad muy amplia y con patologías muy diversas. Las instalaciones para atender a toda esta población son excelentes.

—¿Cuáles son sus aficiones?

—Me gusta la lectura. La novela, el ensayo... En la actualidad estoy leyendo *El mundo de Sofía*, de Jostein Gaarder.

También me gusta el cine. Últimamente he visto *El cartero* y *Pablo Neruda*. Me pareció una buena película. Cuando tengo tiempo también me gusta hacer excursiones.

Jos Martín
Fotos: Pepe Díaz

Revistas

EUROPE




44 Within 48 hours, the Brits began asking for specific information on various aspects of Argentine arms of French origin. **37**

—FRANÇOIS HEISBOURG, *Time* French edition editor

EXCERPTS FROM THE U.S. EDITION... **FRANCE'S SECRET DEAL WITH ARGENTINA**...

HOW THE WAR WAS WON

A *TIME* exclusive reveals how a secret deal with France helped Britain defeat Argentina in the Falklands

BY THOMAS HONAN AND CARRIE GRAYSON

On the morning of 2 April 1982, the British... **W**hen the British did not... **W**hen the British did not... **W**hen the British did not...

15 SEPTEMBER 1996

La conexión francesa en la guerra de las Malvinas

FRANCIA jugó un papel fundamental a la hora de determinar el triunfo del Reino Unido en la guerra de las Malvinas. La información que París proporcionó a Londres sobre el armamento argentino y la colaboración de los servicios de inteligencia galos con el MI-6 hicieron que la balanza se decantase hacia el lado británico en un momento en el que, según reconocen hoy altos mandos ingleses, la efectividad del Ejército argentino «podría haber motivado nuestra retirada». Así se recoge en un reportaje publicado recientemente por la revista estadounidense

de volar a ras del agua y levantarse en el último momento contra su objetivo, lo que le hace prácticamente invisible al radar—podía decantar la guerra del lado argentino. «Una nación —señala *Time*— estaba en una posición privilegiada para hacer desaparecer, o al menos reducir, este riesgo». Se trataba de Francia, el país que había fabricado y vendido los *Exocet* a Argentina. París, fiel aliado de Londres, siempre mostró su apoyo a los británicos, pero, según revela el semanario, su ayuda fue más allá de lo que narran las crónicas oficiales.

Time en el que se detalla cuándo, cómo y quiénes fueron los protagonistas de los contactos mantenidos aquella primavera de 1982 entre los gobiernos de Margaret Thatcher y François Mitterrand. El 4 de mayo un misil *Exocet* argentino impactó en la cubierta del destructor británico *Sheffield*: 20 marineros perdieron la vida y el buque sufrió graves daños. Los máximos responsables de la Royal Navy comprendieron que el *Exocet*—un entonces novísimo misil antibuque «inteligente», autoguiado y capaz



—Saddam Hussein ha sido una espina clavada en dos Administraciones americanas. —Aficionado.

A partir de ese fatídico día, el agregado aéreo británico en París, John Parker, y el jefe de los asesores militares del ministro francés de Defensa, Emile Blanc, mantuvieron cada mañana una reunión «oficiosa». Los británicos demandaban información y veinticuatro horas después era escrupulosamente contestada. Se pasaron informes detallados del funcionamiento y la posible vulnerabilidad del misil *Roland*, los cazabombarderos *Mirage* y *Super Etendard* y, especialmente, del *Exocet* (todos ellos, equipos franceses vendidos a Argentina).

La Armada inglesa poseía un misil similar a la versión superficie-superficie del *Exocet*, pero no la aerotransportada. «Nos preguntaron sobre sus especificaciones técnicas, y nosotros les respondimos», afirma en *Time* François Heisbourg, un experto en armamento de defensa que en 1982 era miembro del gabinete del ministro de Defensa gallo. Se informó sobre las especificaciones técnicas del sistema de guía de la citada versión y de los aviones *Super Etendard* desde los que se lanza. Conocer estos datos permite sabotear el lanzamiento del misil. No obstante, la información más importante a la hora de alterar la trayectoria del *Exocet* era saber la frecuencia de su radar. No hay constancia de que estos datos fuesen «pasados» a Argentina, pero, como señala Patrick Mercillon, de la empresa Aerospide, fabricante de los *Exocet*, «si se pasó esta información fue de gobierno a gobierno».

Donde sí ha podido *Time* demostrar la colaboración fue entre los servicios de inteligencia de ambos países. Francia canceló todos los pedidos de *Exocet* que nacieron potencialmente aliadas de Argentina tenían en marcha y colaboró con el MI-6 para impedir las actividades de espías argentinos que trabajaban desde el país gallo. Los resultados de los diversos aspectos de esta colaboración fueron espectaculares: tres de los cuatro primeros *Exocet* que lanzó Argentina dieron en el blanco; el quinto falló. El sexto, lanzado desde el mar, acertó, pero fue el último *Exocet* disparado por Argentina. La clave está, como afirma *Time*, en saber qué habría pasado en las Malvinas si el gobierno argentino hubiese podido utilizar más misiles.

La reforma de las Naciones Unidas

LA ONU necesita una reforma en profundidad. Su desproporcionada y cara burocracia, su sistema de financiación y la actual concepción de las misiones de paz han conducido a la ONU a una dramática situación que hace muy difícil su viabilidad en el próximo siglo. Se trata de una cuestión que ha generado un importante debate en los Estados Unidos, el principal contribuyente económico de la ONU y que posee derecho de veto y una capacidad militar y técnica única para apoyar las misiones de paz. Entre las diversas posiciones, destaca la de los republicanos más radicales, encabezados por el senador Jesse Helms, jefe del Comité de Asuntos Internacionales del Senado, quien en su artículo *Salvar la ONU*, publicado por la revista *Foreign Affairs*, llega a decir que si las Naciones Unidas no sufren un importante cambio, «los EEUU tendrían que retirarse de la Organización».

Según Helms, el próximo secretario general —que no debería ser Butros Gali— debe aprovechar su mandato para dar un vuelco a la actual concepción de la ONU y será la persona en cuyas manos esté la supervivencia o no de este organismo. En su artículo, el senador republicano señala cuáles son, en su opinión, los retos que debería perseguir el que fuese próximo responsable de las Naciones Unidas.

Como punto de partida, habría que volver a los principios que generaron la creación de esta organización: actuar como medio para facilitar la paz entre los Estados y promover los contactos diplomáticos de gobierno a gobierno. Hoy en día, según la tesis defendida por Helms, la concepción de la ONU hace que los intereses nacionales de cada Estado se superden al interés global. Es decir, que los países pierden su propia soberanía en detrimento de un organismo caracterizado por tener una enorme y lenta burocracia, que, es, en última instancia, quien decide sobre asuntos a veces importantísimos para determinados países. Además, los funcionarios de las Naciones Unidas creen que solucionar las necesidades de la gente de todo el mundo es su trabajo; pero convertir cada problema en un asunto de la ONU empeora muchas veces la situación. «En lugar de ayudar a los diversos países a solucionar sus problemas —afirma Helms— la intervención internacional se convierte en una excusa para que los gobiernos no tomen sus propias medidas para arreglar la situación».

En este sentido, el autor denuncia que

la manera de actual de las Naciones Unidas hace que estados que no están en absoluto familiarizados y ni siquiera interesados en el problema de un determinado país, intervengan en una misión en el mismo. «¿Hasta qué punto —se pregunta Helms— países como Togo, Zaire, Panamá, Irlanda o China están preparados para contribuir en el proceso de paz de Oriente Medio?». La ONU debe reconocer sus limitaciones y analizar muy detalladamente cada caso para determinar cuándo y qué países deben intervenir en cada caso.

Una vez superado esto, la reforma de la ONU debe incluir además, otros cuatro aspectos básicos. El primero e ineludible es reducir su desproporcionada burocracia. En segundo lugar, poner fin a la larga lista

millones de dólares, y la Asamblea General, una cámara en la que los Estados Unidos no tienen derecho de veto y en la que su voto vale exactamente igual que el de un país que no aporta nada al presupuesto, decide en votación en qué se emplean. Para Helms, cada país debería decidir en cada caso concreto en qué programas o actividades desea participar y cuánto dinero desea aportar.

Por último, el senador estadounidense reclama la revisión de las operaciones de mantenimiento de la paz. En 1988, el coste de estas misiones en todo el mundo fue de 230 millones de dólares; en 1994 superó los 3.600 millones, de los que 1.700 salieron directamente de las arcas del presupuesto estadounidense. «Pero



Sipa Press

de congresos, comités y organismos innecesarios que poseen las Naciones Unidas. Helms señala como ejemplo anecdótico que existe un Comité para el Uso Pacífico del Espacio Exterior, cuyo cometido es canalizar todos los posibles contactos que se pueden mantener con los extraterrestres para que el único interlocutor válido sea el secretario general de la ONU.

En tercer lugar, el autor demanda un cambio radical en el actual sistema de financiación de la ONU. Cada Estado tiene asignado por mandato una cantidad que debe quitar de sus presupuestos para dar a las Naciones Unidas, y los Estados Unidos son el Estado que más dinero tiene que pagar (cuanto más rico sea el país y mayor su capacidad de poder a nivel mundial, más alta es su contribución). El secretario general tiene asignados 1.000

no sólo su financiación se ha desbordado, —indica Helms— sino también la cantidad y calidad de las misiones». Actualmente, el concepto de misión de paz incluye todo tipo de actividades, desde alimentar a la población hasta supervisar unas elecciones y, con su sistema de financiación, una parte del coste de todas ellas recae sobre los EEUU. La ONU debería limitarse a coordinar las acciones conjuntas de los países que deseen intervenir para ayudar a un tercero, pero, por supuesto, manteniendo el derecho de veto del Consejo de Seguridad en aquellos casos en los que no se considere oportuno crear una misión o que intervenga en ella un determinado Estado.

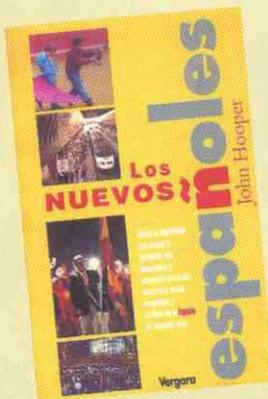
Agenda

• Entre el 4 y el 31 de octubre se podrá visitar en el Palacio Real de Valladolid, sede de la 2ª Jefatura de la Región Militar Noroeste, una exposición dedicada al 4º centenario de la capitalidad de Valladolid. Entre otros, podrán contemplarse fondos cedidos por el Servicio Geográfico del Ejército, entre los que se incluyen impresos, grabados, acuarelas y manuscritos. En el acto de inauguración, el teniente general Javier Pardo de Santayana, director del CESEDEN, pronunciará una conferencia.

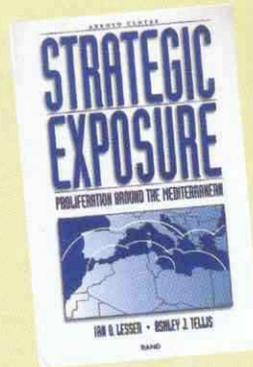
• El Centro Pignatelli de Zaragoza organiza un ciclo de conferencias titulado *Pueblos en conflicto* y dedicado a conflictos poco conocidos en Occidente. En concreto, las conferencias versarán sobre la situación en Liberia, Argelia, Sudán, Timor Oriental, Kurdistán y Chechenia. Se leerán los viernes 18 y 25 de octubre y 8, 15, 22 y 29 de noviembre a las siete y media de la tarde en la sede del propio Centro Pignatelli (Paseo de la Constitución, 6; 50008-Zaragoza).

• ILOG (Intelligence Logicielle) convoca un seminario dedicado a los sectores de *Defensa y Aeroespacio*. A través de distintas demostraciones se podrán conocer aplicaciones en sistemas de mando y control, sistemas logísticos, cartografía, planificación de misiones y simulación. El seminario tendrá lugar el próximo 23 de octubre en las instalaciones de Sun Microsystems Ibérica, en la madrileña plaza de Pablo Ruiz Picasso s/n. (Torre Picasso, planta 25). Información e inscripciones a través de D. Miguel Urrutia en el teléfono (91) 372 95 51.

• Se ha convocado el XXIII concurso de maquetas *Plásticos Santos*, al que pueden concurrir tanto maquetas comercializadas como creaciones modelísticas totales o parciales. El plazo finaliza el 28 de septiembre. Información: *Plásticos Santos*; c/. Constitución, 7; 47001-Valladolid. Tfno.: (983) 35 42 83.



El prestigioso periodista británico John Hooper, corresponsal de *The Guardian* en Madrid durante muchos años, desarrolla en *Los nuevos españoles* un atractivo retrato de nuestra compleja y al mismo tiempo rica sociedad. **Javier Vergara**. Fernando III, 1. 28670-Villaviciosa de Odón (Madrid).

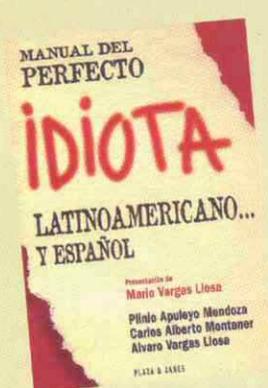


La proliferación de armas de destrucción masiva en el Mediterráneo es un problema que afecta muy directamente a la seguridad de los países occidentales y que analizan en profundidad los analistas Ian Lesser y Ashley Tellis. **Rand**. 1700 Main Street, P. O. Box 2138. Santa Monica, CA 90407 (EEUU).

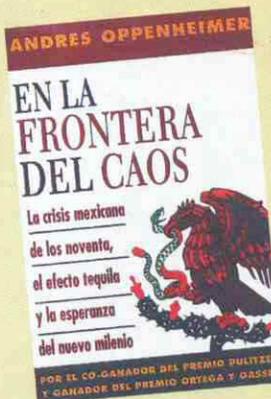
En *Sistemas políticos del Magreb actual* cinco especialistas en el Magreb analizan la evolución y situación de los países —Maruecos, Argelia, Libia, Túnez y Mauritania— de esa conflictiva zona, inmersa en plena transición política y demográfica. **Mapfre**. Recoletos, 25. 28004-Madrid.



Memoria de la transición es una recopilación de la colección de artículos dedicados a esa época por el diario *El País*. Recoge textos de más de 70 especialistas, entre los que se cuentan Juan Pablo Fusi, Raymond Carr, Miguel Herrero, Javier Marías, Javier Tussell... **Taurus**. Juan Bravo, 38. 28006-Madrid.



Tras el éxito editorial de este polémico *Manual del perfecto idiota latinoamericano* en el Nuevo Continente, se publica ahora en España con nuevos capítulos dedicados a las «idioteces» de conocidos personajes de nuestro país. **Plaza & Janés**. Enric Granados, 86-88. 08008-Barcelona.



Oppenheimer analiza la compleja situación de México, un país «*En la frontera del caos*» desde que se firmó el Tratado de Libre Comercio en 1993, y se detiene en la guerrilla de Chiapas, los asesinatos de líderes políticos y la corrupción generalizada. **Vergara**. Fernando III. 28670-Villaviciosa de Odón (Madrid).

Antonio Sánchez-Gijón estudia la *Defensa de las costas del Reino de Valencia*, que durante la Edad Moderna fueron un escenario, si bien secundario, bastante agitado y peligroso y situado en el trecho de mar que se ha llamado «La Mancha mediterránea», entre Valencia y Argel. **Generalitat Valenciana**.



El quinto volumen de los *Cuadernos de Historia Militar* que edita la **Zona Militar de Baleares** está dedicado al gobierno del marqués de Coupigny en la isla de Mallorca, un periodo esencial para todos aquellos que «quieran acercarse al periodo constitucional, del 1812 al 1820».

